



Aujourd'hui: le temps ensoleillé et chaud persiste avec, toutefois, une forte brume en plaine au sud des Alpes.
Demain: généralement ensoleillé. En montagne orages isolés le soir. Lundi: l'après-midi augmentation de la nébulosité.

Lac des Brenets 748,73 m					Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,40 m	30	16°	4200 m		6 h 14	21 h 00
Fête à souhaiter samedi 4 août: Dominique						

Vignes: un mètre carré inégal...

Les ceps de Chasselas sont trop lourds. Il faudra les alléger dans un mois pour ne garder qu'un kilo de raisin au mètre carré, selon la décision prise par les associations professionnelles, puis officialisée par l'Etat. Mais la production au mètre carré n'est pas égale pour tous.

► 11



L'Impartial

OPINION

Un faux calcul?

S'il n'y avait les chars, l'armée, les fusillades et les morts, l'attaque lancée par l'Irak contre le Koweït ressemblerait furieusement à l'un de ces raids économiques menés par un grand prédateur financier.

Car, quoi qu'en dise l'envahisseur, c'est bien l'argent et l'or noir qui ont motivé cette ignominie.

Exsangue après des années de lutte contre l'Iran, l'Irak devait déjà plus de 14 milliards de dollars au Koweït. Pays auquel il demandait encore récemment une aide pour sa reconstruction. Pays qu'il accusait aussi de dépasser son quota de production pétrolière, poussant les prix à la baisse et faisant ainsi subir un dommage important à l'Irak.

En imposant sa force, Saddam Hussein a voulu faire d'une pierre deux coups: éliminer sa dette et prendre possession des champs pétroliers de son voisin. Il s'est imaginé qu'avec quelques morts de plus, ces difficultés financières seraient résolues.

Toutefois, le tyran arabe n'a peut-être pas bien mesuré les répercussions de son geste. Et si le Koweït est aujourd'hui à ses pieds, ses imposantes richesses ne lui sont pas encore acquises.

Les Etats-Unis ont en effet immédiatement gelé les avoirs irakiens et koweïtiens. En outre, si le prix du pétrole a grimpé en flèche, on ne sait pas aujourd'hui si l'Irak trouvera encore des clients.

Pour que l'attaque de l'Irak sur le Koweït ne soit jamais une victoire, il est important que l'ensemble du globe dénonce cet acte et boycotte Saddam Hussein et son or noir.

C'est sur le ring économique, et surtout pas militaire, que l'Occident doit lancer une contre-attaque. Il faut donc prier pour que l'horreur de cette invasion fasse suffisamment réfléchir les clients potentiels de l'Irak afin qu'ils cherchent ailleurs leur pétrole. Dans le cas contraire, Saddam Hussein se trouvera conforté dans son action. Et il y a fort à parier pour que son goût de la guerre l'amène à commettre de nouvelles attaques.

Equité, force morale et intransigeance ne seront pas de trop pour ceux qui veulent continuer d'affirmer que le crime ne paye pas!

Jacques HOURIET

L'emprise de l'Irak se consolide

Koweït: la famille royale dirige la résistance

L'Irak, dont l'intervention au Koweït a été condamnée à travers le monde, a consolidé hier son emprise militaire dans l'émirat. L'ambassadeur du Koweït à Londres a toutefois déclaré que des membres de la famille royale se trouvaient toujours dans l'émirat où ils dirigeaient le combat contre l'envahisseur irakien.

«Nos chefs sont quelque part au Koweït. Nous ne voulons pas dire où», a déclaré l'ambassadeur Ghazi al Rayes à la BBC. Des membres de la famille royale, a-t-il assuré, «combattent (aux côtés de l'armée) pour repousser ces gens-là».

Pressé de questions quant à la présence éventuelle de l'émir cheikh Jaber al Ahmed al Sabah dans son pays, le diplomate est resté évasif, en déclarant qu'il ne se trouvait «pas exactement au Koweït. En fait, il se déplace dans la région. Il est parfois en Arabie séoudite, parfois ailleurs».

ISOLEMENT

Le calme était retombé au Koweït, où les envahisseurs semblaient avoir eu raison des dernières poches de résistance. Selon un bilan, les combats auraient fait de 100 à 200 morts du côté koweïtien. La quarantaine de Suisses qui se trouvent actuellement au Koweït sont tous sains et saufs, a indiqué vendre-

di un porte-parole des Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

L'émirat est désormais isolé par l'interruption des communications téléphoniques internationales, la fermeture des frontières et l'interdiction des voyages à l'étranger.

RADIO LOYALISTE SILENCIEUSE

L'une des manifestations les plus tangibles de l'évolution des combats a été la brusque interruption des émissions de la radio Huna Kuwait (Ici Koweït), qui avait continué de diffuser de vibrants appels à la résistance bien après que les radios de la capitale eurent l'une après l'autre sombré dans le silence.

La télévision koweïtienne a de son côté interrompu ses émissions hier matin et les téléspectateurs ont pu capter, sur les mêmes fréquences, la télévision d'Iran, distante d'une centaine de kilomètres de l'émirat.

Dans un communiqué, le

«gouvernement libre provisoire du Koweït» a dit que la fortune de Cheikh Jaber et de sa «clique» avait été «gaspillée dans leur poursuite du plaisir» et qu'il était «grand temps de restituer ces fonds détournés à leurs propriétaires légitimes, les fils du peuple koweïtien».

Il a confisqué les avoirs de Cheikh Jaber, du prince héritier Saad al Abdoullah al Sabah et du ministre de la Défense Naouaf al Ahmed al Jaber, ainsi que ceux des ambassadeurs du Koweït aux Etats-Unis, auprès de l'ONU et de la Ligue arabe. Il a également mis en garde «les banques étrangères auprès desquelles ils ont déposé leur argent contre toute manipulation de ces fonds qui porterait atteinte au peuple koweïtien».

RETRAIT

Hier en soirée, des sources concordantes ont annoncé que les forces irakiennes vont entamer dimanche (demain) leur retrait du Koweït.

Le porte-parole du gouvernement de Bagdad a ajouté que les troupes présentes dans le petit émirat se retireraient selon un calendrier non précisé.

Dans la capitale jordanienne



Quelque 500 Koweïtiens ont manifesté hier après-midi devant le Palais des Nations pour dénoncer «l'agression injuste et préméditée» perpétrée par l'Irak contre le Koweït. (AP)

Amman, un important diplomate irakien a affirmé de son côté: «Nous pensons que le gouvernement national du Koweït peut assumer maintenant toutes

les responsabilités et qu'il est capable de défendre sa sécurité nationale.» (ats, afp, reuter, ap)

● Lire également en pages 2, 4 et 5

Une barre plus haut

Deuxième journée très relevée au CHNT



Laurence Schneider, de Fenin, sur Apollo a remporté une fort belle victoire à Tramelan. (Henry)

● LIRE EN PAGE 10

Réfugiés aux abois

Situation critique au Liberia

De meurtriers affrontements entre les deux groupes rebelles se sont déroulés hier dans la capitale libérienne, alors que la situation des quelque 400.000 Libériens qui ont fui dans les pays voisins est toujours plus préoccupante, selon un porte-parole du Haut-Commissariat aux réfugiés de l'ONU à Genève.

Des rebelles libériens, partisans de Prince Johnson et menacés d'être pris à revers par le groupe rival dirigé par Charles Taylor, se sont retirés jeudi de positions stratégiques dans la capitale du Liberia, Monrovia.

Un Américain, qui habite depuis longtemps au Liberia, a déclaré que le dirigeant rebelle redéployait ses combattants pour affronter Taylor. Celui-ci a déclaré mercredi à Reuter qu'il avait laissé les forces de son rival s'enfoncer dans Monrovia et bloqué leurs arrières, afin qu'elles soient écrasées par les troupes de Doe.

La situation des quelque 400.000 Libériens qui ont cherché refuge en Guinée, en Côte d'Ivoire et en Sierra Leone est «toujours plus préoccupante», a

déclaré hier à Genève le porte-parole du haut-commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR). Le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) n'a pu contacter hier l'ambassade suisse à Monrovia, a indiqué un porte-parole du DFAE. Selon lui, les conditions alimentaires des cinq Suisses et des quelque 40 Libériens, qui ont trouvé refuge dans la mission diplomatique, ne se sont pas aggravées. (ats, reuter)



**Auto-Centre
Emil Frey SA**

66, rue Fritz-Courvoisier
La Chaux-de-Fonds
Téléphone 039/28 66 77

Choix. Qualité. Expérience.
28-012388

La mise en garde de George Bush

Les troupes irakiennes se rapprochent de l'Arabie séoudite

Le président américain George Bush a affirmé hier que l'Irak porterait atteinte aux intérêts vitaux des Etats-Unis s'il agissait contre l'Arabie séoudite. «Je serai enclin à apporter mon aide de n'importe quelle façon possible», a-t-il souligné.

M. Bush n'a toutefois pas déclaré que Washington prendrait des mesures militaires au cas où les troupes irakiennes envahiraient l'Arabie séoudite.

«L'intégrité de l'Arabie séoudite et sa liberté sont très, très importantes pour les Etats-Unis», a-t-il affirmé après s'être entretenu avec ses conseillers de

l'invasion irakienne du Koweït et des informations des services secrets faisant état de la présence de l'armée irakienne près de la frontière séoudienne.

A la question de savoir si les Etats-Unis étaient prêts à faire usage de la force contre l'agression irakienne, M. Bush a répondu: «Toutes les options sont ouvertes, économiques et autres.»

Le Département d'Etat avait auparavant rapporté que les troupes irakiennes se trouvaient entre huit et 10 kilomètres de la frontière séoudienne.

L'ambassadeur irakien à

Washington Mohamed Sadiq al-Mashat a démenti cette information. «Il n'y a pas un iota de vrai dans cela», a-t-il déclaré après s'être entretenu avec le secrétaire d'Etat adjoint John Kelly.

DÈS QUE POSSIBLE

Le Département d'Etat a aussi conseillé aux 3800 Américains présents au Koweït et aux 500 se trouvant en Irak de partir dès que possible - chose difficile au Koweït puisque les aéroports et ports sont fermés.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, a rapporté pour sa part que trois compagnies pétrolières avaient fait état de la disparition de 14 de leurs employés américains des champs pétroliers koweïtiens. Et M. Kelly a demandé qu'ils soient «libérés dès que possible». Les autorités américaines pensent qu'ils ont été arrêtés par l'Irak et un diplomate américain a demandé des explications au ministère irakien des Affaires étrangères.

ils ont appelé tous les pays à cesser leurs livraisons d'armes à Bagdad.

Cette démarche conjointe, unique dans les annales des relations des deux super-puissances, a été accomplie à l'occasion de la venue éclair à Moscou du secrétaire d'Etat américain James Baker. Le communiqué commun a été lu à la presse à l'aéroport moscovite, à l'issue d'un

entretien d'une heure entre M. Baker et son homologue soviétique Edouard Chevardnadze. En outre, le Conseil ministériel extraordinaire de la Ligue arabe a fermement condamné l'invasion irakienne du Koweït et a réclamé le retrait immédiat des troupes irakiennes.

La Ligue arabe a par ailleurs rejeté toute intervention étrangère dans son communiqué

adopté à l'issue d'une réunion de deux jours au Caire.

De sources bien informées, on précisait que 14 des 21 pays membres de la Ligue avaient voté en faveur de la condamnation, tandis que six autres avaient voté contre ou s'étaient abstenus - l'Irak, la Jordanie, la Palestine, la Mauritanie, le Soudan et le Yémen. La Libye n'était pas représentée. (ap)



Le Conseil de la Ligue arabe a condamné l'attitude irakienne. (AP)

Le cheikh du Mondial

L'invasion irakienne a porté un coup dur à la dynastie al-Sabah qui gouverne le petit émirat depuis 234 ans, contraignant l'émir Cheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah et le prince héritier cheikh Abdullah al-Sabah à trouver refuge en Arabie Séoudite.

Cheikh Fahd al-Ahmed al-Sabah, le frère de l'émir, est mort jeudi à l'âge de 45 ans. Il avait été blessé lors de l'attaque jeudi du palais de Dasman par les troupes irakiennes. Il s'était rendu célèbre en France

pour avoir provoqué l'interruption du match France-Koweït (4-1) lors du Mondial de football en Espagne, en 1982 à Valladolid.

«C'est un jeudi noir dans les annales de la dynastie al-Sabah mais aussi de la solidarité arabe», a estimé un responsable du gouvernement koweïtien. «Cette invasion - d'un pays arabe par l'armée d'une autre nation arabe - a définitivement enterré le concept d'unité arabe».

(ap)



M. al-Mashat, interrogé à ce sujet, a démenti que son pays détienne des Américains, ajoutant: «C'est encore une de vos rumeurs qui n'ont aucun fondement.»

PREMIÈRE HISTORIQUE

Condamnant à nouveau l'invasion irakienne du Koweït, les Etats-Unis et l'Union soviétique ont réclamé hier soir le retrait immédiat des soldats irakiens et

La répression bat son plein

Les forces irakiennes ont arrêté des centaines d'opposants irakiens en exil au Koweït, a annoncé hier l'organisation humanitaire Amnesty International.

«Des informations suggèrent que certains (de ces exilés) ont déjà été ramenés en Irak, où ils seront certainement emprisonnés et risquent la torture, et dans certains cas l'exécution»,

a ajouté l'organisation, basée à Londres.

Amnesty n'a pas dévoilé la source de ses informations. Mais elle a dit avoir appris que les forces de sécurité irakiennes avaient procédé à des arrestations après des perquisitions systématiques dans un quartier essentiellement habité par des Musulmans chiites, à Koweït.

«Parmi les personnes arrêtées figurent apparemment des

membres ou des sympathisants du Parti communiste irakien et des musulmans chiites liés au mouvement d'opposition al-Da'oua al-Islamiya (l'Appel islamique), dont les militants sont passibles de la peine de mort en Irak», a précisé l'organisation. Selon Amnesty, Bagdad s'intéresse depuis longtemps aux opposants politiques irakiens vivant au Koweït. (ats, reuter)



James Baker et Edouard Chevardnadze ont lancé hier un appel commun au retrait des troupes de Bagdad. (AP)

De Maizière veut accélérer l'unification de l'Allemagne: nouvelle date proposée

Le premier ministre allemand Lothar de Maizière a proposé hier d'avancer les élections pangermaniques du 2 décembre au 14 octobre pour donner une nouvelle accélération à l'unification et éviter un effondrement économique de la RDA.

«Pour ces élections pangermaniques, historiquement importantes, je propose la date du 14 octobre, le même jour que les élections dans les Länder», a déclaré M. de Maizière. Il a expliqué que la levée des obstacles posés par l'URSS à l'unification, le mois dernier, et la gravité de la situation économique en RDA l'avaient incité à accélérer le processus.

M. de Maizière a déclaré au cours d'une conférence de presse avoir pris cette décision en accord avec M. Kohl lors d'une rencontre mardi en Autriche.

FAILLITE

«Les élections pangermaniques permettront l'émergence d'une situation politique claire et donc d'une sécurité économique». «Plus vite elles seront organisées, mieux cela vaudra pour la restructuration des entreprises existantes, pour les nouveaux investissements et donc pour la création de nouveaux emplois», a indiqué M. de Maizière.

Une série de faillites d'entreprises, déclenchées en partie par

la concurrence occidentale consécutives à la fusion économique et monétaire avec la RFA, a jeté de nombreux salariés sur le pavé et a déjà engendré des déçus du capitalisme en RDA.

Le gouvernement allemand est en outre pris en tenaille entre la baisse de ses ressources et l'augmentation de ses dépenses pour la protection sociale. «Les faits parlent d'eux-mêmes», a ajouté M. de Maizière à propos de la crise économique.

L'URSS SURPRISE

Le SPD a rejeté la proposition en la qualifiant de manœuvre

politique destinée à donner l'avantage à la CDU lors des élections.

A Moscou, le ministère des Affaires étrangères a déclaré que cette proposition était une mauvaise surprise. «C'est un changement plutôt inattendu pour nous, puisque tout le monde était tombé d'accord pour dire que les aspects extérieurs de l'unification allemande devaient être réglés sans équivoque avant la création d'un Etat unifié», a dit un porte-parole.

«La nouvelle date, si elle est acceptée, pourrait désorganiser le calendrier déjà très serré des négociations deux-plus-quatre», a-t-il ajouté. (ats, reuter)

ÉVÈNEMENT

A qui la faute?

Mille neuf cents crimes par année! Tel est le triste bilan de la criminalité qui hante les rues de New York.

Règlements de comptes, meurtres sadiques, attaques à main armée n'ont jusqu'alors jamais mobilisé la presse américaine. Il aura fallu que des innocents, de surcroît des «enfants de la patrie» tombent sous les balles des gangs rivaux pour que l'opinion publique s'émeuve et se mobilise.

Cette nouvelle donne réactualise la ségrégation sociale qui paralyse le pays. Pendant ce temps, les autorités s'évertuent à bana-

liser la situation et expliquent ce phénomène par de timides balbutiements en ne dénonçant que la pointe de l'iceberg et en refusant sa culpabilité.

A l'image des grandes cités américaines, New York n'est plus la ville tant prisée autrefois. Son visage, sa population, ses quartiers ont changé. «Little Italy» est aujourd'hui littéralement engloutie par «Chinatown». Les parrains siciliens se retranchent dans l'Etat voisin du New Jersey, laissant la place aux mafieux chinois. Les ghettos de Harlem, du Bronx, de Brooklyn exportent désormais leur réputation et gangrèment la prestigieuse île de Manhattan. Le mal doit être soigné à la

racine. Il suffirait tout simplement que les Américains admettent que le fléau du crime trouve ses sources dans la politique économique adoptée par le pays lors de son industrialisation.

Le contraste frappant entre la richesse et la pauvreté est à la source du mal. Mais cette source aurait dû être contrôlée par les maîtres penseurs du pays. En prônant une certaine forme de liberté, celle-ci s'est vite traduite en terme de rendements, de productivité.

Une mentalité qui a certes porté l'Amérique aux premiers rangs de la hiérarchie mondiale. Cependant les effets secondaires ont trahi les ambitions d'épanouissement de la plupart des

habitants qui, faute d'avoir pu s'adapter à ce rythme effrayant, ont du, bien malgré eux, côtoyer la misère.

Le capitalisme américain est à l'origine de la débâcle sociale du pays.

Washington tente d'éradiquer ce phénomène en mettant l'accent sur les effets tout en dissimulant les causes. Par exemple en limitant la vente d'armes semi-automatiques, en ouvrant les bouches de métro en plein hiver afin que les plus déshérités y trouvent refuge, etc...

Gestes louables qui ne changeront rien tant que les durs lois du marché définiront l'avenir de ses enfants.

Thierry CLÉMENTE

LE MONDE EN BREF

ÉLOGES. - Le président soviétique Mikhail Gorbatchev «a changé la face du monde», a estimé le dirigeant d'extrême-droite français Jean-Marie Le Pen dans une interview publiée hier par le quotidien des jeunes communistes Komsomolskaïa Pravda. «Qu'il réussisse ou qu'il échoue, il restera un symbole. En tant que leader qui a libéré le pays du joug du dogme et des structures».

HONGRIE. - L'écrivain Arpad Goncz, élu hier par le Parlement président de la République hongroise, est l'un des responsables de l'Alliance des démocrates libres (SZDSZ - libéral) et un symbole de l'opposition au communisme.

DÉMISSIONS. - Le Parti communiste soviétique a perdu 765.000 membres depuis le début de cette année, a annoncé un des responsables du PCUS.

EXPLOSION. - Une bombe de fabrication artisanale a explosé sur la plage de Hostivar, près de Prague, faisant deux blessés, a rapporté hier la presse nationale.

PHILIPPINES. - Vingt-et-un séparatistes musulmans et quatre soldats ont été tués lors de différents affrontements ces deux derniers jours dans l'île de Mindanao (sud de l'archipel des Philippines).

OBSERVATEUR. - L'Albanie a été acceptée en tant qu'observateur à la conférence sur les mesures de confiance militaires en Europe qui se tient à Vienne, dans le cadre de la CSCE.

COSMOS. - Après l'amarage vendredi à 13 h 46 heures suisses de Soyouz TM-10, amenant Guennadi Manakov et Guennadi Strelakov, la station spatiale soviétique Mir va compter quatre occupants jusqu'au 9 août, date prévue pour le retour sur Terre d'Anatoli Soloviev et Alexandre Balandine, à bord de Mir depuis plus de six mois.

SANITAIRE. - Six pays d'Europe centrale et de l'Est ont informé cette semaine l'Organisation mondiale de la santé (OMS) de la dégradation des conditions de santé dans leur région, a-t-on appris hier à Genève.

ROUMANIE. - Marian Munteanu, qui avait dirigé les manifestations estudiantines pendant 53 jours durant, a été libéré au bout de six semaines de détention et a nié hier l'accusation d'incitation à la violence qui pèse contre lui.

COLOMB. - La Nina, la Pinta et la Santa Maria vogueront à nouveau sur les flots pour commémorer l'odyssée de Christophe Colomb il y a bientôt 500 ans. Hier, des répliques exactes de ces navires ont commencé à naviguer au large des côtes espagnoles afin de préparer la reconstitution de l'épopée de 1492.

LIBAN. - La Croix Rouge a évacué hier les corps de 66 combattants qui se trouvaient depuis plusieurs jours sur le champ de bataille au Liban sud, où s'affrontent depuis près de trois semaines les milices chiites rivales d'Amal (pro-syrien) et du Hezbollah (pro-iranien).

Nous cherchons
aide boucher-livreur
Entrée immédiate ou à convenir.
S'adresser à la Boucherie-Charcuterie MONTANDON, Les Ponts-de-Martel, ☎ 039/37 11 60.
28-125384

Petit foyer pour jeunes adultes au Locle, cherche
personne de confiance
maîtrisant le suisse-allemand, pour encadrement de jeunes. Entrée tout de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffres 28-141672(01) à Publicitas, 2400 Le Locle.

Fontainemelon
Opérateur s/centre d'usinage CNC
Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs.
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J.-M. Richard
37-12126

Fontainemelon
Mécaniciens de machines
Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs.
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J.-M. Richard
37-12126

La Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, à Neuchâtel, cherche un(e)
collaborateur(trice) polyvalent(e)
ayant une formation niveau diplôme école de commerce, certificat de capacité ou titre équivalent.
Elle offre un poste intéressant et une activité variée comprenant de fréquents contacts avec les entreprises du canton, la légalisation de documents d'exportation, des travaux de rédaction, l'exploitation d'une banque de données industrielle, des renseignements et conseils ainsi que d'autres services à ses membres.
Elle demande une personne ayant des contacts personnels aisés, de l'esprit d'initiative et de l'habileté à rédiger. Connaissances d'allemand souhaitées.
Entrée en fonction: de suite ou à convenir.
Adresser votre offre de service et documents usuels à la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, case postale 478, 2001 Neuchâtel 1
28-026723

Notre avenir nous passionne
Pour la rentrée nous cherchons des
ouvrières
pour différents travaux dans différentes entreprises.
Pendant les vacances l'agence reste ouverte
Profitez de nous rendre visite!
91-584
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fontionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Fontaines Rouleur
Aide-mécanicien habile, nous vous formerons!
Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J.-M. Richard
37-12126

Notre avenir nous passionne

Nous recherchons pour les métiers du bâtiment:
* Charpentiers + aides
* Menuisiers + aides
* Contremaître en menuiserie
* Monteur-électricien + aides
* Installateurs sanitaires + aides
* Ferblantiers-couvreurs + aides
* Etancheurs + aides
* Maçons A + B
* Manœuvres polyvalents

POUR LES MÉTIERS TECHNIQUES:
* Mécaniciens de précision
* Mécaniciens prototypistes
* Opérateurs CNC
* Régleur de presses
* Gratteur
* Tourneur
* Tourneur de boîtes (Gudel/Kummer)
* Aides mécaniciens
* Ouvrier d'usine pour du travail de nuit (22 h - 6 h)

POUR LES MÉTIERS DE L'HORLOGERIE:
* Horlogers(ères)
* Emboîteurs(euses)
* Magasiniers-expéditionnaires
* Polisseurs
* Ouvrières pour différents travaux
* Employée de fabrication
* Visiteuses
* Planificateur des fournitures
* un coursier (homme de confiance)

Voilà un petit aperçu des professionnels que nous désirons rencontrer afin de satisfaire les besoins de notre clientèle pour des postes temporaires et fixes.
Venez en parler avec nos conseillers qui sauront orienter votre vie professionnelle.

A BIENTÔT!
OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Entreprise de transports de la ville cherche un
manœuvre
Entrée immédiate ou à convenir.
Faire offres sous chiffres 91-459 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds

immobilier

A vendre, à proximité de Porrentruy,
BELLE FERME
avec terrain, pour animaux, chevaux, etc.; transformée avec beaucoup de goût, comprenant 6 pièces, cheminée, etc.
Prix de vente: Fr. 630 000.-
Pour tous renseignements, écrire sous chiffre 17-42830 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.
4x4

La Chaux-de-Fonds
dans immeubles résidentiels neufs nous vendons en copropriété des
appartements de 3 et 4 pièces
3 pièces: dès Fr. 295 000.-
4 pièces: dès Fr. 395 000.-
Entrée en jouissance: dès automne 1990
28-000440
Renseignements: 039/23 83 68
HABITATIONS POUR TOUS SA.
Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51 2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94


VOLLÈGES (VS) grand studio meublé
dans villa, cuisine séparée, 2 places de parc. A 5 minutes des installations de Verbier. Libre tout de suite.
☎ 026/85 17 64
36-032873

Devenez donneur!
★
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

Fontainemelon
Pour travaux de contrôle
Horloger ou micro-mécanicien
(év. formation équivalente)
Prestations et salaire attractifs
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J.-M. Richard
37-12126

Vos vacances se terminent
Vous souhaitez du travail pour la rentrée. N'hésitez pas, nous cherchons du personnel temporaire et fixe quelle que soit votre profession.
Mme Gosteli et son équipe de conseillers vous recevront avec plaisir et vous aideront dans vos recherches d'emplois.
ADIA interim
039/23 91 33
Avenue Léopold-Robert 84, La Chaux-de-Fonds
91-436

Société de distribution de composants électroniques située au centre de Neuchâtel engagée avec effet immédiat ou pour date à convenir
collaborateur technico-commercial
Nous demandons:
- formation technique (électronique);
- expérience dans le suivi de commande fournisseur/client;
- bilingue français/allemand avec de bonnes connaissances d'anglais;
- aptitude à travailler de manière indépendante;
Nous offrons:
- bonne rémunération;
- semaine de 40 heures, horaire variable;
- 4 semaines de vacances et le pont de fin d'année;
- travail intéressant avec responsabilité.
Veuillez soumettre vos offres de service avec curriculum vitae ou téléphoner à:
M. Frischer
FRISCHER ELECTRONIC
20, Rue de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel,
☎ 038/24 51 61
28-026706


La petite annonce. Idéale pour trouver des fans de hifi. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

L'annonce, reflet vivant du marché

Les banquiers sont mécontents

Recommandation du Conseil fédéral sur les avoirs koweïtiens

Le Conseil fédéral n'a pas gelé les avoirs koweïtiens en Suisse mais a demandé aux banques, jeudi soir, de contrôler «avec soin» les opérations sur les avoirs koweïtiens en Suisse. D'après la chancellerie fédérale, cette mesure correspond à un gel. Selon le secrétaire de l'Association suisse des banquiers en revanche, la recommandation du Conseil fédéral n'aide pas les banquiers car elle n'a pas de valeur juridique.

Les banques ont reçu l'ordre, jeudi soir, de «contrôler avec soin» l'identité du titulaire et du bénéficiaire lors de tout retrait de capitaux koweïtiens et de refuser l'autorisation de retrait en cas de doute. Cette disposition du Conseil fédéral revient pratiquement à geler les avoirs

koweïtiens en Suisse, à la différence près qu'un Koweïtien en Suisse peut continuer d'y disposer de ses biens, estime le porte-parole de la chancellerie fédérale, M. Peter Waldner.

Il n'y a pas de raison de geler les avoirs koweïtiens, a-t-il ajouté, précisant que Berne n'a reçu,

jusqu'à hier après-midi, aucune demande expresse en ce sens.

PAS D'AIDE

La déclaration du Conseil fédéral «ne nous aide pas» a dit le secrétaire de l'Association suisse des banquiers (ASB), M. Andreas Hubschmid.

Dans la situation actuelle, le banquier doit s'assurer que les instructions qui lui parviennent, notamment par télex codé depuis le Koweït, émanent du vrai client et que celui-ci agit librement, a-t-il expliqué. En tout état de cause, les transactions seront ralenties. La recommandation faite par le Conseil fédéral n'a par ailleurs pas de valeur ju-

ridique. Or, en cas de litige, seule une décision ayant une valeur juridique peut être invoquée devant les tribunaux, a-t-il précisé.

Les avoirs du Koweït en Suisse s'élevaient à 2,8 mrds de fr à la fin de l'année dernière.

PAS DE SANCTIONS

En outre, contrairement à d'autres pays industrialisés occidentaux, la Suisse ne prendra pas de sanctions économiques contre l'Irak. La politique extérieure helvétique ne recourt pas à ce genre de boycott, a rappelé vendredi Markus Antonietti, porte-parole du Département fédéral

des affaires étrangères. Berne ne pense pas que des mesures de ce type peuvent résoudre un conflit. (ats, ap)

Essence: augmentation inévitable



Le prix de l'essence devrait augmenter de 4 ou 5 centimes. (AP)

Une augmentation du prix de l'essence paraît inévitable après l'occupation du Koweït par l'Irak. Les compagnies pétrolières suisses ont déclaré vendredi qu'elles attendront le début de la semaine prochaine pour prendre une décision, les prix à Rotterdam étant très fluctuants. Elles s'attendent toutefois à une hausse de 4 ou 5 centimes par litre.

Il ne fait pas de doute que les prix des produits pétroliers vont augmenter, selon un porte-parole d'Esso Suisse. Seule l'ampleur de la hausse reste incertaine.

On est à peine plus réservé auprès des autres compagnies: le dollar s'est affaibli hier, fait-on remarquer, et la situation pourrait rapidement changer dans le Golfe Persique.

Selon un porte-parole d'Aral, la hausse devrait être comprise entre 2 et 6 centimes. Pour Shell Suisse, la situation est très incertaine et c'est le «wait and see» qui prévaut.

La crise du Koweït et la hausse des prix de produits pétroliers entraîneront ce mois encore une sérieuse augmentation du renchérissement, selon les spécialistes de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

Le renchérissement annuel devrait atteindre 5,8% à la fin de ce mois d'août. Il s'était stabilisé à 5,0% à la fin de juin. Les chiffres de juillet ne sont pas encore connus.

La tendance à la hausse de l'inflation devrait se poursuivre aussi longtemps que la situation demeurera trouble sur le marché mondial du pétrole.

L'immeuble d'Iraqi Airways en feu

Un incendie a détruit hier les combles d'un immeuble situé à proximité de la gare de Genève et abritant les locaux de la compagnie aérienne Iraqi Airways. Les enquêteurs n'ont pas encore



pu déterminer si le feu a été bouché de manière intentionnelle, a indiqué un porte-parole de la police cantonale qui a précisé qu'aucune menace ou revendication n'avait été faite.

La compagnie aérienne irakienne occupe le rez-de-chaussée et le premier étage du bâtiment et ses locaux n'ont pas été directement touchés par les flammes qui ont ravagé une surface de 200 mètres carrés. L'immeuble, qui appartient à la ville de Genève, a été fermé. Le montant des dégâts n'a pas encore pu être chiffré, a précisé le porte-parole.

Personne n'a été blessé mais quelques voitures ont été endommagées par des tuiles qui se sont détachées de la toiture. Les pompiers sont intervenus vers 14 heures. Douze véhicules et 45 personnes ont été engagés pour lutter contre l'incendie qui a été maîtrisé une heure après le début de l'intervention. (ats/Bélino AP)

Du retard pour la CEP

Enquête sur les fiches du DMF

La commission d'enquête parlementaire (CEP) qui examine certains problèmes du Département militaire fédéral (DMF) ne pourra pas comme prévu livrer son premier rapport aux Chambres à la session d'automne. Dans un communiqué publié hier, elle relève en effet qu'elle doit procéder à des «éclaircissements étendus» qui ne seront pas achevés en septembre.

La commission a été constituée en mars. Elle se compose de dix

membres (cinq conseillers nationaux et cinq conseillers aux Etats) et est présidée par le conseiller aux Etats Carlo Schmid (PDC/AI), le vice-président étant le conseiller national Werner Carobbio (PS/TI).

C'est l'arrêté fédéral instituant cette nouvelle CEP qui lui fixait un délai à la session d'automne pour son rapport. Par conséquent, la commission a décidé de porter cette situation à la

connaissance des présidents des deux Conseils et de proposer de prolonger le délai jusqu'à la session de décembre.

La CEP du DMF travaille dans le plus grand secret. On ne connaît que son mandat: examiner le fonctionnement du Groupe renseignements et sécurité, les mesures exceptionnelles prévues pour les situations de crise et l'organisation des fichiers. (ats)

LA SUISSE EN BREF

ALPES. - Quatre alpinistes suisses d'une équipée de six personnes ont été tués hier vers minuit trente par des chutes de pierres, vraisemblablement dues à la sécheresse et à la canicule, dans le bas du couloir Wymper dans le massif du Mont-Blanc.

KINSKI. - L'actrice italo-allemande Nastassja Kinski a définitivement renoncé hier à participer au 43e Festival international du film de Locarno, où elle devait siéger au sein du jury international. Elle a été remplacée, au pied levé, par l'historienne d'art zurichoise Bice Curiger.

FUNÉRAILLES. - Le Conseil fédéral a désigné M. René Felber, chef du Département des Affaires étrangères, pour le représenter aux funérailles de l'ancien chancelier autrichien Bruno Kreisky, qui aura lieu mardi prochain à Vienne.

ORAGES. - Cinq jours après les violents orages du début de la semaine, la situation se normalise, grâce au beau temps, dans les régions les plus touchées, et en particulier en Gruyère. Les travaux de remise en état sont partout en cours.

ALLOCATIONS. - Plus de deux milliards de francs sont versés chaque année en Suisse sous forme d'allocations familiales. Certaines familles sont toutefois négligées, a indiqué hier l'Office fédéral des assurances sociales.

CAMBRIOLAGE. - Deux inconnus ont commis jeudi soir un cambriolage à main armée dans un salon de jeu à Zurich. Ils ont menacé un employé du salon avec une arme de poing et l'ont contraint d'ouvrir la caisse. Ils ont pris la fuite avec quelques centaines de francs.

Location 07-574

Robes de mariée Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

depuis 1969 vite résolues

dettés

ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
038.33.6970

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Publicité intensive - Publicité par annonces.

finance

Mon prêt personnel - un procrédit

03-4325 4 x 4

039 - 23 16 12

X procrédit

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom No.

Rue No.

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15
Av. L.-Robert 23 de 13.45 à 18.00
2301 La Chaux-de-Fonds

ou téléphoner

039 - 23 16 12

B/4 x 4/4/Sa

spectacles-loisirs

Marché-Concours national de chevaux Saiguelégier (Jura)

10, 11 et 12 août 1990

Office du tourisme, 039 512151
Hôte d'honneur: canton du Tessin
14-8418/4x4

offres d'emploi

forelec sa

Entreprise spécialisée dans la fabrication électronique de pointe (CMS) engage tout de suite ou pour date à convenir

plusieurs ouvrières
(éventuellement temps partiel) pour le montage de cartes électroniques.

électronicien
pour le contrôle final sur testeur in-circuit. Connaissances de Basic souhaitées.

Conditions de travail d'une petite entreprise à la pointe de la technologie.

Offres détaillées à:
FORELEC SA, Jambe-Ducommun 6b,
2400 Le Locle, ☎ 039/32 19 32

28-141796

Publicité intensive, Publicité par annonces

Nouvelle baisse Bourse de Genève

A la veille d'un week-end qui s'annonce riche en rebondissements, les investisseurs et les professionnels se montrent particulièrement prudents. La baisse de 1% de l'indice correspond à un effritement général de tous les secteurs et à quelques ordres de vente égarés qui trouvent difficilement des contreparties.

Les motifs d'inquiétude ne manquent pas: la situation au Moyen Orient risque de dégénérer, l'activité économique aux Etats-Unis ralentit, le Japon est très exposé en cas de pénurie de pétrole et le coût de l'opération de sauvetage de la RDA par la RFA a été révisé à la hausse.

Pour le moment, la hausse du prix du pétrole, elle, est modérée et correspond à un ajustement par rapport au dollar qui a baissé fortement depuis le début de l'année. Les prévisions donnent une fourchette de 22 à 27 dollars le baril. Ces hausses ne manqueront pas d'avoir un effet limité sur l'inflation, de l'ordre de 0.2 à 0.4%.

Cette nouvelle situation devrait inciter les banques centrales à maintenir leur politique restrictive, reportant ainsi la baisse des taux et retardant la reprise des marchés des actions à l'avantage des marchés monétaires.

L'action Swissair (860-40) est touchée de plein fouet par la hausse des prix du brut qui la renvoie en dessous de son cours plancher de ces dernières années.

Après avoir publié des résultats décevants au premier semestre, la chimie va mal un peu partout. Tous les géants internationaux sont touchés, le bon Roche (4060-20) résiste mais a perdu 10% en trois semaines, Ciba perd encore 40 fr à 3090 et le bon Sandoz 40 fr à 2060.

Dans les banques, nouvel effritement pour l'UBS (3480-40), le CS (2210-40) et la SBS (311-5).

(ats)

Pétrole en hausse

Les marchés nerveux malgré les sanctions contre l'Irak

Occultées jeudi par le coup de tonnerre de l'invasion du Koweït par l'Irak, les préoccupations concernant notamment l'état de santé de l'économie américaine sont revenues vendredi au premier plan sur les places financières, principalement à Wall Street qui ouvrait en forte baisse.

En début de journée, la situation sur les marchés s'était nettement calmée. Malgré les craintes d'une relance de l'inflation après la hausse du pétrole, les milieux financiers envisageaient une phase de négociations entre les parties concernées par le conflit.

Signe de la détente après la vive tension enregistrée la veille à la suite de l'invasion

irakienne au Koweït, la spéculation sur les valeurs refuges comme l'or ou le dollar s'est dégonflée.

Le dollar est plutôt calme par rapport à ses niveaux atteints en fin de journée jeudi, mais en revanche, le cours du Brent reste sous pression.

A Londres, le baril de pétrole Brent de mer du Nord est en hausse de plus d'un dollar à l'ouverture à 23,30 dollars contre 22,20 dollars jeudi en clôture. Dans les heures suivant l'invasion il avait dépassé les 23,50 dollars.

A Singapour, le prix du Brent livraison d'octobre est monté de plus de 50 cents à 23 dollars à la suite d'une information de la chaîne de télévision américaine CBS - jus-

qu'ici non confirmée - selon laquelle les troupes irakiennes avanceraient vers la frontière koweïto-saoudienne.

Jeudi à New York le baril de West Texas Intermediate avait également enregistré une forte poussée avant de terminer à 23,11 dollars soit une hausse de 1,57 dollar par rapport à mercredi.

LE DOLLAR REFLUE

Après sa flambée de la veille, le dollar, considéré comme une valeur refuge, reflue quelque peu sur plusieurs places européennes, suivant ainsi les indications données par les marchés américains jeudi en clôture.

Hier matin à Paris sur un marché calme, selon les caméristes, la monnaie américaine

reste stable par rapport à ses niveaux atteints jeudi soir: 5,34 FF contre 5,3420 FF après avoir grimpé jusqu'à 5,43 FF jeudi en cours de journée.

A Tokyo, le dollar a évolué dans une fourchette de 148,90-150 yen pour terminer à 149,35 yen à la suite de ventes bénéficiaires encouragées par les inquiétudes que suscite la situation économique aux Etats-Unis.

DÉPRIME

De même à Zurich le cours du billet vert se tasse à 1,355 franc suisse soit un repli d'un centime par rapport à la clôture jeudi. Dans la cité helvétique, l'or enregistre également une baisse de 2 dollars à 377-380 dollars l'once après l'envolée de la veille à 379-382 dollars la veille.

Les marchés boursiers eux restent très déprimés. Vendredi, Tokyo a perdu 2,4%, l'indice Nikkei retombant sous la barre des 30.000 points pour la première fois depuis trois mois. Quelques heures auparavant Wall Street avait cédé 1,2%. Aux Etats-Unis, les nouveaux signes de ralentissement de l'économie américaine ont également pesé sur la tendance.

A Paris la séance débute également sous de sombres auspices, l'indice CAC 40 reculant de 1,20% une heure après l'ouverture.

Partout, les milieux financiers redoutent que la hausse du pétrole et du dollar ne relance l'inflation et du même coup éloigne une baisse des taux d'intérêt tant espérée par les marchés. (ats, afp, reuter)

L'oiseau rare du marché suisse

On peut sans aucun doute qualifier cette société zougnoise d'origine allemande, d'oiseau rare du marché suisse des actions. En effet, Pelikan se trouve dans une typique phase de retournement, puisqu'après avoir été reprise (suite à de sérieuses difficultés financières) en 1983, à concurrence de 60%, par la société Overpart AG, elle a dû faire face à un marché de plus en plus concurrentiel. En 1987, un remaniement général a été entrepris avec l'adoption d'une nouvelle structure organisationnelle et la prise de mesures draconiennes de restructuration.

Thierry HERTIG
Darier & Cie

Si Pelikan est mondialement connu pour ses plumes et autres encres de haute qualité bénéficiant d'une expérience de plus de 150 ans, la société fait également preuve d'un dyna-

misme dans la recherche de produits et de segments porteurs.

Ainsi, le chiffre d'affaires de Pelikan (1043 millions en 1989) est constitué à près de 45% par la vente d'accessoires pour la bureautique. La firme occupe par exemple dans ce segment une place de leader dans le marché des encres en poudre pour imprimantes laser, imprimantes qui accroissent leur part de marché d'une manière exponentielle. Autre accessoire produit par le groupe, le papier pour téléfax, qui dispose également d'un marché en forte expansion. Dans son secteur matériel de bureau (21,5% du CA 1989), on note la progression très importante d'un produit nouvellement mis sur le marché: le Roll-fix-system, qui permet la correction de textes sans les inconvénients d'une bouteille de Tipex bien agglomérée! Pelikan, outre son traditionnel matériel pour écrire (17,3% du CA 1989) vend également du matériel scolaire et de loisirs (11,1% du CA 1989).

L'exercice 1988 permettait de se faire une bonne idée du retour en forme du groupe zougnoise. Avec un chiffre d'affaires en hausse de 6,4% et un nombre d'employés identique à 1987, le bénéfice augmentait de près de 40% à 11,8 millions. Cela sans avoir bénéficié de l'apport de produits extraordinaires comme lors de l'exercice 1987.

Le bénéfice d'exploitation (c'est-à-dire sans tenir compte du coût du financement et des opérations extraordinaires) révélait de manière plus frappante encore le redressement de la société, puisqu'il doublait à 46,7 millions.

En 1989, la progression des résultats d'exploitation suivait son cours, les effets bénéfiques des mesures de restructuration se faisant déjà sentir, même si ces mesures ne seront pleinement efficaces qu'au cours de cet exercice. Au niveau de l'exploitation, la rentabilité continuait de s'accroître passant de 5,4% à 5,9%, confirmant l'amélioration déjà constatée en 1988. Toutefois,

la société a été affectée par la hausse des taux d'intérêt, le financement de ses investisseurs ayant été largement couvert par des fonds étrangers. Par ailleurs, au cours du même exercice, les coûts extraordinaires de restructuration ont augmenté de près de 80% à 4,6 millions. Ces deux phénomènes expliquent largement la très relative contre-performance au niveau du bénéfice net final. Celui-ci ne progressant que de 12,2% à 10,1 millions. L'année 1989 fut aussi marquée par la reprise, à concurrence de 95%, de la firme Hanovrienne Geha-Werke (consolidée dès le 1.1.1989). Cette société, active dans les mêmes domaines que Pelikan permet de fortement rationaliser la production puisque les 2/3 des produits de Geha peuvent être fabriqués parallèlement à ceux de Pelikan. Toutefois, le marketing et la vente sont menés de manière indépendante permettant de préserver l'image de deux marques de haute renommée.

Les résultats 1990 profiteront encore des mesures de restructuration et des synergies encore à développer.

Toutefois au niveau du chiffre d'affaires, vu la réorganisation en cours, on ne s'attend pas à des ventes en fortes hausses puisque certains produits seront encore retirés des rayons et remplacés par des articles générant de plus fortes marges. Par contre, le bénéfice devrait considérablement augmenter puisque l'effet négatif de la hausse des taux ne se reproduira pas, ceux-ci étant à notre avis peu susceptibles de progresser encore.

Par ailleurs, les coûts de restructuration devraient être moins élevés cette année-ci, permettant au bénéfice net final de mieux refléter l'amélioration constatée au niveau de la rentabilité d'exploitation. Ce seront pourtant surtout les années 1992 qui récolteront tous les fruits de la reprise en mains du groupe, le management ne cachant pas son objectif de rendement net situé entre 5 et 6% à moyen terme.

BOURSE

DOW JONES	2.8.90	non reçu
	3.8.90	non reçu

ZURICH	↓	2.8.90	1161,60
		3.8.90	1148,40

\$ US →	Achat	1,345
	Vente	1,375

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	375.50	378.50
Lingot	16.350.—	16.600.—
Vreneli	105.—	115.—
Napoléon	94.—	104.—
Souver. \$ new	88.—	95.—
Souver. \$ old	88.50	95.50

Argent		
\$ Once	4.87	4.89
Lingot/kg	210.—	220.—

Platine		
Kilo Fr	20.990.—	21.290.—

CONVENTION OR

Suspendue jusqu'au 6 août 1990

INVEST DIAMANT

Août 1990: 245

A = cours du 2.8.90
B = cours du 3.8.90
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

Kuoni	A	B
	29000.—	29000.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1300.—	1300.—
B. Centr. Coop.	800.—	800.—
Crossair p.	755.—	755.—
Swissair p.	900.—	870.—
Swissair p.	785.—	780.—
Bank Leu p.	2600.—	2600.—
UBS p.	3510.—	3470.—
UBS p.	838.—	830.—
UBS b/p	141.—	140.—
SBS p.	315.—	312.—
SBS n.	293.—	290.—
SBS b/p	278.—	277.—
C.S. hold. p.	2240.—	2220.—
C.S. hold. n.	455.—	453.—
BPS	1525.—	1520.—
BPS b/p	141.—	140.—
Adia Int. p.	1340.—	1350.—
Elektrowatt	3280.—	3210.—
Forbo p.	2650.—	2650.—
Galenica b/p	442.—	435.—
Holder p.	7110.—	7070.—
Jac Suchard p.	8360.—	8360.—
Landis n.	1480.—	1465.—
Motor Col.	1800.—	1800.—
Moevay p.	5950.—	5850.—
Bührle p.	985.—	985.—
Bührle n.	314.—	313.—
Bührle b/p	290.—	288.—
Schindler p.	7300.—	7200.—
Sibra p.	420.—	411.—
Sibra n.	406.—	410.—
SGS n.	6550.—	6750.—
SMH 20	190.—	188.—
SMH 100	638.—	632.—
La Neuchât.	1300.—	1300.—
Rueckv p.	3440.—	3400.—
Rueckv n.	2440.—	2450.—
W'thur p.	4170.—	4070.—
W'thur n.	3450.—	3450.—
Zurich p.	4760.—	4700.—
Zurich n.	3880.—	3880.—
BBC I-A-	6050.—	6020.—
Ciba-gy p.	3110.—	3050.—
Ciba-gy n.	2730.—	2650.—
Ciba-gy b/p	2640.—	2580.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Jelmoli	2210.—	2200.—
Nestlé p.	8510.—	8450.—
Nestlé n.	8180.—	8050.—
Nestlé b/p	1660.—	1650.—
Roche port.	7720.—	7750.—
Roche b/j	4080.—	4030.—
Sandoz p.	10850.—	10700.—
Sandoz n.	10400.—	10250.—
Sandoz b/p	2070.—	2010.—
Alusuisse p.	1440.—	1430.—
Cortaillod n.	4450.—	4350.—
Sulzer n.	6880.—	6850.—

Sara Lee	37.—	36.75
Rockwell	36.25	36.—
Schlumberger	95.50	92.25
Sears Roeb	45.—	44.—
Waste m	56.—	54.50
Sun co inc	53.—	48.75
Texaco	91.—	88.75
Warner Lamb.	94.50	92.75
Woolworth	40.75	40.—
Xerox	63.50	62.25
Zenith	9.—	9.—
Anglo am	43.75	41.25
Amgold	120.50	113.—
De Beers p.	34.—	32.75
Cons. Goldf I	27.50	27.—
Aegon NV	95.50	93.25
Akzo	84.25	81.75
Algem Bank ABN	27.—	27.50
Amro Bank	54.25	54.—
Philips	20.25	19.50
Robeco	74.25	74.25
Rolinto	73.75	72.50
Royal Dutch	117.50	114.—
Unilever NV	119.50	116.50
Basf AG	227.—	224.—
Bayer AG	234.—	229.—
BMW	473.—	465.—
Commerzbank	252.—	248.—
Daimler Benz	712.—	707.—
Schering	635.—	623.—
Siemens	623.—	618.—
Thyssen AG	240.—	238.—
VW	491.—	487.—
Fujitsu Ltd	12.50	12.—
Honda Motor	14.75	14.50
Nec corp	16.25	15.75
Sanyo elect.	7.40	7.25
Sharp corp	14.50	14.25
Sony	76.75	74.75
Norsk Hyd n.	50.75	49.50
Aquitaine	184.—	183.—

NEW YORK

Aetna LF & CAS	A	B
Alcan		

Aluminco of Am		
Amaz Inc		
Asarco Inc		
ATT		
Amoco Corp		
Atl Richfild		
Boeing Co		
Unisys Corp.		
CanPacif		
Caterpillar		
Citicorp		
Coca Cola		
Dow chem.		
Du Pont		
Eastm. Kodak		
Exxon corp		
Fluor corp		
Gen. dynamics		
Gen. elec.		
Gen. Motors		
Halliburton		
Homestake		
Honeywell		
Inco Ltd		
IBM		
ITT		
Litton Ind		
MMM		
Mobil corp		
NCR		
Pacific gas/elec		
Pepsico		
Pfizer inc		
Ph. Morris		
Phillips petrol		
Procter & Gamble		
Rockwell int		
Sears, Roebuck		
BMV		
Sun co		
Texaco inc		
Union Carbide		
US Gypsum		
USX Corp.		
UTD Technology		
Warner Lambert		
Woolworth Co		
Xerox		
Zenith elec		
Amerada Hess		
Avon Products		
Chevron corp		
UAL		

NON REÇU

Motorola inc	
Polaroid	
Raytheon	
Ralston Purina	
Hewlett-Packard	
Texas Instrum	
Unocal corp	
Westingh elec	
Schlumberger	

TOKYO

Ajinomoto	2120.—	2040.—
Canon	1730.—	1680.—
Daiwa House	2390.—	2320.—
Eisai	1820.—	1820.—
Fuji Bank	2370.—	2380.—
Fuji photo	4390.—	4310.—
Fujisawa pha	1840.—	1860.—
Fujitsu	1360.—	1340.—
Hitachi	1340.—	1300.—
Honda Motor	1640.—	1580.—
Kanagafuji	905.—	871.—
Kansai el PW	3110.—	3000.—
Komatsu	1200.—	1120.—
Makita elct.	2840.—	2800.—
Marui	3090.—	2970.—
Matsush el I	1980.—	1900.—
Matsush el W	2060.—	2000.—
Mitsub. ch. Ma	1050.—	980.—
Mitsub. el	880.—	862.—
Mitsub. Heavy	910.—	871.—
Mitsui co	849.—	820.—
Nippon Oil	1430.—	1400.—
Nissan Motor	1030.—	1000.—
Nomura sec.	2000.—	1960.—
Olympus opt	1540.—	1460.—
Ricoh	1000.—	975.—
Sanyo	2470.—	2360.—
Sanyo elect.	780.—	760.—
Shiseido	2360.—	2370.—
Sony	8460.—	8260.—



ATTENTION LES MAMANS! Ne ratez pas l'inauguration de la

BOUTIQUE DELFINO

Passage du Centre - Le Locle - ☎ 039/31 86 06

LE LUNDI 6 AOÛT À 9 HEURES

● Grand choix d'habits pour enfants de 0 à 5 ans ● Peluches à gogo ● Une attention sera remise à chaque client ●
Heures d'ouverture: lundi fermé ● Mardi - Vendredi: de 9 à 12 heures et de 14 à 18 h 30 ● Samedi: de 9 à 16 heures sans interruption



91-45526

Severin

Pour faire face à l'extension rapide de nos activités, nous cherchons à engager dès que possible un(e)

spécialiste AS/400 (S38)

pour prendre la responsabilité de l'administration, des procédures de gestion ainsi que du futur réseau de télécommunication à travers le monde avec nos sociétés.

Est demandé(e) également un(e)

programmeur(euse)-analyste

avec formation RPG (S/36, S/38 ou AS/400) et des connaissances de gestion commerciale, financière ou de production. La maîtrise de l'anglais serait un avantage.

Nous implantons un logiciel performant, qui couvre nos besoins globaux de gestion, en liaison avec notre maison mère en Californie.

Nous offrons des conditions de travail très séduisantes dans une petite équipe.

C'est avec plaisir que nous prendrons connaissance de votre dossier à faire parvenir à

Severin Montres AG

Service du personnel
Gewerbestrasse 1
2543 Lengnau/Bienne

06-3099/4x4



Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

L'annonce, reflet vivant du marché

offres d'emploi



Fontainemelon Secrétaire au service du personnel

Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs.
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J-M. Richard

37-12126



Fontainemelon Tourneur

(formation év. par nos soins)
Allez de l'avant avec nous.
Prestations et salaire attractifs
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J-M. Richard

37-12126



Fontainemelon Mécaniciens-étampes

Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs.
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J-M. Richard

37-12126



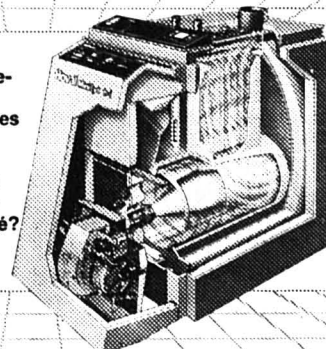
Fontainemelon Mécaniciens-outilleurs

Allez de l'avant avec nous!
Prestations et salaire attractifs.
Horaire libre
Tél. 038/54 11 11
Demander J-M. Richard

37-12126

Spécialiste en chauffage au service extérieur

En renfort de notre équipe actuelle, vous cherchez et entretenez le contact avec les installateurs, bureaux techniques architectes et propriétaires des cantons de Neuchâtel et du Jura. A cet effet vous serez soutenu par un groupe interne dynamique. Etes-vous intéressé? Alors téléphonez à Monsieur J. Cardis.



Hoval Herzog S.A.
Av. de Provence 25
1000 Lausanne 20
Tél. 021-24 89 01

Hoval
Economie d'énergie -
protection de l'environnement

44-000929



cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE

un(e) employé(e) d'administration

pour le Service de l'aménagement du territoire, à Neuchâtel, par suite de restructuration.

Tâches: travaux divers de dactylographie et de classement.

Exigences:
- CFC d'employé(e) d'administration ou titre équivalent;
- facilité de contact;
- connaissance du traitement de texte

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: 1er septembre 1990 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 8 août 1990.

un(e) employé(e) d'administration (80%)

au Laboratoire vétérinaire cantonal, à Neuchâtel, par suite de mutation.

Tâches:
- facturation;
- réception, téléphone;
- travaux de secrétariat.

Exigences:
- CFC d'employé(e) de commerce ou formation jugée équivalente;
- aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière indépendante.

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: 1er septembre 1990 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 10 août 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT DES FINANCES

un(e) employé(e) d'administration

à l'Administration cantonale des contributions, service de l'impôt anticipé, à La Chaux-de-Fonds, par suite de démission.

Tâches:
- contrôle des états de titres et de l'impôt anticipé;
- Estimation des titres non cotés;
- contact avec les contribuables, renseignements au guichet et au téléphone.

Exigences:
- CFC d'employé(e) de banque ou de commerce;
- aptitude pour les chiffres.

Obligations et traitement: légaux.
Entrée en fonction: 1er septembre 1990 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 8 août 1990.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-000119

L'Impartial

Vos vacances en compagnie de votre quotidien préféré!



- **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
- Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
- **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement.
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
- **Avion:** Prix suivant le pays.
- **Pour l'étranger,** L'Impartial décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse, celle-ci pouvant être irrégulière et indépendante de notre volonté.

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

Nom et prénom: _____

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: _____

NPA/Localité: _____

Adresse vacances: Hôtel/chez: _____

Rue: _____

NPA/Localité: _____

Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

Paiements:

- à nos bureaux
- à notre CCP 23-325-4
- en timbres-poste annexés

A expédier sous enveloppe (Imprimé à 35 ct)

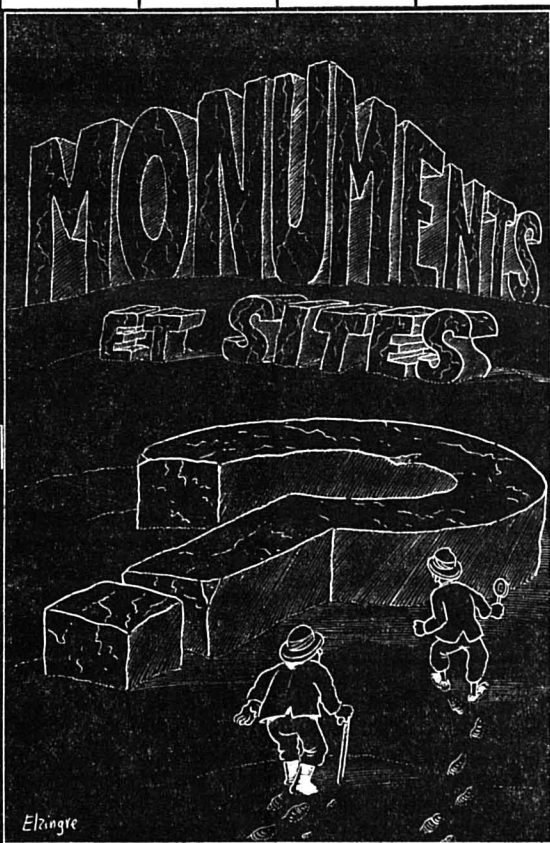
Journal L'Impartial SA
Service des abonnements
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Vérifiez vos réponses dans ce «mots-fléchés»

Il contient les réponses du concours-vacances de la semaine (3) ou des éléments des noms des sites ou monuments, en un, deux ou trois mots, vous permettant de les identifier

Dans les définitions, ils sont signalés par un astérisque *

premier suspendaient sur scène		plus régler teinté légèrement		danse note coagulés		protection palpables		atterrissage mouvementé démonstratif sigle européen		allure défectueuse allongent		racler sa gorge à l'envers étoffe	
						engager sigle européen							
caret symbole radioactif façons								réside peu intelligent					
			mille-pattes *					liquide sucré démonstratif					
						*							
trempe démonstratif		instrumentiste sigle militaire							*	en nous salut		héros de Virgile	
revêt des alliages		possessif huche						copie en ronde bosse avant hoc ignorante			indéfini opéra de Verdi		
chef religieux immenses				division du temps									
								lancer en troublées				révérences	
négation légumineuse période			édenté									démonstratif	
			règle personnel								eau		
	européen	manie déclin				langue *		boucher boutons mêlés	possessif bâtiment possessif				
											sigle clandestin ingénieur français		
fixais à l'envers familial			mode de résidence pour époux cité engloutie				moine tibétain divinité					massif marocain	déshonorée
aimé de Cybèle achevé					divinité				déchiffreras garnie à l'envers				
				ruines en Libye						suit moitié de gamine			
note retournée			règle		pronom usages			démonstratif *					
gai première							sous les pieds ou sur la tête				curie		
			département					pape en 492					



Le maître et l'élève

Quatre-vingts jeunes gens réunis pour un camp d'entraînement

Depuis hier, quatre-vingts jeunes escrimeurs vivent une expérience qui restera sans doute gravée dans leur mémoire. Dix jours durant, ils auront en effet la possibilité de côtoyer d'authentiques champions qui ne manqueront pas de les faire profiter de leur expérience, cela dans le cadre du camp international d'entraînement de La Chaux-de-Fonds, deuxième du nom.

par Jean-François BERDAT

Dans ce pays, est-il besoin de le rappeler, La Chaux-de-Fonds est à l'escrime ce que Grasshopper est au football ou ce que Lugano est au hockey sur glace. Dynamique, le club a bâti sa réputation non seulement sur des résultats, mais aussi sur des relations que les dirigeants ont su établir partout alentour.

Tant et si bien que quand l'idée a mûri de mettre sur pied un tel camp, il n'a pas été nécessaire de remuer ciel et terre pour obtenir des inscriptions. Chevillat ouvrière de la manifestation, Nicolas Loewer explique: «Unique en son genre dans le pays, le camp international d'entraînement a pour

but de réunir le plus de jeunes possible et de leur donner une formation complémentaire, de les perfectionner dans leur art de manier l'arme blanche.»

UN SEUL CRITÈRE

Vu le succès remporté par la première édition, il a fallu non pas opérer un tri, mais limiter à quatre-vingts le nombre de participants pour cette année. «Le seul critère de sélection est d'avoir déjà pratiqué l'escrime, reprend Nicolas Loewer. Pas de limite d'âge non plus puisque le plus jeune participant a 10 ans et l'aîné en avoue le double. Cela dit, nous sommes obligés de demeurer dans une fourchette, afin de limiter le nombre de groupes.» Et de préciser que dès l'an prochain, une partie initiation pourrait venir se greffer au programme.

DEUX CHAMPIONS DU MONDE

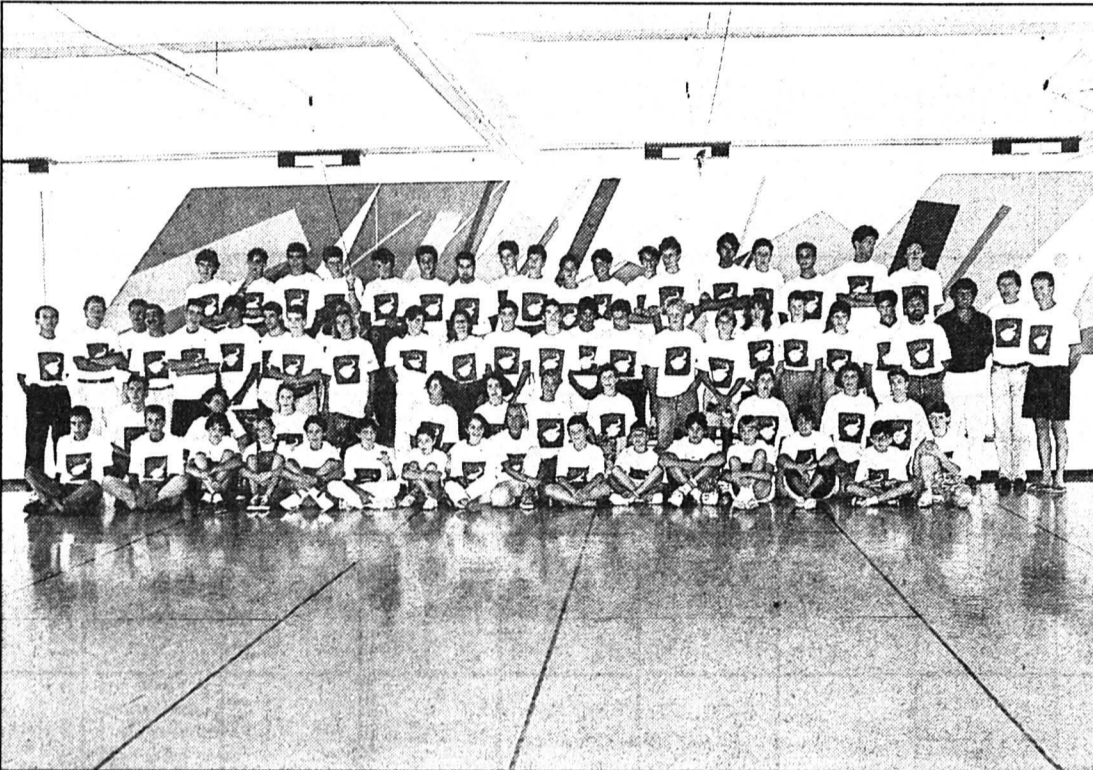
L'attrait principal pour ces futurs champions réside peut-être bien dans le fait que la possibilité leur est offerte de côtoyer des athlètes confirmés. Ainsi, deux champions du monde seront présents ces prochains jours au Pavillon des sports, les Italiens Andréa Borella et Angelo Mazzoni. Vice-champion du monde par

équipe à Lyon, le Français Philippe Riboud sera aussi de la partie, tout comme l'Allemand Matthias Behr. En outre, deux des meilleures escrimeuses mondiales, la Française Laurence Modaine et l'Allemande

Zita Funkenhauser, sans oublier le régional de l'étape, Michel Poffet en l'occurrence, conseilleront les jeunes escrimeurs.

«Tous se prêtent volontiers au jeu» se félicite Nicolas Loewer. Et de rappeler que lors de la première édition, Philippe Riboud avait subi les assauts de tous les participants, sans exception. Un sacré programme!

J.-F. B.



Un pour tous, tous pour un!

(Galley)

ÉCHECS

Tout semble dit Karpov et Spraggett presque sacrés

Sauf incroyable retournement de situation, les deux tournois principaux du Festival 1990 sont d'ores et déjà attribués à Anatoly Karpov et Kevin Spraggett.

Dans le tournoi des Grands Maîtres, Karpov possède en effet un point d'avance sur ses poursuivants immédiats. Autant dire que le vice-champion du monde a partie gagnée, ce dont plus personne ne doutait depuis belle lurette.

Le principal pôle d'intérêt constituera dès lors dans l'attribution des places sur le podium. Et entre Andersson, Miles, Hort et Wals, la lutte se fera dans un mouchoir de poche. Se tenant de très près. Ces quatre joueurs auront à cœur de terminer en beauté ce tournoi de haute qualité.

Kevin Spraggett est bien le plus fort du tournoi mixte. Et de loin! Sans aucune défaite, le Grand Maître canadien s'est défilé avec une facilité déconcertante de tous les obstacles placés sur sa route. Vendredi, un Campora en grande forme

n'a pas pu obtenir mieux qu'un match nul.

Les Suisses sont par ailleurs à créditer d'une excellente prestation. Alors que Claude Landenbergue réalisait l'exploit de battre la Suédoise Pia Cramling, Lucas Brunner a disposé du deuxième du classement, le Yougoslave Barlov.

Dans l'Open, le Soviétique Victor Gavrikov mène désormais seul le bal. Avant d'aborder sa dernière partie, il devançait d'un demi-point ses compatriotes Vyzmanavin et Kuznin, de même que l'Allemand Kindermann, le Norvégien Ostenstad et l'Américain Ivanov.

A signaler encore le bel exploit du Lucernois Daniel Summermatter et du Neuchâtelois Didier Leuba. Engagés dans le match «Suisse-Europe», ils furent non seulement les meilleurs Helvètes, mais ils ont surtout décroché une norme de Maître International (la troisième pour Summermatter, la première pour Leuba).

Bel exploit, aussi surprenant que remarquable! (ob)

MOTOCYCLISME

Schwantz à l'attaque Donington: record pour l'Américain

Malgré la chaleur torride qui régnait à Donington, quatre pilotes ont fait mieux que le record officiel du tour qui était de 1'34"51. Kevin Schwantz s'est assuré le meilleur chrono sur sa Suzuki en 1'33"54.

PUBLICITÉ

Stade de La Charrière
La Chaux-de-Fonds
Samedi 4 août 1990
à 20 heures

NE XAMAX ZURICH

Match de championnat

Tout comme Schwantz, l'Espagnol Cardus, en 250 cmc, a dominé les deux premières séances. Cardus et sa Honda ont battu l'Italien Luca Cadalora et l'Américain John Kocinski, tous deux au guidon d'une Yamaha. Kocinski, leader du championnat du monde avec sept points d'avance, souffre d'un poignet et s'attend à livrer une course difficile, dimanche. 7e temps, Jacques Cornu s'est montré satisfait de la performance de sa Honda. (si)

HOCKEY SUR GLACE

La fin d'un pensum La Suisse termine 8e des Goodwill Games

● RFA - SUISSE 4-2 (2-1 1-1 1-0)

La Suisse a terminé huitième du tournoi de hockey sur glace des Goodwill Games américains. A Kennewick, devant 862 spectateurs (!), les hommes de l'entraîneur Hans «Virus» Lindberg se sont inclinés 4-2 (tiers-temps 2-1, 1-1, 1-0) devant la RFA.

Les deux équipes s'étaient déjà affrontées au tour préliminaire. La Suisse l'avait alors emporté par 3-1. Cette fois encore, les Helvètes paraissaient supérieurs aux Allemands de l'Ouest, mais physiquement, ce

cinquième match en l'espace de dix jours était visiblement de trop pour des joueurs en début de saison.

De surcroît, ils ont dû cette fois prendre le jeu à leur compte ce qui tout aussi visiblement leur réussit moins que de pratiquer en contre.

Tri-Cities-Stadion, Kennewick: 862 spectateurs.

Arbitre: Galvin (EU).
Buts: 2e Abstreiter (Krinner) 1-0. 12e Werner (Rumrich) 2-0. 19e J.-J. Aeschliemann (Massy, Vrabec, à 4 contre 4) 2-1. 28e Walder 2-2. 31e Stropf (Pokorny) 3-2. 60e Trattner 4-2.

Pénalités: 6 x 2' contre la RFA, 5 x 2' contre la Suisse.

RFA: Heiss; Kiessling, Po-de dix jours était visiblement de trop pour des joueurs en début de saison.

Suisse: Pavoni; Balmer, Rauch; Massy, Sutter; Kessler; Vrabec, Montandon, Howald; M. Leuenberger, J.-J. Aeschliemann, Bärtschi; M. Celio, Weber, Walder; Brodmann, Roethli, Antisin.

Notes: La Suisse sans Sven Leuenberger (blessé); la RFA sans Pohl (blessé), Hilger, Köpf, Kasper (renvoyés à la maison pour raisons disciplinaires). La Suisse sans gardien durant les 30 dernières secondes. (si)

cyclisme

LeMond à Zurich

Greg LeMond, double champion du monde et triple vainqueur du Tour de France, disputera le championnat de Zurich, le 19 août prochain. L'Américain sera à la tête d'une très solide formation «Z» pour cette classique, comptant pour la Coupe du monde et qui se déroulera deux semaines seulement avant le championnat du monde au Japon.

natation

Record à Constance

Le Thurgovien Harald Senn (23 ans), ex-champion suisse du 1500 m libre, a établi un nouveau record pour la traversée du lac de Constance entre Bregenz, en Autriche, et Constance, en RFA. Senn a couvert les 46 km en 13 h 20'00" exactement, améliorant l'ancien record de l'Allemand Manfred Kröder de vingt minutes.

TENNIS

Quand Becker solde Boum Boum éliminé à Kitzbühel

Bien mal inspiré, Boris Becker a considérablement facilité la tâche de Karel Novacek en quart de finale du tournoi de Kitzbühel. Tête de série No 1, l'Allemand s'est incliné en deux sets, 6-3 6-3. Or il avait remporté ses cinq précédentes confrontations avec le Tchecoslovaque.

Pourtant tout avait bien commencé pour le numéro 3 mondial qui menait rapidement 3-0. Mais Novacek, qui avait chassé ses complexes, alignait neuf jeux de suite pour s'adjuger le premier set 6-3 et mener 3-0 dans le second. Lourd sur jambes, rivé sur la ligne de fond, Becker se retrouvait souvent à deux ou trois mètres de la balle sur les coups droits percutants décochés par son adversaire.

Très attendu, le quart de finale qui opposait les deux rivaux autrichiens Thomas Muster et Horst Skoff, a tourné à l'avantage du second nommé.

Skoff (27e ATP) s'est imposé en deux sets, 6-4 6-2. Malgré un bien meilleur classement à l'ATP, Muster, tête de série no 4 et numéro 8 mondial, a subi la loi de son adversaire qui varia son jeu avec beaucoup d'intelligence.

Après avoir éliminé l'Américain Brad Gilbert, tête de série no 2, l'Argentin Horacio de la Pena a créé une seconde surprise en dominant aisément l'Espagnol Sergi Bruguera 6-4 6-1. Le Sud-Américain affrontera en demi-finale Emilio Sanchez. Celui-ci s'est qualifié avec beaucoup d'autorité en battant Andrei Cherkasov 6-1 6-4.

Tournoi de Kitzbühel (doté 350.000 dollars), simple messieurs, quarts de finale: de la Pena (Arg) bat Bruguera (Esp/8) 6-4 6-1. Skoff (Aut) bat Thomas Muster (Aut/4) 6-4 6-2. E. Sanchez (Esp/3) bat Cherkasov (URSS) 6-1 6-4. Novacek (Tch/8) bat Becker (RFA/1) 6-3 6-3. (si)

VOILE

Record!

Exploit de Florence Arthaud

Florence Arthaud, première femme à avoir battu vendredi à l'aube le record de la traversée de l'Atlantique en solitaire sur son trimaran Pierre 1er, mérite encore plus qu'auparavant le surnom de «fiancée de l'Océan».

Cette Grenobloise de 32 ans, ancienne championne de ski, petite-fille et fille des éditeurs Benjamin et Jacques Arthaud, a découvert sa voie au cours de croisières familiales. Au cours d'une première traversée de l'océan en 1976, elle mordait à la voile pour toujours. En 1978, elle s'alignait pour la Route du Rhum, où elle terminait à la dixième place. Septième de la Transat anglaise en solitaire, en juin 1988, troisième de la Transat en double en juin dernier notamment, elle a parcouru des milliers de milles marins avec des fortunes diverses.

La navigatrice a signé en juin 1988 un contrat de cinq ans avec le groupe immobilier «Pierre 1er». Avec ce nouveau record (9 jours, 21 heures, 42 minutes), la «fiancée de l'Océan» améliore d'environ 28 heures le record en solo de Bruno Peyron en 1987 à la barre de son catamaran (11 jours, 11 heures, 47 minutes). Sa performance avoisine également le record établi par Marc Pajot et ses équipiers d'«Elf Aquitaine» en 1981 (9 jours 10 heures 6 minutes). Depuis le 9 juin dernier, le record absolu de la traversée de l'Atlantique ouest-est est détenu par «Jet Service» en 6 jours, 13 heures, 3 minutes et 52 secondes. (si)

A l'eau! Voile d'Or 1990

Ce soir les régatiers du lac de Neuchâtel courent la plus estivale des régates au long cours de la saison. Le parcours de cette Voile d'Or formant un gigantesque rectangle (Chevroux - Cudrefin - Neuchâtel, Saint-Aubin - Estavayer - Chevroux) sera intéressant techniquement et tactiquement.

Les concurrents devront en effet longer successivement les deux rives du lac et éviter les pièges que représentent en particulier les bancs de sable de la rive sud ainsi que le passage tactiquement difficile de la Pointe d'Areuse.

Les vents sont généralement faibles à cette saison, mais les prévisions à ce sujet sont extrêmement délicates, orages et joran pouvant toujours venir affoler les événements (les concurrents de la dernière Coupe du lac en savent quelque chose). Les pronostics sont ainsi rendus difficiles car rares sont les bateaux qui bénéficient de polyvalence.

C'est le cas de «L'Impartial» chez les multicoques, intouchables entre forces 1 et 3 sur l'échelle Beaufort qui devient victime de sa puissance dans la brise et se fait passer alors par les petits catamarans plus petits et moins extrêmes. Même cas de figure chez les monocoques pour la «Améthyste» et «BB Racer» qui dominent tant qu'il leur est possible de porter leur cathédrale de voilure mais se couchent sur l'eau dans les airs soutenus et donnent toutes les peines à leurs équipages, alors que les Asso 99, légers et maniables, transforment en vitesse toute la puissance du vent.

N'allez pas croire après ce rapide exposé qu'Eole arbitrerait seul la partie car c'est finalement le niveau tactique, technique ainsi que l'endurance et la préparation de l'équipage qui feront la différence. (pj)

A l'affiche

LNA
17.30 Grasshopper - Yg Boys

20.00 Aarau - Servette
Lausanne - Wettingen
Lugano - Lucerne
NE Xamax - Zurich
(à La Chaux-de-Fonds)
Sion - Saint-Gall

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt	
1. Lausanne	2	1	1	0	4	2	3
2. Zurich	2	1	1	0	3	2	3
3. Aarau	2	1	1	0	2	1	3
4. Grasshopper	2	1	0	1	4	2	2
5. Young Boys	2	0	2	0	2	2	2
6. Lugano	2	0	2	0	2	2	2
7. NE Xamax	2	0	2	0	2	2	2
8. Sion	2	1	0	1	2	2	2
9. Saint-Gall	2	0	2	0	1	1	2
10. Servette	2	1	0	1	2	3	2
11. Lucerne	2	0	1	1	2	3	1
12. Wettingen	2	0	0	2	0	4	0

LNB ouest

17.30 Berthoud - Montreux
Chênois - Bulle
Malley - Yverdon

20.00 Carouge - Chx-de-Fds
Fribourg - UGS
Old Boys - Granges

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt	
1. Granges	2	2	0	0	8	1	4
2. Chx-de-Fds	2	1	1	0	6	2	3
3. UGS	2	1	1	0	5	2	3
4. Fribourg	2	1	1	0	3	0	3
5. Old Boys	2	1	1	0	6	4	1
6. Et. Carouge	2	1	1	0	5	3	3
7. Yverdon	2	1	0	1	5	4	2
8. Montreux	2	0	2	0	3	3	2
9. Malley	2	0	1	1	3	7	1
10. Bulle	2	0	0	2	0	5	0
11. Chênois	2	0	2	0	6	0	0
12. Berthoud	2	0	0	2	0	7	0

LNB est

17.30 Kriens - Schaffhouse
SC Zoug - Bâle

20.00 Baden - Bellinzona
Emmenbrûc. - Chiasso
Locarno - Glaris
Winterthour - Coire

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt	
1. Locarno	2	2	0	0	4	1	4
2. Baden	2	2	0	0	3	1	4
3. SC Zoug	2	1	1	0	3	0	3
4. Glaris	2	1	1	0	2	0	3
5. Bâle	2	1	0	1	4	2	2
6. Chiasso	2	1	0	1	2	1	2
7. Emmenbrûc.	2	0	2	0	2	2	2
8. Bellinzona	2	0	2	0	2	2	2
9. Coire	2	0	1	1	2	3	1
10. Winterthour	2	0	1	1	1	3	1
11. Kriens	2	0	0	2	0	5	0
12. Schaffhouse	2	0	0	2	0	5	0

SPORTS À LA TV

SAMEDI

TSR
22.15 Fans de sport.
DRS (chaîne sportive)
17.00 Hippiisme, en direct de Stockholm.
TF1
23.35 Formule sport.

Eurosport
13.30 Tennis, en direct de Kitzbühel
20.00 Football, finale du championnat d'Europe juniors.
23.00 Boxe.

DIMANCHE

TSR
18.30 Fans de sport.
DRS (chaîne sportive)
13.00 Hippiisme, en direct de Stockholm.
TSI (chaîne sportive)
13.55 Motocyclisme, Grand Prix d'Angleterre.
11.25 Auto-moto.
18.25 Téléfoot.
A2
18.40 Stade 2.
FR3
14.30 Sports 3 dimanche.
Eurosport
13.00 Tennis, en direct de Kitzbühel.
20.00 Ascent of the Matterhorn.

Dernier domicile connu

En mal de Maladière, NE Xamax accueille Zurich à La Charrière

A domicile tout en jouant à l'extérieur! A moins que ce ne soit l'inverse. Circonstances obligent, en mal de Maladière, NE Xamax accueille le co-leader Zurich ce soir à La Chaux-de-Fonds pour le compte de la troisième ronde du championnat. Une affiche prometteuse dans la mesure où, pour leur retour parmi l'élite, les Zurichois n'ont pas manqué leur départ. Dans la mesure également où les Xamaxiens, après deux partages, entendent bien signer leur premier succès de l'exercice. Bref, La Charrière s'apprête à connaître une soirée du genre de celles dont elle a la nostalgie.

par Jean-François BERDAT

Afin de s'imbiber pleinement de l'air du Haut, les Xamaxiens ont foulé hier en fin de matinée ce qui sera leur domaine l'espace d'un soir ou deux. «Un handicap de jouer à La Chaux-de-Fonds? Je ne sais pas. Dans tous les cas, mieux vaut jouer ici qu'à Zurich...»

A même la Charrière, Roy Hodgson était plus préoccupé par l'état de la pelouse que par l'aspect «domicile-extérieur» de la rencontre. «Je suis très étonné du piètre état des terrains en Suisse. La plupart manquent d'entretien à un point difficilement compré-

hensible. En Suède, où le climat est pourtant beaucoup plus rude et moins propice au football, c'est nettement mieux. Pour une équipe comme la nôtre, qui est habile à faire circuler le ballon, c'est à coup sûr un handicap. Je me réjouis à l'idée d'évoluer enfin sur une pelouse digne de clubs professionnels.» Et d'ajouter que, jusqu'ici, le Wankdorf mis à part, aucun stade de Suisse ne remplissait, à ses yeux, les conditions.

Pour le premier match à domicile de son ère, Roy Hodgson ne modifiera rien à ses principes. «Nous verrons à l'œuvre le même Xamax qu'à l'extérieur. Certes, quelques nuances seront apportées. Il ne faut pas se leurrer: il est déjà difficile de faire comprendre une manière de jouer... Il faudrait bien trop longtemps pour imprégner une équipe d'une seconde. Face à Zurich, NE Xamax sera résolument tourné vers l'offensive. Nous avons envie de gagner ce match».

RETROUVAILLES

Il y a gros à parier que dans le camp zurichois on tiendra un langage similaire. Herbert Neumann est lui aussi un entraîneur audacieux qui tranche avec le conformisme de la plupart de ses pairs. Adepte d'une couverture alternée, il a trouvé en Roger Ljung le patron de sa défense. Nul doute que ce soir, le Suédois aura à coeur de s'il-



Des hôtes inhabituels hier à La Charrière.

(Galley)

lustrer face à l'équipe de celui qui fut son entraîneur à Malmo.

Mais Zurich, c'est également le virtuose sud-africain Makalalane et un duo d'attaquants Trellez-Kok capables de faire souffrir les défenses les plus hermétiques. Bref: la partie n'est pas gagnée d'avance pour les Xamaxiens. Ce soir, Roy Hodgson sera contraint d'apporter quelques

retouches au «onze» qui a ramené un point tant de Berne que de Saint-Gall. Blessé à la cheville lors de l'entraînement de mardi dernier, Mottiez n'entre pas en ligne de compte. Pas plus que Lüthi, lui aussi légèrement touché. Un point d'interrogation accompagne également la présence de Sutter à la pointe de l'attaque. «Je ne me déciderai que peu de temps avant le début du match. Certi-

tudes: Régis Rothenbühler jouera latéral et Lönn retrouvera sa place au sein de la défense où il aura plus de liberté qu'Egli.» Roy Hodgson n'en dira pas plus.

On peut toutefois imaginer que Gigon retrouvera sa place dans l'entrejeu et Chassot la sienne à la pointe de l'attaque.

J.-F. B.

Interdiction de perdre

Déplacement délicat pour le FCC à Carouge

Deux matches, trois points. A la lecture des chiffres, le bilan du FC La Chaux-de-Fonds est satisfaisant. Pourtant, Roger Läubli reste quelque peu sur sa faim. Le point égaré bêtement à La Charrière face à Malley aura au moins eu le mérite de secouer l'équipe. Chacun s'est ainsi rendu compte que pour être dans le bon wagon, il faudra se battre. Car les places sont chères.

par Gérard STEGMÜLLER

Le déplacement d'aujourd'hui à Genève face à Carouge ne sera pas de tout repos. Les

Stelliens font en effet figure de gros calibres dans ce groupe ouest de LNB.

Ramener un point du bord du Léman constituerait une bonne affaire pour le FCC qui attaque sa semaine anglaise. Etoile Carouge ce soir, Fribourg à domicile mercredi, puis samedi Old Boys à Bâle, trois parties qu'il s'agira «de maîtriser». Sinon...

PAS D'EXCUSE

L'orage qui s'est abattu samedi dernier sur La Charrière suivi de la panne des projecteurs a perturbé les «jaune et bleu», c'est certain.

N'empêche. Läubli ne cherche pas d'excuse: «Au dé-

part, tout paraissait facile. Puis, nous avons éprouvé pas mal de peine à tenir le match.»

«Mon problème est que je ne dispose pas d'onze gars en forme en même temps» ajoute l'entraîneur chaux-de-fonnier qui est conscient qu'il s'agit d'empocher des unités le plus rapidement possible. «Il faut faire des points au départ, puis après ça ira.»

Que Dieu t'entende mon ami, que Dieu t'entende...

HAATRECHT D'ENTRÉE

Pas de problème au niveau de l'effectif pour Läubli qui dispose de tout son monde.

Aucun blessé, ni de joueur suspendu, le boss de La Charrière a donc l'embaras du

choix. Une certitude toutefois: le Hollandais Haatrecht débutera la partie. Pour le reste, l'ancien Xamaxien décidera au dernier moment parmi les quinze ou seize gars qui effectueront le déplacement à Genève. Avec un seul mot d'ordre: interdiction de perdre.

Etoile Carouge, dirigée par Michel Pont, est actuellement à égalité de points avec La Chaux-de-Fonds. Les Genevois lors de la première journée avait partagé l'enjeu avec le Montreux de Gabet Chapuisat. Puis, à la surprise de nombreux observateurs, ils sont allés damer le pion à Bulle en pays fribourgeois. C'est dire que les pensionnaires de la Fontenette ne sont pas les premiers venus

et les protégés du président Beffa vont devant un samedi chaud.

Sur le papier, les Neuchâtelois ont les moyens de rivaliser avec leurs hôtes. Urosevic, auteur des deux réussites chaux-de-fonnières il y a sept jours, tourne à plein régime. Ce n'est malheureusement pas encore le cas de tous ses coéquipiers.

Nul doute qu'une bonne prestation à Genève mettrait le FC La Chaux-de-Fonds sur la bonne voie. Une défaite n'aurait rien de catastrophique.

Mais mieux vaut ne pas y penser!

G.S.



Pascal Zaugg et ses coéquipiers vont au-devant d'une échéance périlleuse aujourd'hui face à Etoile Carouge. (Lafargue)

football

Elton vend

Le chanteur pop anglais Elton John a vendu son club de Watford, dont il a néanmoins été nommé président à vie. L'acheteur est un vendeur... de voitures. Jack Petchey, qui occupait auparavant un poste à la direction du club londonien de West Ham United, s'installera à la présidence effective qu'Elton John avait occupée onze saisons durant.

cyclisme

Cent soixante pour un titre

Le 88e Championnat suisse amateurs sur route, dimanche à Gerzensee, annonce une participation record de 160 coureurs. C'est après cette course qui comportera 14 tours à 13,3 km, soit 186,2 km avec une dénivellation de 2380 m que sera effectuée la sélection en vue du championnat du monde au Japon.

Journée danoise

Le Danois Sören Lilholt (24 ans) a remporté la quatrième étape du Tour d'Angleterre, courue sur 142,8 km entre Sheffield et Humberside. Lilholt a mené à bien une fugue de 30 km en compagnie de son compatriote Jesper Skibby. Le Belge Michel Dernies occupe toujours la première place du classement général devant le vainqueur de l'an dernier, l'Ecoisais Robert Millar.

Le maître et l'élève

Depuis hier, quatre-vingts jeunes escrimeurs vivent une expérience qui restera à jamais gravée dans leur mémoire. Dix jours durant, ils auront la possibilité de côtoyer d'authentiques champions qui ne manqueront pas de les faire profiter de leur expérience, cela dans le cadre du camp international d'entraînement de La Chaux-de-Fonds, deuxième du nom.

► 8

SPORT

Impar

Une barre plus haut

Le CHNT a connu une deuxième journée très relevée

Si la température a quelque peu baissé aux Reussilles, le niveau du Concours hippique national de Tramelan (CHNT) en a bénéficié, qui s'est singulièrement élevé. Les victoires de Laurence Schneider et Markus Fuchs, entre autres, n'en sont que valorisées.

Après une première journée marquée par une forte canicule, le CHNT a connu un deuxième jour un peu plus frais. En

effet, une légère bise - ravivante s'il en est - a semblé réveiller les cavaliers et les chevaux engagés.

La Neuchâteloise Laurence Schneider ne nous démentira pas, qui a remporté de fort belle façon la troisième épreuve de la journée, un MII avec chrono et barrage intégré, et empoché au passage un prix de 450 francs. Ainsi, la cavalière de Fenin, quelque peu sur la réserve jeudi, a repris du «poil de la bête» hier aux Reussilles avec son cheval Appolo.

Dans la deuxième série de cette sixième compétition du concours tramelot, une autre amazone neuchâteloise a su tirer son épingle du jeu. Il s'agit de Viviane Auberson du Petit-Martel - actuelle leader de la Coupe des Montagnes neuchâteloises en MII avec son au-

LES REUSSILLES
Julian CERVIÑO

tre monture Gay Time - qui a pris la deuxième place de la 2e série du même MII remporté par L. Schneider. On relèvera que dans cette même catégorie Niall Talbot, le cavalier irlandais de Fenin, s'est illustré dans le premier concours de la journée sur Erco Polo en se plaçant troisième du premier parcours du jour.

LA REVANCHE DE FUCHS

Mais les spectateurs présents hier à Tramelan attendaient surtout les deux séries de l'épreuve nationale (catégorie SI), prévues en fin de programme. Dans la première, le Neuchâtelois Thierry Gauchat a pris le second rang sur son cheval Monsun III. Malheureusement, la performance du cavalier de Lignières ne lui a pas permis de conserver la première place de «L'Echarpe d'or», qui récompense les meilleures paires des épreuves S du CHNT.

En effet, grâce à sa magnifique victoire dans le deuxième parcours de niveau national, Markus Fuchs s'est imposé et a, ainsi, pris le commandement dudit classement annexe. Cette victoire du cavalier membre de l'équipe nationale pourrait être interprétée comme un signe de revanche, à la suite de sa non-sélection pour les Jeux équestres mondiaux qui se déroulent à Stockholm.

STÉPHANE FINGER HEUREUX

Si on a apprécié la performance de Markus Fuchs, les Chaux-de-Fonniers situés au-

tour du paddock des Reussilles auront assurément été satisfaits du parcours de Billy II et Stéphane Finger.

En effet, cette paire n'avait plus sauté ensemble depuis les Championnats d'Europe des jeunes cavaliers qui se sont déroulés au Danemark il y a deux semaines; et on attendait avec impatience leur prestation à Tramelan. Le sans-faute - quelque peu chanceux - qu'ils ont effectué a de quoi satisfaire leurs supporters, Mario Martignelli le propriétaire de Billy II en particulier.

Stéphane Finger ne cachait d'ailleurs pas sa satisfaction. «Je suis vraiment content, déclarait-il. La pression, qui repose sur mes épaules depuis mon résultat au Danemark, n'est pas vraiment facile à assumer. C'est pourquoi je suis comblé par notre prestation aujourd'hui, dans une épreuve où les concurrents de qualité ne manquaient pas.»



De fait, comme bon nombre de participants au CHNT, le Chaux-de-Fonnier espère «faire un truc» dans le Grand Prix de Tramelan qui se déroulera ce samedi. «Une qualification pour la deuxième manche me conviendrait parfaitement», confiait-il.

Puisse ce vœu ne pas rester pieu. Mais la concurrence sera très rude ce week-end au CHNT. C'est tant mieux pour le spectacle! J.C.



Markus Fuchs sur Moët & Chandon Safety: un parcours sans bulle.

(Henry)

LA PREUVE...

Malheur aux cravacheurs

S'il est un geste détestable sur un paddock hippique, c'est le coup de cravache. Même si, on voit de moins en moins des cavaliers battre leurs montures, il en reste malheureusement quelques-uns qui continuent à le faire sans scrupule. On est vraiment en droit de se demander ce qui justifie pareille attitude. Malgré le fait, qu'un coup de cravache fasse plus de bruit que de mal, cela n'excuse pas tout. Surtout quand l'on sait que la plupart du temps le cravacheur est coupable de la faute qu'il veut faire payer à la bête sur laquelle il s'assied. Si les amateurs de la chose équestre en sont choqués, que doivent se dire ces pauvres animaux?

Cela pourrait fort bien ressembler à ceci: «Il va vraiment pas bien celui-là. Et après ça, il voudrait que je continue à sauter. Non mais, il se prend pour qui!»

Et là, nous sommes restés polis. Parce qu'à dire vrai, quelques injures doivent traverser l'esprit desdits chevaux. Et parfois, en entendant leurs hennissements on se demande s'ils ne vident pas leurs sacs... On a bien essayé de leur poser la question, mais rien à faire, ils ne veulent rien confier de leurs états d'âme.

A vrai dire, ce mutisme est des plus compréhensibles. Car, somme toute, il est peut-être préférable de continuer à sauter des obstacles - quitte à se faire cravacher - plutôt que de finir un peu trop tôt dans une boucherie chevaline avant d'aller se faire griller et terminer sa course dans un

quelconque estomac. Quoi-que, avec tout ce que certains chevaux de l'élite ingurgitent comme produits dopants, on est pas sûr qu'ils soient vraiment comestibles...

Il n'empêche que l'on attend impatiemment le moment où les hautes instances du sport hippique prendront des sanctions contre les cravacheurs de tout poil. Mais, quand l'on sait que le triste sire qu'est Paul Schockmöhl a pu pratiquer ses ignobles méthodes d'entraînement des années durant tout en fournissant à l'Allemagne ses meilleures montures, on peut se montrer pessimiste.

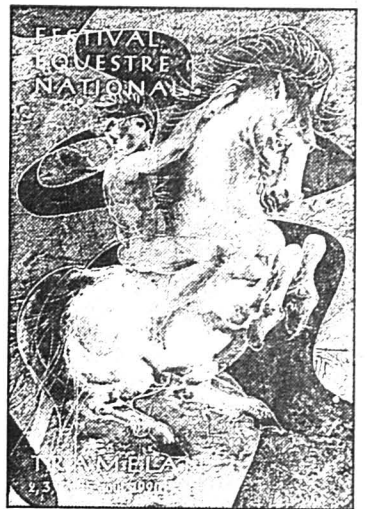
En attendant, les chevaux, à l'instar des «toros» de Jacques Brel, n'ont qu'à rire en pensant à Waterloo, à Verdun, à Beyrouth et au Koweït...

Julian CERVIÑO

... PAR SEPT

ÉCHOS

CHÈRE L'AFFICHE



Une photo aussi belle que chère. (Henry)

À l'entrée du Paddock des Reussilles, les spectateurs peuvent admirer les affiches qu'Hans Erni avait conçues pour les précédents concours tramelots. Si elles sont de toute beauté, ces œuvres d'art ne sont pas d'un prix très abordable, qui sont vendues à 150 francs la pièce par l'Office du tourisme du Jura bernois.

SANTÉ

Décidément, il fait bon figurer parmi les cavaliers classés à Tramelan. En effet, en plus des prix en espèces attribués à chacun d'entre eux, des dons d'honneur leur sont aussi offerts. Cela va du magnum de champagne au cocktail, en passant par des bouteilles de vin. Voilà qui fait plus d'un jaloux dans la tribune de presse.

LE MÊME ÂGE

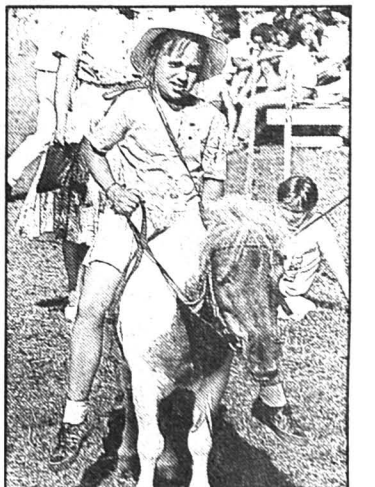
En consultant les anciens programmes du CHNT, un des nos confrères s'est rendu compte que depuis quelques années certains chevaux affichaient toujours le même âge. A croire qu'il y a des animaux qui ne vieillissent pas. Mais, la dentition ne trompe personne.

UN BIDE

«T'as vu le numéro 69, il s'appelle Rose de France», lançait un vieux garçon à une secrétaire du concours. Mais, personne n'a ri et celui qui crut faire un «witz» eut droit à un bide. Il faut dire que l'ambiance aux Reussilles n'est pas vraiment pareille à celle régnant au sein de la caserne de Colombier...

DÉSARÇONNÉ ET ÉLIMINÉ

Il est souvent risqué de forcer l'obstacle avec une monture peu dans le coup. Michel Brand l'a appris à ses dépens dans le barrage de la sixième épreuve du CHNT et s'est ainsi fait désarçonné par deux fois, ce qui lui valu l'élimination.



La valeur n'attend pas le nombre des années... (Henry)

Les résultats

Epreuve No 3 (MII, bar. A avec chrono), 2e série: 1. Arctic Light, Gnägi (Ispach), 0/70"41. 2. Toby, Fumeaux (Bassecourt), 0/70"71. 3. Erco Polo, Talbot (Fenin), 0/72"20.

Epreuve No 5 (J, bar. A avec chrono): 1. Livernon, Guttly (Crémines), 0/53"74. 2. Sunny Way II, Mingard (Rennaz), 0/54"57. 3. San Fernando II, Magnin (Montherod), 0/55"40.

Epreuve No 6 (MII, bar. A avec chrono et barrage), 1re série: 1. Appolo, Schneider (Fenin), 0/41"15. 2. Baba Cool, S. Putallaz (Versoix), 0/41"33. 3. Sirocco IX, Rothacher (Onex), 0/41"47. 2e série: 1. Lasall, Friedli (Liestal), 0/37"90. 2. Graindavoine II, Auberson (Petit-Martel), 0/39"06. 3. Ronchet des Gerbaux, Ulrich (Prez-vers-Noreaz), 0/41"42.

Epreuve No 7 (SI, bar. A avec chrono), 1re série: 1. Apollo M, Sprunger (Bubendorf), 0/67"39. 2. Monsun III, Gauchat (Lignières), 0/67"48. 3. Mac, Röthlisberger (Hasle-Rüegau), 0/71"00. 2e série: 1. Moët & Schandon Safety, Fuchs (St-Josefen), 0/65"65. 2. Oubard, Röthlisberger (Siggau), 0/65"79. 3. Lugana II, Lauber (Seuzach), 0/67"08.

0/71"00. 2e série: 1. Moët & Schandon Safety, Fuchs (St-Josefen), 0/65"65. 2. Oubard, Röthlisberger (Siggau), 0/65"79. 3. Lugana II, Lauber (Seuzach), 0/67"08.

LE PROGRAMME DU WEEK-END

Samedi 4 août. 7.30: Epreuve No 9, sous réserve de changement d'horaire (MI, contre la montre parcours imposé). 9.30: Epreuve No 8 (J, bar. A avec chrono et barrage). 13.00: Epreuve No 10 (SI aux points avec Joker). 15.45: Epreuve No 11, Grand Prix de Tramelan (SII, bar. A, 2 manches et un barrage avec chrono).

Dimanche 5 août. 9.00: Epreuve No 9 (SII, bar. A, épreuve d'obstacles combinée avec chrono et barrage pour les 15 meilleurs du parcours initial), 2e série. 11.30: Epreuve No 2 (SI, bar. A avec chrono et un barrage uniquement au chrono). 16.00: Epreuve No 13 (SII, bar. A, puissance).

La Chaux-de-Fonds	Cridor new look	13
Le Locle	Honneur à une vallée	14
Neuchâtel	Chantier pour spectacles	15
Jura bernois	Recours irrecevable	16
Jura	Lueur d'espoir	16

Un mètre carré inégal...

Neuchâtel: les vignes étroites défavorisées

Les ceps de Chasselas sont trop lourds. Il faudra les alléger dans un mois pour ne garder qu'un kilo de raisin au mètre carré, selon la décision prise par les associations professionnelles, puis officialisée par l'Etat. Mais la production au mètre carré n'est pas égale pour tous.

La traditionnelle vigne «en gobelet» tend à disparaître en faveur de la culture sur fil de fer. Elle ne représente tout au plus qu'un quart du vignoble neuchâtelois et se cultive plus généralement dans des familles de petits vigneron ou sur des surfaces limitées. Dans les grands domaines, ces vignes-là sont remplacées à fin de vie par les cultures dites larges, plus aisées à entretenir.

Jusqu'ici, les propriétaires de vignes en gobelet pouvaient compenser le travail supplémentaire qu'ils avaient à accomplir par un meilleur rendement des parcelles. A surface égale, les ceps sont évidemment plus nombreux dans une vigne étroite. Aucune limite de production n'ayant été imposée avant cette année, seuls les degrés Oeschlé entraînent en ligne de compte pour l'appellation.

PÉTITION

Mais les choses vont changer cet automne avec l'interdiction de vinifier plus d'un kilo de raisin au mètre carré. Résultat, les vignes étroites devront être beaucoup plus allégées que les vignes larges, une injustice à laquelle on n'avait guère porté attention en établissant les limitations de production.

Les propriétaires de vignes en gobelet ont donc déposé une pétition à l'Etat demandant que le type de culture soit pris en

compte et que les vignes étroites bénéficient d'une limitation à 1.200 kg/m². Mais il n'est plus question de revenir sur la décision de l'Etat (cette année du moins). Les propriétaires mécontents auraient aussi pu intervenir plus tôt et faire valoir leurs arguments lors de l'assemblée de la Fédération neuchâteloise des vignerons qui a pris l'initiative (applaudie) de garantir de cette manière une bonne qualité de vin et une production régulière.

Tous les vignerons devront donc se soumettre aux mêmes exigences et égrapper les ceps de Chasselas dans un mois environ (pas d'excédent en revanche dans le Pinot noir). Après un départ très précoce de la végétation et une floraison abondante, le mois de juin frais et pluvieux a ralenti la croissance et provoqué de la coulure (fleurs non fécondées).

ÉTAT SANITAIRE EXCELLENT

Actuellement, l'état sanitaire de la vigne est excellent et les vendanges auront normalement lieu au début du mois d'octobre. La barre de première qualité pourrait être aussi élevée qu'en 1989. Elle avait été établie à 62 degrés Oeschlé. Avec en moyenne 72 degrés Oeschlé (90° pour le Pinot), le millésime 1989 ne sera pas oublié de sitôt.



A.T. Dans un mois, il faudra alléger les ceps pour ne garder qu'un kilo de raisin au mètre carré.

(Comtesse)

REGARD

Plutôt plus ou plutôt moins?

Le vigneron va se trouver prochainement dans l'obligation d'éliminer les grappes excédant la charge admise pour la vinification: un kilo de raisin au mètre carré. Cette opération douloureuse devra se pratiquer suffisamment tôt pour que les grappes rescapées puissent en bénéficier, c'est-à-dire, un mois environ avant les vendanges.

Sécher en main, le vigneron pourra choisir de tailler en faveur de la qualité, en produisant

un peu moins que la limite admise. Mais son travail sera de toute manière très ardu. Il lui sera évidemment impossible de faire un juste calcul, mais seulement une estimation. Par ailleurs, en un mois, les grains grossiront plus ou moins selon les précipitations et des grains d'un millimètre de plus de diamètre, en les multipliant, cela produit une différence notable. En outre, il peut se produire bien des orages en quelques semaines...

Dès lors, pourquoi ne pas laisser plus d'un kilo par mètre carré? La qualité en souffrira peut-être un peu, mais dans des vignes

bien exposées, les degrés Oeschlé sont de toute façon garantis au-dessus de la moyenne. Le surplus sera rendu pour en faire du jus de raisin ou du moût. A moindre prix, il est vrai.

Ces surplus, les propriétaires de vignes étroites seront bien contraints de les écouler de cette manière (ou d'en faire du raisin de table, plus coûteux à la production). Quels avantages auraient-ils en effet à produire du raisin à degrés Oeschlé très élevés dont la vinification engendrerait un vin aux caractéristiques inhabituelles pour un «Neuchâtel»?

Annette THORENS

DUO DU BANC



• Suite en page 15

Transfusions sanguines: sécurité accrue

Nouveau test dans la batterie du dépistage

Les transfusions sanguines ne sont pas exemptes de danger, celui de contracter une maladie en recevant du sang infecté plus particulièrement. Les donneurs sont ainsi aujourd'hui soumis à différents tests (celui du Sida, de la syphilis, de l'hépatite B ainsi que d'un enzyme hépatique). Le Service de transfusion de la Croix-Rouge vient de compléter cette batterie par l'introduction d'un examen de dépistage de l'hépatite C (HCV).

Cinquième test en vigueur dans le programme de dépistage du service de transfusion, le test anti-HCV est disponible sur le marché international depuis quelques mois seulement. Il permet de traquer dans le sang du donneur les anticorps anti-virus de l'hépatite C.

Cette maladie provoque une maladie infectieuse du foie qui pourra par la suite prendre une forme chronique et même évoluer vers la cirrhose. Les études épidémiologiques montrent que 0,5% à

0,6% des donneurs européens sont porteurs d'anticorps anti-HCV.

VIRUS ISOLÉ

Au Centre de transfusion de La Chaux-de-Fonds, qui officie pour les cantons de Neuchâtel et du Jura, on précise «que cette affection était connue auparavant sous l'appellation d'hépatite non-A/non-B. Le virus a maintenant été isolé, on peut donc pratiquer le test permettant de déceler les anticorps».

Le nouveau test de dépistage est utilisé systématiquement depuis le début du mois d'août. Dans le canton de Neuchâtel cependant, son utilisation a débuté le mois passé déjà «des donneurs sont testés depuis le 1er juillet», relève-t-on au Centre de transfusion de La Chaux-de-Fonds, «cela nous a permis de prendre un peu d'avance».

Les échantillons sanguins renfermant des anticorps anti-HCV peuvent toujours contenir des virus de l'hépatite virale C. L'an passé, il s'est avé-

ré que la plupart des cas de ce que l'on appelle l'hépatite post-transfusionnelle étaient imputables à l'HCV.

C'est pourquoi ce test, s'il implique des frais considérables en comparaison du risque minime qu'il permet d'exclure, n'en offre pas moins une garantie de sécurité notablement accrue: «Il nous permet d'affiner l'exclusion des donneurs.»

Des donneurs au nombre de onze mille pour les cantons de Neuchâtel et du Jura, ce qui représente quinze mille prélèvements annuels et la livraison d'échantillons sanguins à une douzaine d'hôpitaux et de cliniques.

Le Service de transfusion de la Croix-Rouge exclura les donneurs positifs au test anti-HCV, tandis que le dernier don sera détruit.

On estime à environ 3500 le nombre de dons qu'il faudra détruire lors de l'année à venir, une perte qui devra être compensée par autant de nouveaux donneurs.

(comm-pbr)

Samedi 4 août 1990
dès 20 h 30

BAL
avec l'orchestre
JACK BILL REY

Samedi 4 et dimanche 5 août 1990

39e FÊTE DE LA MI-ÉTÉ - LA BRÉVINE

Dimanche dès 11 heures, rendez-vous folklorique et concert-apéritif par la Fanfare l'Avenir.
A midi: Dîner; dès 14 heures production des groupes folkloriques, jeux pour les enfants.
Dès 18 heures: Souper; dès 20 heures: Bal avec l'orchestre MARK LEADER'S

28-141790

gastronomie

Les Pervenches
Les Bulles, Famille Amstutz, ☎ 039/28 43 95

Unique dans la nature en toutes saisons.
Du 1er avril au 1er novembre
ouvert tous les jours
Les lundis et mardis de 14 à 18 heures
Toujours ses gâteaux réputés.
Nouvelle carte de glaces Mövenpick.

28-012362

Hôtel du Cheval-Blanc

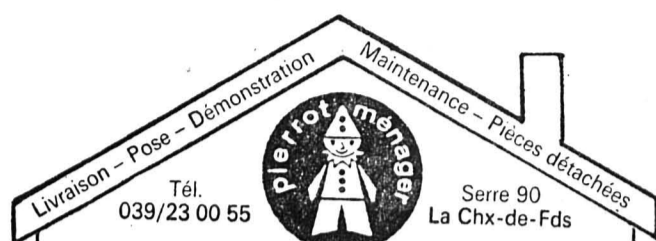
Hôtel-de-Ville 16, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 98

Tous les soirs,
nous vous proposons notre menu
«GRANDE BOUFFE»
(min. 2 personnes)

Apéritif
Fondue bourguignonne de bœuf
(à volonté)
Fromage
Sorbet Colonel
Une bouteille de bordeaux
Café et pousse-café
Fr. 35.- par personne



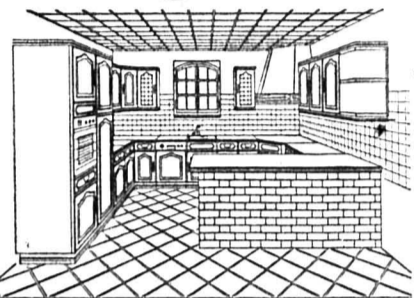
La petite annonce.
Idéale pour dénicher
la bonne occasion.



Tél.
039/23 00 55

Serre 90
La Chx-de-Fds

**CUISINE ?
100% garantie**



Délais, direction des travaux, pièces détachées de cuisine et ménager, service après-vente même le samedi matin.

Garantie 5 ans sur les meubles.
Garantie 2 ans sur la pose.
Garantie 2 ans total sur les appareils ménagers. Devis gratuit.

28-012183

autos-motos-vélos

Le prix sensation chez Ford.

Fr. 100.-



Modèle Spécial Escort Saphir (y. c. lève-glaces électriques, verrouillage central, glaces teintées, compte-tours) plus attrayant encore grâce à deux options appréciables et appréciées:

- Système de freinage antibloquant pour Fr. 100.-
- Toit panoramique pour Fr. 100.-

73 ou 90 ch dès Fr. 17 990.-



LA CHAUX-DE-FONDS - LE LOCLE - NEUCHÂTEL

28-012007

mini-annonces

demandes d'emploi

Demoiselle cherche à faire **DES HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/28 52 44 dès 19 heures. 28-462175

Garçon 14 ans **CHERCHE TRAVAIL** du 8.8. au 17.8.90. ☎ 039/28 25 62. 28-462178

immobilier

Couple cherche à louer à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 2 - 3 PIÈCES**. Loyer modéré. ☎ 039/28 47 01. 28-462180

Couple tranquille, employé à Migros, recherche **2 PIÈCES**. La Chaux-de-Fonds ou Le Locle. ☎ 039/31 14 62. 28-470650

nos amies les bêtes

A vendre **CHIOTS BOUVIERS BERNOIS**, avec pedigree. ☎ 039/31 53 51. 28-470541

A vendre, séparés ou en couple, deux adorables **YORKSHIRES** (mâle et femelle) de 3 mois, pure race, vaccinés. ☎ 039/28 83 32. 91-60117

divers

A **CUEILLIR RAISINÉS ET GROSEILLES**. Fr. 2.- le kilo. Kaufmann, La Cibourg, ☎ 039/28 53 52. 28-462179

Tarif 85 et le mot (min. Fr. 8.50)

Annonces commerciales exclues

L'Impartial

Les délais de remise des annonces, matériel compris

sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi:	jeudi 12 heures
pour l'édition du mardi:	vendredi 12 heures
pour l'édition du mercredi:	lundi 12 heures
pour l'édition du jeudi:	mardi 12 heures
pour l'édition du vendredi:	mercredi 12 heures
pour l'édition du samedi:	jeudi 12 heures



PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
Tél. 039/28 34 76
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle
Rue du Pont 8
Tél. 039/31 14 42

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

113

Mary Higgins Clark

Le démon du passé

Roman traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés Sciaky presse et Ed. Albin Michel, Paris

— Oui. Je savais qu'elle était passée au bureau comité électoral dans la journée du samedi pour aider à dépouiller le courrier, aussi m'a-t-il semblé parfaitement naturel qu'elle ait pu l'oublier à nouveau et que l'un des assistants ait eu l'idée de la ranger dans le coffre-fort.

«Je crois que Toby conduisait la voiture du sénateur à l'heure où l'appel téléphonique a été donné. La voix était étouffée et celui qui m'a parlé n'a pas dit grand-chose. Une phrase

du genre: "Allez vérifier si la bague du sénateur est dans le coffre-fort du bureau du comité électoral et prévenez-là". J'étais ennuyée car je voulais me rendre à Richmond pour faire des croquis et j'ai même répondu quelque chose comme: "Elle va sans doute la retrouver sous son nez". La personne qui était au téléphone a eu une sorte de rire, puis elle a raccroché. Si Abigail n'avait pas autant parlé de la seconde chance qu'elle m'avait donnée, si elle ne m'avait pas traitée de voleuse invétérée, j'aurais eu droit au bénéfice du doute. J'ai perdu onze années de ma vie pour un délit que je n'ai pas commis et je ne veux pas perdre un jour de plus". Elle se leva et laissa de l'argent sur la table. «Ça doit faire le compte». Elle se pencha, ramassa sa valise, puis s'immobilisa. «Vous savez ce qui me paraît le plus dur, maintenant? Je vais rompre la promesse que j'ai faite à l'homme avec lequel je vivais, lui qui s'est montré si bon pour moi. Il m'a suppliée de ne pas me rendre tout de suite à la police. Je voudrais pouvoir lui expliquer, mais j'ignore où il se trouve.

— Puis-je lui téléphoner de votre part, plus tard? Quel est son nom? Où travaille-t-il?

— Il s'appelle Arthur Stevens. Je crois qu'il

a des ennuis où il travaille; il n'y est sûrement pas retourné. Vous ne pouvez rien faire. J'espère que votre émission sera réussie, mademoiselle Traymore. J'ai eu un choc quand je l'ai vue annoncée. Je savais que si l'on y montrait une seule photo de moi, je me retrouverais en prison dans les vingt-quatre heures. Mais voyez-vous, j'ai compris à quel point j'étais fatiguée de me cacher. Curieusement, cela m'a donné la force d'envisager de retourner en prison pour pouvoir un jour être libre. Père, je veux dire Arthur Stevens, ne pouvait pas s'y résigner. Et maintenant, je ferais mieux d'y aller avant de perdre courage».

Impuissante, Pat la regarda partir. Au moment où Eleanor quittait le restaurant, deux hommes à une table d'angle se levèrent et la suivirent.

32

«Abby, ce n'est pas si terrible que ça». En quarante ans, c'était la troisième fois seulement qu'il la prenait dans ses bras. Elle sanglotait à fendre l'âme.

«Pourquoi ne m'avez-vous pas dit qu'elle habitait dans cette maison?

— Il n'y avait pas de raison de vous le dire».

Ils se trouvaient dans le salon d'Abigail. Il lui avait montré l'article en arrivant, essayant ensuite de calmer l'inévitable explosion de désespoir.

«Abby, demain ce journal garnira les fonds de poubelles.

— Je ne veux pas garnir les fonds de poubelles!» s'était-elle écriée.

Il lui servit un whisky sec et la força à le boire. «Allons, Sénateur, reprenez votre sang-froid. Peut-être y a-t-il un photographe caché dans les buissons.

— Taisez-vous, espèce d'âne». Mais cette simple supposition avait suffi à lui faire peur. Et après avoir bu son verre, elle s'était mise à pleurer. «Toby, c'est ce qu'on trouvait dans les vieilles feuilles à scandale bon marché. Et cette photo. Toby, cette photo». Elle ne parlait pas de celle où elle posait avec Francey.

Il l'entoura de ses bras, lui tapotant maladroitement le dos et constata avec une mélancolie à laquelle il s'était depuis longtemps résigné qu'il n'était rien d'autre pour elle qu'une bouée à laquelle se raccrocher quand on perd pied.

(A suivre)

Suspense jusqu'à la dernière minute

Chaux-de-Fonniers provisoirement en tête

Après une semaine de travail acharné en Allemagne, les candidats chaux-de-fonniers à la Course à travers l'Europe organisée par la Radio romande ont terminé hier leur parcours d'apprentis-reporters. Avec brio: ils sont, provisoirement du moins, en tête du classement. Voici le dernier «papier» de leur jeune partenaire au studio, Thierry Krebs.

Ouf, tout c'est joué sur un point hier, dans la dernière étape de la Course. Il nous en fallait 47 pour passer en tête du classement provisoire. Après avoir échoué sur deux questions, nous avions perdu espoir. Heureusement pour nous, le jury nous a accordé deux points de bonus pour la bonne présence à l'antenne de Michaël et Christian, ce qui nous a mené aux 47 points tant convoités.

Nos globe-trotters ont enfin trouvé hier un témoin du lourd passé allemand. Il s'agissait d'un garde-frontière retraité qui nous

a expliqué en quoi consistait son métier. Cette personne a aussi fait la guerre, mais elle a préféré ne pas nous en parler. Décision que finalement nous comprenons et respectons.



Michaël, décidément très en forme, nous a envoyé un texte d'une qualité remarquable et composé cette fois-ci par lui-même. Le sujet était l'homme de la rue, le clochard, sujet social qui a attiré une fois de plus mes deux camarades, comme nous

avons pu nous en rendre compte tout au long de la semaine.

Voilà qu'elle se termine, cette semaine. Et c'est bien dommage! Nous commençons à prendre goût à ce défi quotidien ainsi qu'à toute la préparation nécessaire au bon déroulement de l'émission. Nous espérons vous avoir fait plaisir tout en vous apportant des connaissances peut-être nouvelles sur l'Allemagne, au travers du regard de deux jeunes Chaux-de-Fonniers.

Je prends donc congé de vous, chers lecteurs et auditeurs, et je remercie toutes les personnes impliquées dans ce concours. Bonne chance aux prochaines équipes qui participeront pendant quatre semaines encore à la Course à travers l'Europe! Nous leur souhaitons autant de plaisir que nous en avons eu.

Thierry Krebs

SERVICES

LA CHAUX-DE-FONDS

Parc des Sports: sa 20 h, NE Xamax - FC Zurich.

Disco Cesar's: dès 21 h, tous les jours sauf lundi.

Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa fermée.

Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32, fermée jusqu'au 18.8. Ronde 9, fermée tous les samedis et lu matin jusqu'au 18.8. Pour galeries et musées: voir page du vendredi.

Pharmacie d'office: Coop 1, rue Neuve 9, sa jusqu'à 20 h; di 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17. Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: 21 11 91.

ÉTAT CIVIL

Décès

Tissot, Robert, époux de Tissot née Perrin, Bluette Alice. - Tendon, Joseph Fridolin, époux de Tandon née Monnin, Marie Louise.

NAISSANCE

Ginette et Patrice JUTZI-LAPERLE ont l'immense bonheur d'annoncer la naissance de leur fils

JÉRÔME

le 31 juillet 1990

sous le soleil canadien.

1.504 rue des Hauts-Bois
J. 9. P. 5. T. 9
Val d'Or CANADA

28-125291

Lifting haut en couleurs

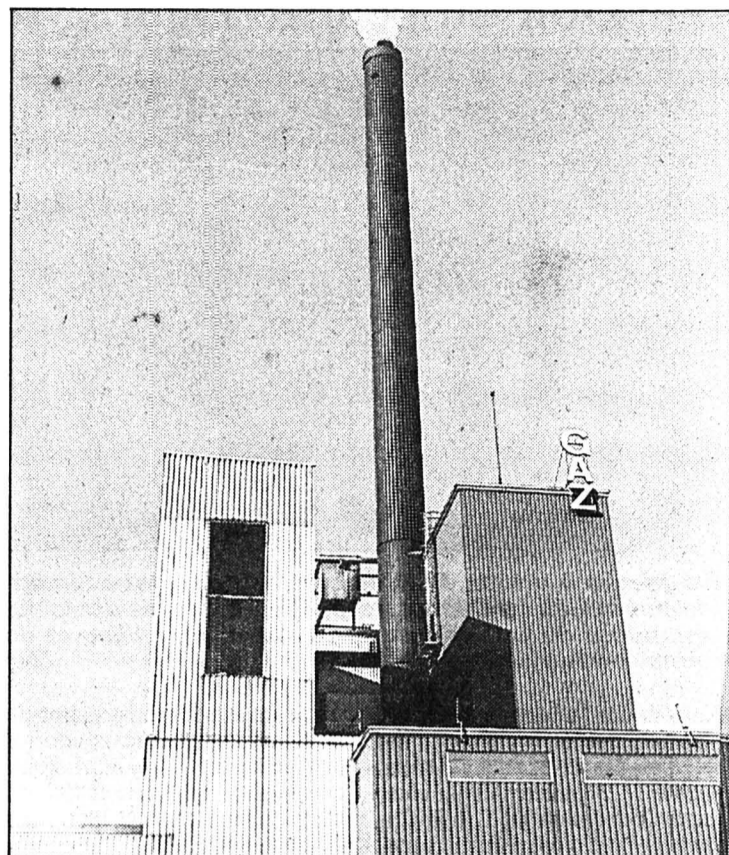
La cheminée de Cridor en réfection

Après 18 ans de bons et loyaux services, les tôles de protection de la cheminée de Cridor, le Centre d'incinération des ordures ménagères, vont être remplacées. Et colorées. Coût de l'opération-lifting: 120.000 francs.

Les bardages, soit les tôles extérieures, ont subi les assauts de la corrosion (elles étaient censées supporter les années sans dommage...): un certain nombre de rivets assurant leur fixation contre la superstructure ne remplissent plus leur mission. Il n'était pas exclu qu'une bonne tempête arrache quelques éléments. Le Conseil d'administration a donc décidé de refaire le bardage du haut en bas.

Ces travaux d'entretien, dont la facture ira sur le compte d'exploitation de Cridor, débuteront le 3 septembre prochain et devraient durer un mois. L'exploitation de l'usine d'incinération n'en sera pas du tout perturbée.

Saisissant cette occasion, les Travaux publics ont proposé de «décorer» la cheminée sur sa partie apparente, soit 59 des 75 mètres de hauteur. M. Jean-Paul Perregaux, professeur à l'Ecole d'art, a présenté un projet, un jeu de dégradé de couleurs: du noir en bas, du rouge au milieu et du blanc vers le sommet. Cela signifie: «En bas, c'est sale, ça brûle et ça devient propre», souligne M. Alain Bringolf, conseiller communal et chef des Travaux publics. «Le projet retenu donnera une certaine légèreté et un certain agrément à cet édifice banalement utilitaire et difficile à maîtriser



La cheminée de Cridor: les tôles de protection seront remplacées... et colorées. (Henry)

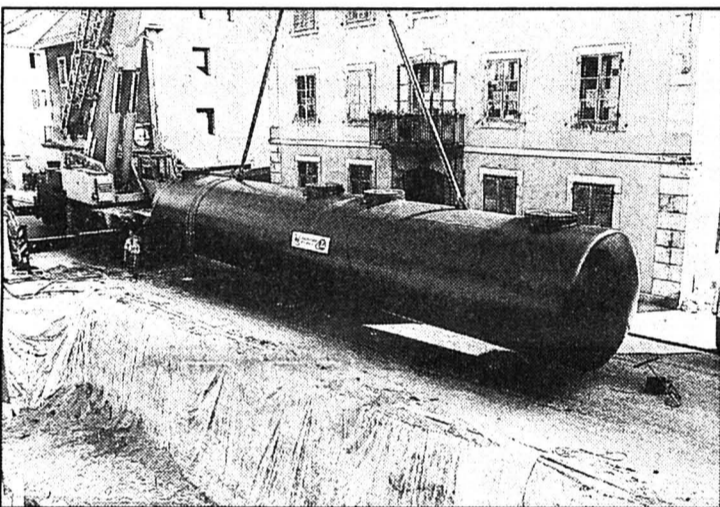
dans le tissu urbain», remarque la direction de Cridor.

L'entreprise mandatée pour mener à bien cette opération-lifting profitera également de contrôler l'armature de la cheminée, du canal des fumées (que protègent les tôles). Ces travaux sont indépendants du projet d'implantation du troisième four à Cridor et de l'extension

de l'usine qui feront prochainement l'objet d'une demande de crédit à l'assemblée générale des actionnaires et au Conseil général. Le nouveau four en question utilisera les installations existantes, et par-là même la cheminée dont la hauteur est suffisante, selon les normes en vigueur de l'Ordonnance sur la protection de l'air. (cc-comm)

Le plein à l'Hôtel-de-Ville

Installation d'une citerne de 70.000 litres



Travaux extraordinaires jeudi matin à la rue de l'Hôtel-de-Ville 10. Transportée par la route depuis Bienne, une imposante citerne de 70.000 litres a été installée par une puissante auto-grue dans une fosse en bordure de la rue, avant d'être ancrée sur une dalle de béton.

Cette opération entre dans la dernière phase des travaux de reconstruction d'une toute nou-

velle station d'essence, entamés à Pâques. Entièrement électronique, elle sera la première à représenter le nouveau «look» BP en Suisse, nous dit son gérant. La station sera complétée par un auto-shop, un bar à café, ainsi que par un vidéo-shop flamboyant neuf.

L'ouverture de l'ensemble est prévue pour fin septembre. (rn - photo Henry)

Mots cachés zurichois

La réponse du jeu des mots cachés paru dans notre édition de jeudi 2 août, préparé par les instituteurs zurichois en stage à La Chaux-de-Fonds, était: COURBERAYE EN VERRES.

avis urgent

Mission de trois mois CHAUFFEUR POIDS LOURD

tournée NE - LS - GE camion Mercedes Contactez C. Andersson chez Idéal Job (039) 236383

Sous le soleil, la glace

Quatrième volée de l'Ecole de hockey



L'été file et les patineurs s'en mettent plein la glace. La quatrième volée de jeunes gens et

d'enfants inscrits à l'Ecole internationale de hockey termine aujourd'hui samedi son tour de

piste. Notre photo Schneider immortalise ici les grands du contingent. (Imp)

UNIPHOT UNIPHOT

PERSONNALISATION + QUALITÉ + RAPIDITÉ

Pour chaque développement avec copies un AGRANDISSEMENT GRATUIT 13 x 18 cm

La garantie de qualité du procédé Kodak

Lors du développement de vos films couleurs 24 x 36, la copie brillante ou mate Droit de retour: nous re prenons les photos floues, mal cadrées, mal exposées. Vous n'emportez et ne payez que les images réussies!

-.85

87-445

UNIPHOT UNIPHOT

UNIPHOT NICOLET LA CHX-DE-FDS UNIPHOT SCHNEIDER CERNIER



CPJN

Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtois La Chaux-de-Fonds

école professionnelle commerciale EPC cours de perfectionnement 1990-1991

Langues étrangères:

anglais, italien, allemand et schwyztütsch, français pour élèves de langue allemande.

Informatique:

DBase, Framework III, Wordperfect 5, Lotus 123, Swissfinance, EAO dactylo.

Branches commerciales:

notions commerciales de base

Préparation au brevet fédéral de comptable:

cycle 1990 - 1994

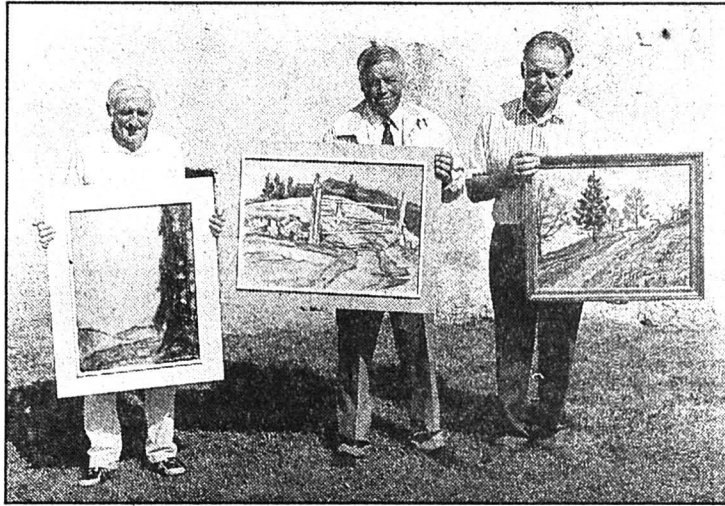
Pour obtenir le programme complet des cours du CPJN, adressez-vous à notre secrétariat, Serre 62, ☎ 039/21 11 65

Vous trouverez également ces programmes auprès de certains services communaux, de la bibliothèque, des librairies de la place.

28.012406

La vallée de La Brévine honorée

Don du peintre Henri Matthey-Jonais



De gauche à droite: MM. Robert Schmid, Jean Simon-Verdot et Gabriel Cuenot, respectivement présidents des communes de La Brévine, de La Chaux-du-Milieu et du Cerneux-Péquignot.

Natif de La Brévine et fidèle depuis toujours à la vallée de ses origines, Henri Matthey-Jonais, décédé le 3 janvier 1990, alors que la Fondation du Grand-Cachot-de-Vent s'appropriait à honorer son talent en l'invitant à exposer plus d'une centaine de ses œuvres, a voulu, avant de fermer les yeux sur ce qui fut son univers, que trois de celles-ci soient offertes respectivement aux communes de La Brévine, de La Chaux-du-Milieu et du Cerneux-Péquignot.

demeure du Grand-Cachot-de-Vent venait de fermer ses portes, c'est en ces lieux que MM. François Kobza, un fidèle et vieil ami du peintre disparu, et Pierre von Allmen, président de la fondation, avaient invité MM. Robert Schmid, Jean Simon-Verdot et Gabriel Cuenot, présidents des trois communes précitées, à prendre possession des œuvres qui leurs étaient offertes.

DANS L'INTIMITÉ

Comme l'avait souhaité Pierre von Allmen, la cérémonie s'est déroulée en toute simplicité et dans l'intimité; et ce fut pour lui l'occasion de rappeler les ori-

gines de la fondation qu'il préside depuis sa création, il y a plus d'une vingtaine d'années et dont le rayonnement s'est étendu bien au-delà de nos frontières, non seulement par le choix des artistes qui ont eu le privilège d'y présenter leurs œuvres, mais aussi par les visiteurs venus des cinq continents qui ont honoré la ferme ancestrale de leur présence.

Lermite, Marcel North, J.-F. Diacon, Claudévard, Raymond Perrenoud, notamment, furent les premiers pionniers de cette réussite, avec le privilège, aujourd'hui, de compter plus de 700 personnes soutenant la fondation.

Pierre von Allmen s'est réjoui des excellentes relations entretenues avec les autorités des trois communes de la Haute-Vallée et il est heureux, aujourd'hui, de les savoir honorées chacune d'une œuvre de Matthey-Jonais, s'agissant du «Sapin-Majesté» pour La Brévine, de «Chemins jurassiens» pour La Chaux-du-Milieu et d'un «Paysage» pour Le Cerneux-Péquignot.

Après un bref message de François Kobza, les trois présidents récipiendaires ont remercié ceux qui ont soutenu de leur amitié le peintre disparu et d'avoir respecté ses vœux et sa générosité.

Une verrière, dans la fraîcheur de la ferme du Grand-Cachot, a mis un terme à cette sympathique et chaleureuse cérémonie. (sp)

Cette Histoire qui nous dépasse

Fête nationale à La Chaux-du-Milieu

Une bonne part des habitants de La Chaux-du-Milieu se sont associés à la fanfare pour célébrer la Fête nationale. Tous se sont réunis autour du grand tas de bois préparé pour les festivités et prêt à s'enflammer dès la nuit tombée. Avant même l'obscurité, les orateurs se sont succédés pour faire part de leur discours.

Présentés par Jean Simon-Verdot, président de commune, c'est d'abord au pasteur Jacot-Descombes qu'il appartient de prononcer quelques paroles. En des termes chaleureux, il transmet le message de l'église et évoque l'importance des mots employés dans le chant patriotique: «Tu m'as dit d'aimer et j'obéis, mon Dieu protège mon pays».

En guise d'introduction, l'orateur officiel Jean Haldimann, ancien préfet des Montagnes neuchâteloises, a une pensée pour les otages suisses du CICR, Emanuel Christen et Elio Erriquer, détenus au Liban depuis 300 jours. Et de poursuivre: «Nous vivons une période où l'Histoire se fait à un tel rythme que nous avons peine à assimiler, dans l'instant, ce qui se passe. L'abattement du mur de Berlin, la liesse des Alle-

mands de l'Est paraissent être une ouverture sur la liberté qui pourrait, à futur, déboucher sur une nouvelle Allemagne, mais à la condition d'y mettre le temps».

UN FUTUR INCERTAIN

Or selon M. Haldimann, toutes les étapes sont brûlées à une vitesse supersonique. L'Histoire allemande s'est refaite à une allure folle, ce qui va poser de nouveaux problèmes à la Communauté européenne: «Tout bouge, partout; et à un rythme qui dépasse l'imagination des stratèges qui se croyaient les plus avertis. Qui peut aujourd'hui raisonnablement dire ce qu'il se passera? Les hommes placés au sommet des plus hautes hiérarchies se trompent dans leurs prévisions, sont dépassés par l'événement, où qu'il se produise». Pendant ce temps, la vieille Europe rêve d'une cure de rajeunissement. Elle voit poindre au travers de divers siècles des conditions de vie qui supposent des suppressions douanières, le libre passage des travailleurs, des échanges économiques faciles qui, apparemment, feraient le bonheur des uns et plongeraient d'autres

dans de douloureux problèmes de survie. Pour preuve les difficultés que soulève l'agriculture avec l'émission de points de vue diamétralement opposés à la politique pratiquée actuellement en Suisse. Un point chaud pour lequel il faudra bien trouver une solution. Pour conclure, le vœu de M. Haldimann: «Que nous ayons suffisamment le sens de la solidarité pour modeler à l'intention de nos après-venants une Suisse qui n'aura jamais versé dans l'anonymat et qui laissera toujours au cœur sa place aux côtés de l'esprit».

Dirigée par Martial Rosset, la fanfare a joué les airs traditionnellement interprétés lors de ce genre de manifestation. A la suite de quoi le grand feu s'est embrasé, poussé par une forte bise laissant les spectateurs un peu dans l'inquiétude. Le terrain sec et le vent aidant, chacun a fait preuve de prudence en allumant ses allumettes bengales ou d'autres feux d'artifice. Dans la cour du collège, les citoyens ont poursuivi la fête en se restaurant grâce aux côtelettes salades servies par l'Association de développement du lieu dans une ambiance conviviale. (df-paf)



Toute la population ou presque, enfants compris, s'est réunie autour du grand tas de bois. (Favre)

NAISSANCE

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE
CINDY ET AUDREY
ont la joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur
LEILA
le 3 août 1990
Famille Bernard et Christiane SIMON-VERMOT BOISSEIN
Grand-Rue 15
2416 Les Brenets
28-14122

SERVICES

LE LOCLE
Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h. Fermée jusqu'au 5.8.
Pharmacie d'office: Mariotti, jusqu'à 19 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.
Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.
La Brévine: sa dès 20 h 30, di dès 11 h, fête de la Mi-Été.

Motard blessé

Une automobiliste française, Mme L. L., circulait rue du Marais hier à 15 h 20. A la hauteur de la rue du Crêt-Vaillant, elle a obliqué à gauche et est entrée en collision avec la moto de M. Georges Mons, 22 ans, de Pontarlier (France) qui circulait normalement en sens inverse. Suite à ce choc, le motard a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'hôpital.

Publicité intensive, publicité par annonces

LE LOCLE 11

Services religieux

LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée évangélique. - SAINT-JEAN: Di, 9 h, culte - Mme Jakubec.
FAREL: Di, 10 h, culte - Mme Galataud et M. Habegger.
LES FORGES: Di, 20 h, culte - M. Cochand; sainte cène; accueil de Mme Moser, diacre.
HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte - S. Perrenoud.
LA SAGNE: Di, 10 h 15, culte - M. Monin.
Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand 70). - Sonntag, kein Gottesdienst.
Eglise catholique romaine. - NOTRE DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, célébration; 18 h, messe.
SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, célébration. Di, 10 h 15, messe.
HÔPITAL: Di, 8 h 55, messe.
Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.
Première église du Christ Scientiste (Crétets 91). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.
Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt) - Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.
Communauté israéliite (synagogue, Parc 63). - Solennités religieuses: ve, 19 h, sa, 9 h 15.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h 30 et 20 h, services divins.
Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.
Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h, culte; part. enfants camp mensuel.
Évangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h 45, culte.
Eglise évangélique libre (Paix 126). - Di, 9 h 45, culte et garderie d'enfants. Je, étude biblique supprimée. Ve, 19 h 30, groupe de jeunes.
Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque ve à 19 h 45. Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.
Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie pour enfants. Je, 20 h, réunion de prière.
Action biblique (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 20 h, nouvelles missionnaires et prières.
Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Di, 9 h 45, culte.

Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Colège 11). - Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.
La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste - Soleil 7). - Di, 9 h 45, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Qu'est-ce que les Apocryphes? Pourquoi les a-t-on remis dans la Bible ecuménique?
Dojo Zen (Mission Maître Deshimaru, Parc 17, ☎ 23 54 53). - Horaire des Zazen, du ma au je, 6 h 30 et 19 h 15. Ve, 6 h 30. Sa, 16 h 30 (initiation 16 h). Di, 10 h.
Stadtmission (Musées 37). - So., kein Gottesdienst in der Stadtmission.

LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. - TEMPLE: Di, 9 h 45, culte, M. E. Julsaint.
CHAPELLE DU CORBUSIER: Di, 8 h 30, culte avec sainte cène, M. M. de Montmollin.
SERVICE DE JEUNESSE: Di, 9 h 45, garderie pour les tout petits à la cure.
LES BRENETS: Di, 10 h, culte, M. M. de Montmollin.
LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte, F. Kübler.

LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte, F. Kübler.
LES PONTS DE MARTEL: Temple: Di, 9 h, culte animé par M. C. Monnin.
Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Callame 2). - Sonn., kein Gottesdienst.
Eglise catholique romaine Le Locle. - Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe italienne.
Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Sa, 19 h, messe.
Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Di, 11 h, messe.
Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. - Di, pas de messe.
Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). - Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30 et le me de 14 h à 17 h.
Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.
Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2a). - Di, 9 h 30 et 20 h 30, services divins (français).
Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). - Di, 9 h 45, culte, en commun avec l'Action biblique, à l'Action

biblique. Je, 20 h, reprise des études bibliques - L'Apocalypse.
Armée du Salut Le Locle (Marais 36). - Di, 9 h 45, culte.
Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. - Di, 9 h 45, culte; 16 h, culte au home Le Martagon; 20 h, réunion de prière. Ma, 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me, 12 h, repas pour les personnes seules.

Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h 45, culte avec l'Eglise libre à Envers 25; 20 h, réunion de prière. Club Toujours Joyeux et Groupe JAB en vacances.
Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Evangélique, rue de la Chapelle 5) - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche.
Communauté évangélique Les Ponts-de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

PROPOS DU SAMEDI

Ce Dieu si lointain

Notre Père qui êtes aux cieux, restez-y, disait le poète.
C'est vrai qu'il nous arrange bien, ce Dieu lointain, planant sur son nuage, tel qu'il existe dans notre tête et sur les caricatures.
Avec Dieu, on ne sait jamais, mieux vaut le tenir à distance. Le problème, c'est que Dieu n'est pas très obéissant.
Oh! Ils sont nombreux, ceux qui ont voulu, à toute époque, cantonner Dieu dans un rôle d'observateur. Combien sont-ils, ceux qui ont enfermé Dieu dans un système clos? Ou encore qui l'ont rendu inaccessible et incompréhensible à force de célébrer sa grandeur?
Comment s'étonner que les croyants se soient mis à prier

la Madonne et les Saints, quand on voit ces Christs impériaux, qui écrasent le croyant du haut des fresques immenses, dans de gigantesques cathédrales?
Il est parfois bien loin, le Christ qui met la main sur l'épaule du petit pécheur, le Christ qui s'installe à table avec de simples gens.
Heureusement, Dieu n'est pas très impressionné par nos barrières. Il se permet même de les franchir, de les briser pour pénétrer notre vie et la bouleverser.
Dieu n'est décidément ni très obéissant ni très poli. Mais qui s'en plaindra?
Nicolas Cochand

Chantier pour spectacles

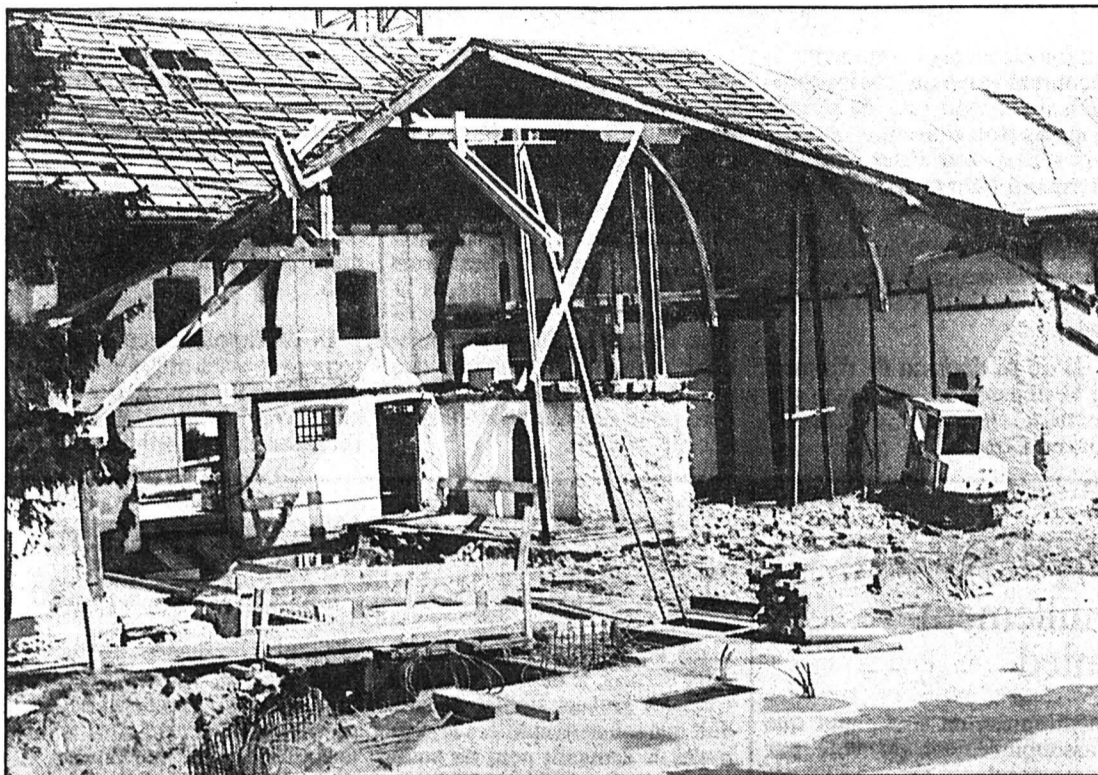
Marin construit sa grande salle

A Marin, le projet de transformation de la ferme Perrier en salle de spectacles a vécu bien des péripéties. Cinq ans auront en effet été nécessaires pour mener à chef le mandat confié par le Conseil général...

Aujourd'hui, les autorités sont enfin satisfaites puisque les travaux ont pu commencer. Le marchand de meubles, dont le bail a été la source de tous les retards, a quitté les lieux et les transformations vont bon train.

Le bâtiment comprendra des locaux pour les réunions des sociétés et cette grande salle tant désirée. Cinq cents personnes pourront y trouver place (350 lors de banquets). Un système ingénieux de « tiroir » permettra de ranger les chaises sous la scène.

Le projet a reçu un crédit d'étude de 50.000 francs en novembre 1985. En mars 1987, le législatif votait un crédit de cinq millions de francs pour sa réalisation. Puis, à la suite du retard enregistré dans les travaux, un crédit supplémentaire de l'ordre de 700.000 francs a été accordé



La ferme Perrier deviendra bientôt une grande salle de spectacle. (Comtesse)

en avril de cette année. La date d'inauguration de la salle n'a pas encore été établie; mais on espère que les travaux seront terminés à la fin de l'année prochaine. (at)

Des idées plein la tête... et les jambes

A pied ou à roulettes pour le Ski-Club de La Vue-des-Alpes

En constante évolution, le Ski-Club de La Vue-des-Alpes, qui regroupe aussi bien des fondeurs que des fanas d'alpin, peut compter sur une forte cohorte de jeunes, une vingtaine de membres OJ. Malgré une succession de saisons plutôt chiches en or blanc, la motivation est restée intacte dans les rangs des fidèles. La soif des grands exploits est d'ailleurs telle que l'on a déjà prévu plusieurs compétitions avant l'hiver.

Dans leur programme d'entraînement, le président M. Vuillemin et J. Mägerli, chef technique, ont décidé de mettre sur pied deux manifestations pour

les sportifs en mal de sensations fortes.

La première, ouverte à tous, n'est autre qu'une épreuve de course à pied prévue le samedi 8 septembre. Fenin, Le Crêt-du-Puy, Les Planches, Les Vieux-Prés, La Vue-des-Alpes, ce ne sont pas moins de 20 km qui seront proposés aux concurrents qui prendront le départ à 14 heures.

Une demi-heure plus tard, les plus jeunes pourront attaquer les 6 km qui séparent Les Vieux-Prés de La Vue-des-Alpes. Pour J.-C. Chautems, un des organisateurs, « le parcours est plai-

sant. Il vient d'ailleurs d'être essayé par quelques bons coureurs de la région. Un peu dure sur la fin, cette course occasionne de superbes coups d'œil sur la région... »

SUR DES ROULETTES

La seconde manifestation, prévue le dimanche 28 octobre, est plus originale. Elle s'adresse à un public plus restreint, car c'est une spécialité surtout pratiquée par les compétiteurs de ski de fond en période estivale. Le ski à roulettes - puisque c'est de ce sport qu'il s'agit - connaît un beau succès en Suisse, de sorte

que les organisateurs espèrent donner à leur course une audience romande.

530 m de dénivellation entre Le Pâquier et La Vue-des-Alpes, pour 10 km qui semblent se prêter à merveille pour le ski à roulettes. Une version raccourcie pour les juniors est également prévue.

Départs individuels dès 10 h, dimanche 28 octobre. Et, pour une fois, pas d'inquiétude pour le partage, tout ira... comme sur des roulettes. (ds)

● Inscriptions et renseignements: J.-C. Chautems (038/42.59.10)

Regards tournés vers l'avenir

Boudevilliers et la fête du 1er Août

A Boudevilliers mercredi dernier, plus de cent personnes se sont rassemblées après 20 heures sur l'emplacement du Boulet. Après les salutations et l'ouverture de la partie officielle par Jean Montandon, président du Conseil communal, il appartenait à M. Eric Favre, président du Conseil général, de prononcer l'allocution de circonstance.

M. Favre a mis l'accent sur les inconnues que nous réserve l'avenir en matière économique,

ainsi que sur les bouleversements technologiques des dernières décennies, qui se manifestent dans toutes les branches d'activités, y compris l'agriculture.

Par le passé, les travailleurs ont toujours su faire face, grâce à leur ingéniosité et à leur faculté d'adaptation, aux modifications apportées à l'exercice de leurs professions ancestrales. Grâce à leur goût du travail et à leur volonté de rester compétitifs,

ils sauront, à l'avenir aussi, maîtriser les nouveaux outils et les nouvelles méthodes de travail.

L'AGRICULTURE FACE À DES INCONNUES

L'orateur s'est aussi demandé si Boudevilliers, petite communauté à vocation essentiellement agricole, saura et pourra poursuivre dans cette voie. Comme dans d'autres secteurs de l'activité humaine, l'agriculture est

face à des inconnues, qui pourraient amener à des options très différentes de ce que nous connaissons aujourd'hui.

Après avoir chanté l'hymne national, les participants ont pu se restaurer avec une excellente soupe aux pois, pain et jambon. Le feu ayant été embrasé, la soirée s'est poursuivie au gré des participants, agrémentée par l'accordéoniste, homme-orchestre de service, Jean-Claude Jenzer de Noiraigue. (jm)

Millésime homogène

Fin des 61es Rencontres de Vaumarcus

Au terme d'une semaine d'activités diverses se terminent aujourd'hui les Rencontres de Vaumarcus. Musique, conférence, danse, théâtre et travaux manuels: autant de domaines apparemment éloignés, qui tous ont révélé une parenté de pensée.

Jacques Jaccard, responsable du bon déroulement des opérations, en est le premier surpris: «J'ai été frappé, au fil des jours, par la cohésion d'ensemble du camp, alors que ce n'était pas spécifiquement décidé à l'avance».

A la lecture du programme, on a peine en effet à établir des liens étroits entre le tiers monde, le climat, la musique d'Europe orientale et la pétanque ou la confection de papiers peints.

Paul Kohler, co-organisateur, le disait lui-même avant les Rencontres: «Le seul trait d'union entre toutes ces activités est justement leur diversité». Pour conclure, une semaine après, les orateurs ont tous, sans le savoir,

traité du même thème: le déséquilibre. Déséquilibre entre richesse et pauvreté, entre nord et sud, abordé par Mme Gabrielle Nanchen dans sa conférence sur le tiers monde et nous; déséquilibre entre matérialisme et spiritualité évoqué par Philippe Zeisig; déséquilibre enfin entre environnement et activités humaines combattu par Pierre Lehmann.

Et la pétanque là-dedans? Un palliatif indispensable aux efforts intellectuels, au même titre que les papiers peints, les danses folkloriques et l'atelier de chant. Sans oublier le théâtre, délassant tout indiqué pour un soir de 1er Août, où les participants eux-mêmes ont interprété une petite pièce. Le tout entrecoupé de récitals. Dans ce but, le camp s'était assuré la collaboration d'une cantatrice, d'une claveciniste et d'un violoniste pour jouer des œuvres de Mozart et des Lieds de Schumann et Mendelssohn. (ir)

Attachement à la commune, Europe et fichiers

Val-de-Travers: le 1er Août fêté dans la simplicité

● La Côte-aux-Fées: Claude Bugnon, grand argentier, conseiller communal de la ville de Neuchâtel, était l'invité du jour. Et hôte du village depuis 23 ans.

L'orateur fit ressortir les points positifs et négatifs de notre vie confédérale mais souligna fortement la création de notre Constitution en 1874. Aujourd'hui, malgré tous les changements, la commune est toujours la cellule de base à laquelle nous restons attachés.

Il appartenait au major Bovet de l'Armée du salut de terminer cette belle cérémonie par la prière. Le chœur mixte «La Chanson du Haut-Vallon» et la Fanfare de la Croix-Bleue se firent entendre. Soulignons encore la présence de jeunes instrumentistes en camp de musique dans la région. (Imp-dm)

● Môtiers: C'est dans la simplicité mais non sans ferveur que Môtiers a célébré l'anniversaire du Pacte de 1291. Après la sonnerie des cloches, le cortège se forma dans la cour du collège pour gagner ensuite le terrain de football. Accompagné en musique par la fanfare L'Harmonie.

Yves Tissot, pasteur de la paroisse de Môtiers-Boveresse, orateur officiel, prononça un discours remarquable, ayant pour thème notre petit pays face à l'Europe de demain.

«Mais n'allons pas nous imaginer que l'effondrement du système (communiste), dans sa

compétition avec l'Occident, nous donnerait automatiquement un certificat de moralité démocratique. Car en même temps que s'écroulaient les pseudos-démocraties de l'Est, chez nous éclatait le scandale des fichiers.

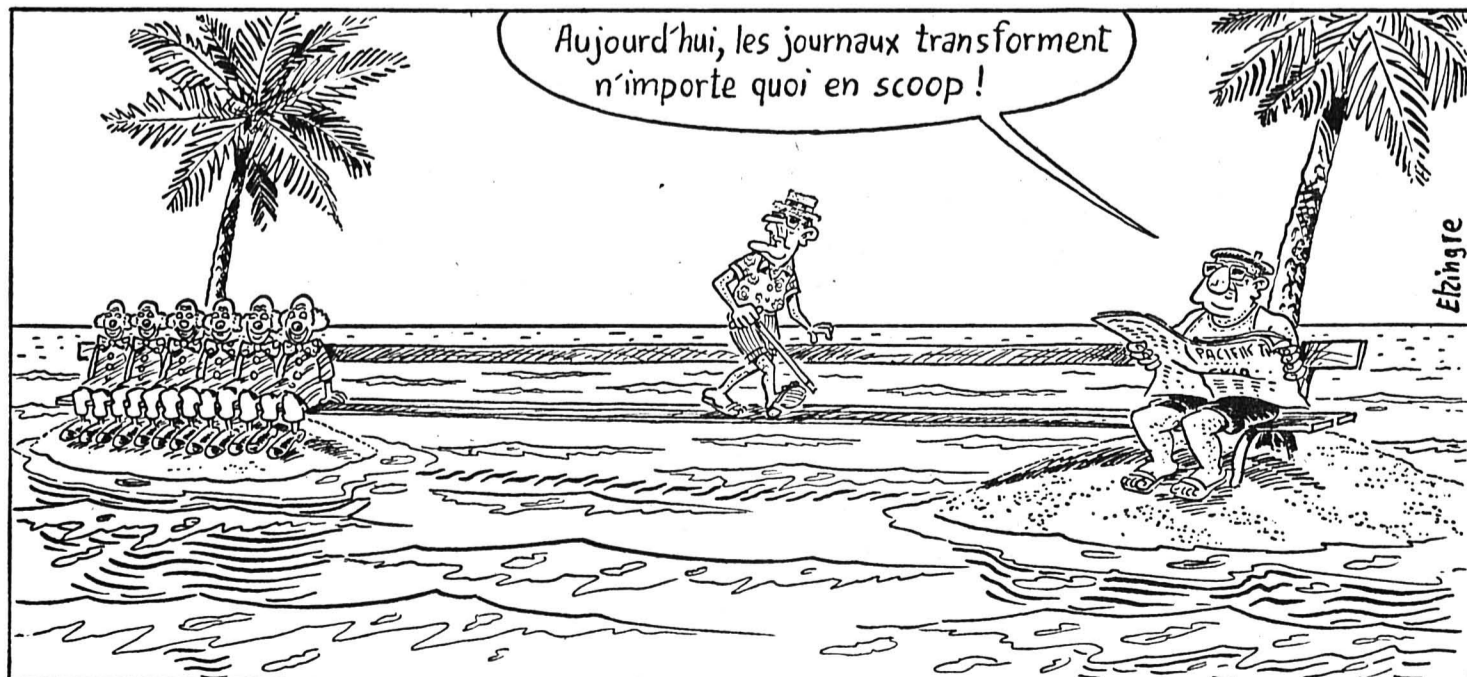
Dans la hantise du climat de guerre froide, et sous prétexte de protéger notre démocratie, certains s'étaient crus permis de dénoncer tout ceux qui leur paraissaient suspects. Leur seul crime était pourtant d'avoir leurs idées, ce que garantir n'importe quelle constitution démocratique». (Imp-lr)

● Saint-Sulpice: Comme à l'accoutumée, le Conseil communal avait invité les Saint-Sulpiciens et amis à se retrouver sur le terrain de football.

L'orateur du jour, Roger Stauffer, président de la Chambre neuchâteloise d'agriculture, a rappelé qu'aujourd'hui les Suisses sont préoccupés par une éventuelle adhésion au grand marché européen. Les négociations en cours au Gatt sont aussi sujets à inquiétude.

Roger Stauffer estime que la libéralisation des marchés agricoles, telle que proposée, est indésirable sur le plan écologique. Si la population paysanne du canton de Neuchâtel ne représente que 4% de l'ensemble de ses citoyens, il faut lui faire confiance car elle est consciente de ses responsabilités agricoles et d'environnement. (Imp-rj)

DUO DU BANC



● Suite de la page 11

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

Pharmacie de service: de sa 16 h à lu 8 h, des Verrières, ☎ 66 16 46. Ouverte de 11-12 h. Médecin de service: de sa 8 h à di 22 h, Dr Truong, Môtiers, ☎ 61 35 55/ 61 35 33. Ambulance: ☎ 117. Hôpital de Couvet: maternité et urgences, ☎ 63 25 25. Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.

VAL-DE-RUZ

Médecin de service: du sa 11 h au lu 8 h, Dr Tripet, ☎ 53 39 88; Pharmacie d'office: Piergiorganni, Fontainemelon. Urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

NEUCHÂTEL

Plateau libre: sa 22 h, Chi Kale (soca-reggae). Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h, Kreis, rue du Seyon. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

Place du 12 septembre: sa 20 h 30, concert du Mountain City Jazz Band.

NEUCHÂTEL 11

avis urgent

Le Pâquier ce soir à 20 h match au loto

fribourgeois
1 carte Fr 15.- 3 cartes Fr 40.-
Organisation: Société de Tir
28-462190

Au présent, les signes du futur.



Recours jugé irrecevable

Remous autour de l'élection du gouvernement cantonal

Suivant en cela les propositions du Conseil exécutif, la Commission de vérification des pouvoirs du Grand Conseil juge irrecevable le recours de Me Hausherr, qui estime non valide l'élection du gouvernement. Or d'une part ledit recours est arrivé après le délai légal et d'autre part le Tribunal fédéral a déjà jugé la même argumentation voici huit ans, estimant, au contraire du recourant, que la méthode bernoise pour calculer la majorité absolue est tout à fait conforme à la Constitution.

En clair, Me Rudolf Hausherr, avocat de Berne, juge incorrect le calcul de la majorité absolue pour l'élection des conseillers d'Etat.

A son point de vue, les bulletins portant moins de sept noms de candidats auraient dû avoir le même poids que les autres, lors de ce calcul. Et d'affirmer que les dispositions du décret cantonal sur les droits politiques, selon lesquelles les lignes vides ne doivent pas être prises en compte, sont contraires à la Constitution.

En fonction de ses arguments, le recourant exige qu'il soit procédé à un second tour de scrutin pour les trois nouveaux conseillers d'Etat, soit Peter Widmer, Hermann Fehr et Mario Annoni.

Trois élus qui n'auraient pas obtenu la majorité absolue, selon son mode de calcul personnel.

D'où sa décision de déposer, le 11 juin dernier, un recours en matière électorale auprès du Grand Conseil.

Or voici quelques jours, la Commission de vérification des pouvoirs a décidé de suivre les propositions faites à ce propos par le Conseil exécutif. Ainsi, à l'unanimité, elle recommande au Parlement de déclarer ce recours irrecevable, du fait qu'il a été déposé au-delà des trois jours, fixés par la loi, après la publication des résultats officiels. Et la commission de considérer comme insuffisants les motifs invoqués par Me Hausherr pour demander la restitution de ce délai.

Au demeurant, et tout comme le gouvernement, la commission estime que le recours aurait dû être rejeté même s'il avait été déposé dans les délais, en jugeant que le mode de calcul de la majorité absolue, fixé dans le décret cantonal, est parfaitement conforme à la Constitution.

Et de rappeler que le même recourant avait utilisé une argumentation semblable, il y a huit ans, pour attaquer également l'élection du Conseil exécutif.

Et à l'époque, soit en décembre 1982, le Tribunal fédéral avait rejeté un recours de droit public interjeté contre la décision du Grand Conseil.

La Haute Cour avait alors considéré les dispositions du décret cantonal comme conformes à la Constitution: la méthode bernoise pour calculer la majorité absolue lors d'élections «se prête aussi bien qu'une autre à obtenir un résultat qui corresponde à la volonté du corps électoral». (oid-de)

Contre le vote par correspondance

L'exécutif cantonal ne partage nullement les craintes de Walter Schmiéd

En juin dernier, le député prévôtois Walter Schmiéd avait choisi la voie du postulat pour exprimer sa profonde méfiance face au vote par correspondance. Or le gouvernement propose de rejeter son intervention, qui ne partage nullement ses inquiétudes quant aux abus éventuels.

Rappelons que la procédure de consultation, inhérente à la révision de la loi sur les droits politiques, avait mis à jour le souhait d'une simplification des procédures, en choisissant l'introduction du vote généralisé par correspondance. On se souvient également que diverses voix se sont élevées, suite à la fameuse affaire des élections prévôtoises, pour que le vote par procuration soit définitivement banni du canton de Berne.

Or Walter Schmiéd estime que ce vote par correspondance offrirait diverses possibilités

d'abus. Et de préciser ses craintes en soulignant que l'absence de signature «ne permettrait plus de remonter aux sources d'irrégularités aisément praticables – détournement par contrainte ou vol de matériel de vote, abus de pouvoirs de fonctionnaires sociaux, etc. – tant il est vrai qu'il suffirait simplement de se trouver en possession des documents en question». La conviction du député prévôtois: le vote par procuration se laisse moins exploiter que le vote généralisé par correspondance. Et de demander dès lors le maintien du premier, avec l'agraillage impératif des cartes de procuration avec les cartes de légitimation pour permettre de déceler les abus en cas de plainte.

Dans sa réponse, le gouvernement fait référence à la large procédure de consultation sus-

mentionnée, en soulignant que l'assouplissement du vote par correspondance répond à un désir très largement exprimé.

Plus avant, le Conseil exécutif juge que les dispositions prévues permettraient une harmonisation souhaitable avec la plupart des autres cantons, où le vote par procuration n'est pas prévu, ainsi qu'avec la procédure en vigueur au niveau fédéral.

Quant aux craintes de Walter Schmiéd, le gouvernement souligne que des mesures seront prises: en cas de risque d'abus, le Conseil exécutif se réserve le droit de désigner les districts dans lesquels les documents devront être demandés par écrit aux autorités communales.

Le gouvernement propose dès lors au Parlement de rejeter le postulat Schmiéd. (de)

Bourses: clarté promise

Le postulat Boillat accepté et classé

Dans un postulat déposé en février dernier, le député radical et tramelot Hubert Boillat demandait que soient simplifiées les formules de demande pour les bourses. Or le Gouvernement lui promet que tout sera compréhensible, dès l'année scolaire qui va commencer déjà.

Le parlementaire tramelot soulignait notamment la complexité du questionnaire intitulé «budget»: «le requérant ne peut le remplir lui-même; même les personnes qui distribuent les formules – directeurs d'écoles, responsables d'établissements de formation professionnelle – ne s'en sortent pas»...

Et Hubert Boillat d'ajouter que cette complexité, singulièrement aggravée par l'introduction du traitement par ordinateur des demandes, était susceptible d'exercer un effet dissuasif sur d'éventuels boursiers.

Dans sa réponse, le Conseil

exécutif commence par souligner que l'un des buts visés par la révision du droit des bourses consistait justement à satisfaire le souhait du député Boillat. Et d'ajouter que les expériences faites depuis permettent de conclure que cet objectif a été atteint, partiellement du moins.

«Certaines définitions qui manquaient encore de clarté seront précisées lors de la réédition des formules pour l'année scolaire 1990/1991. Par ailleurs, la présentation sera également améliorée.»

Sachant de surcroît que la notice explicative sera elle aussi remaniée dans le même sens, le Gouvernement juge que les préoccupations du député tramelot seront satisfaites dès la prochaine année scolaire. Dès lors, il propose au Grand Conseil d'accepter ce postulat et simultanément de le classer.

(de)

SERVICES

JURA BERNOIS

Mont-Soleil, rencontre jurassienne des yodleurs: sa 20 h 30, soirée folklorique avec la participation du Yodleur-Club Urnäsch Appenzell; 22 h 30, danse avec l'orchestre «Sense-Grüss»; di, début à 10 h 30; dès 16 h, danse avec l'orchestre «Antoine Flück».

Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Liehti, ☎ 41 21 94. En dehors de ces heures ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.

Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 44 11 42 — Dr Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Tramelan: sa dès 7 h 30, di dès 9 h, festival équestre.

Jura

Les Volets verts chez les «Djnajes»

Les Franches dans un verre de Damassine

L'émission que chacun pourra déguster ce soir, les fenêtres grandes ouvertes sur l'art et l'amitié francs-montagnards conduit le visiteur du petit

écran, la soirée durant, du cœur à l'estomac en passant par le regard qui n'en finit pas d'embrasser les couleurs, les formes et les paysages.

Vive et colorée, Castou mène le bal et joue les hôtes, tantôt chantant, tantôt permettant la découverte d'artistes tels que Sylvie Aubry, Gérard Tolck et à

sa manière le collectionneur de voitures anciennes Claude Frésard.

Avec science et passion, Jean Zahnd, dit le Zoulou, parle de l'étang de La Gruère comme d'une diva offensée par les pas des touristes, tandis que Rudolf Simon de Lajoux trempe avec délicatesse son annulaire dans un verre de Damassine.

Enfin, promotion oblige, le président du Marché-Concours Jean-Pierre Beuret vante la manifestation avec des étoiles dans les yeux.

Une très belle émission à ne manquer sous aucun prétexte.

GyBi

● «La Castou et son coin des «Djnajes» émission Les Volets verts, TSR aujourd'hui 4 août à 20 h 05.»



L'animateur de l'émission Pierre Gisling, séduit par la Damassine, aujourd'hui fruit de passion et de discorde dans le Jura. (Impar-Bigler)

Découvrir une région

10e course pédestre des Tchérrattes

Créée il y a 10 ans pour faire découvrir une région – le Clos-du-Doubs – à la force des mollets, la course pédestre des Tchérrattes a été dès sa naissance intentionnelle: le record du parcours appartient en effet, depuis 1983, à l'Anglais Guy Ogden, qui ferma en 1 h 18'50" une folle boucle de 21,9 km totalisant une dénivellation de 1000 mètres.

Les caractéristiques de cette course jurassienne: départ et ar-

rivée au milieu du petit village d'Epauvillers (185 habitants), lui-même au centre d'une région limitée à l'ouest par la France et au nord-est par Saint-Ursanne, la célèbre cité médiévale des bords du Doubs.

Pour marquer ce 10e anniversaire, le même parcours sera ouvert également aux vélos de montagne (âge minimum: 17 ans; casque obligatoire et vélo immatriculé). Le départ des vé-

los sera donné à 9 h 30, alors que les coureurs à pied à 10 h sur les 21,9 km.

La course des Tchérrattes et Epauvillers baigneront dans une grande fête foraine animée par toutes sortes de jeux, concours, une grande cantine et suivie par un bal populaire! (mm)

● Renseignements et inscriptions: Les Tchérrattes, case postale 10, 2885 Epauvillers, tél. (066) 55 35 58.

Appel au parrainage

Une lueur d'espoir pour la famille Kusoglu

SOS Asile lance ces jours-ci une nouvelle offensive en faveur de la famille Kusoglu passible d'être expulsée de notre pays à tout instant. Plus de 600 exemplaires d'une plaquette relatant l'histoire de cette famille et racontant par le menu le vaste élan de solidarité qui a valu aux Kusoglu d'être encore dans le Jura sont partis ces jours-ci à destination de familles, sociétés et autorités.

Par cette action, SOS Asile espère obtenir un nouvel élan de solidarité sous forme de parrainage de la part de la population delémontaine et jurassienne.

Rappelons que cette famille kurde de trois enfants a été expulsée du territoire jurassien pour le 15 juillet dernier et que la mesure d'expulsion a été suspendue par le Gouvernement jurassien à la veille des vacances.

Les multiples lettres de soutien parties notamment de la commune de Delémont, du vicaire général et du vicaire épiscopal du Diocèse de Bâle à l'intention du président de la Confédération Arnold Koller ont permis cette suspension provisoire.

La commune de Delémont s'est particulièrement engagée envers cette famille et le maire Jacques Stadelmann prendra contact avec le président du Gouvernement jurassien François Mertenat dès la rentrée politique soit d'ici quelques jours afin d'envisager une solution humaine à cette situation difficile.

En attendant, c'est toujours l'incertitude pour les Kusoglu qui n'ont plus le droit de travailler mais qui par ailleurs ont l'obligation de payer leur loyer... GyBi

JURA 11

NAISSANCE

ÉMILIE
à la grande joie d'annoncer
la naissance de
DIMITRI
et
ALEXANDRE

à la Maternité de Porrentruy
le 2 août 1990

Sylvia et Erwin
LIÈVRE-ODERMATT
2923 Courtemaiche
14-146658



Pour la famille Kusoglu, c'est toujours l'incertitude. (Bist)

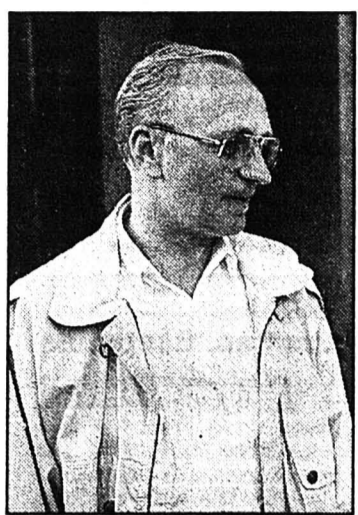
CANTON DU JURA

Cinq paroisses prennent congé de leurs prêtres

Soirée de prière dans les Franches-Montagnes

Malgré les vacances, quelques centaines de fidèles des paroisses des Breuleux, Saignelégier, Les Pommerats, Montfaucon et Saint-Brais, ont tenu à se rassembler jeudi soir au chef-lieu, pour prendre congé de leurs prêtres. Cette soirée de prière, de partage et d'amitié a permis à chacun d'exprimer sa reconnaissance au Seigneur et aux abbés Pierre Rebetez, doyen, et Pierre Girardin, qui quittent le doyenné après 14 années d'un fructueux apostolat.

tagnes, rendant hommage à leur disponibilité, à leur fraternité, à leurs exceptionnelles qualités de cœur, au témoignage d'amour qu'ils n'ont cessé d'apporter. Inlassablement, ils ont œuvré pour



L'abbé Pierre Girardin. (y)

La veillée présidée par André Bilat, président de la paroisse de Saignelégier, a été animée par les membres des chorales et Paul et Nicolas Simon, organiste et tromboniste. André Cattin, président du Centre paroissial d'évangélisation des Breuleux, a brossé le bilan des relations des fidèles avec «les deux Pierre», comme on les appellent familièrement aux Franches-Mon-

mener à chef les tâches fixées notamment dans le cadre de la formation et de l'animation des laïcs.

Après les intentions de prière de chacune des paroisses, Jean-Maurice Bourquin, au nom du groupe scout Saint-Louis, Marie-Thérèse Petermann de la part de la Vie montante du doyenné, Sœur Augusta, de la Communauté des sœurs de la Charité, ont exprimé leurs sentiments de reconnaissance et leur tristesse. Quant à Ruth Visoni de Muriaux, elle leur a offert l'emblème de la grande mission de 1988 qu'elle a sculpté elle-même.

Pour leur part, les jeunes des Franches-Montagnes ont choisi d'exprimer leurs sentiments de gratitude avec humour, en faisant revivre quelques anecdotes amusantes qui ont émaillé ces quatorze ans de ministère. Ceux-ci ont encore été évoqués par l'image avec la présentation



Le doyen Pierre Rebetez. (y)

de diapositives par Marie-Thérèse Fleury.

Très émus, les deux prêtres ont dit leur reconnaissance devant tant de marques d'estime et d'amitié susceptibles de les inciter à commettre des péchés d'orgueil! Ils ont invité leurs ouailles à apporter leur soutien inconditionnel à l'équipe pastorale qui prendra le relais. Celle-ci sera formée de deux prêtres retraités, les abbés François Fleury et Justin Jobin, l'abbé Jean-Marie Rais, le père Jean-Louis Renard et l'assistant pastoral Pascal Marmy.

La cérémonie d'adieu s'est poursuivie par une partie récréative sur la place de la Cure, où chacun a pu une dernière fois fraterniser avec «les deux Pierre» qui laisseront bien des regrets dans les Franches-Montagnes. (y)

LE LOCLE

Pas de régime sec

Toujours de l'eau malgré la canicule

Comme tout le monde l'aura remarqué, il fait beau. Chaud. Depuis début juillet, et tout indique que ça va continuer. Au Locle, on connaît la chanson: les mois d'été sont meurtriers pour la nappe phréatique. Mais grâce à trois mois particulièrement mouillés, on n'envisage pas, du moins pour le moment, de mesures de restriction d'eau. Pas une raison pour laisser tous les robinets grands ouverts.

pour 1989.) Donc, il a un peu plus plu. Encore qu'il faille modérer ces chiffres. D'abord, des pluies faibles mais persistantes sont bien plus bénéfiques pour la nappe phréatique qu'un gros orage violent mais passager. Ensuite, cet hiver sans neige n'a surtout pas fait monter le niveau.

Cela dit, le puits des Rondes, gardé comme réserve d'automne (descendu jusqu'à la cote limite de moins 22 mètres l'année passée) est présentement à moins 1 m 40. Les autres puits ne donnent pas non plus sujet à préoccupation. «Nous sommes partout bien situés. Nous avons un approvisionnement actuellement bon» relève le directeur des SI Francis Jaquet. Tout en soulignant qu'on se trouve encore en période de vacances, donc de faible consommation.

Conclusion: pas d'interdictions pour le moment. «Mais il est évident qu'on ne doit pas gaspiller ce produit, qui est précieux». (cld)

Juillet 1990, ce n'était pas un mois pour les grenouilles: 49,8 mm de précipitations! Beaucoup moins qu'en juillet 1989 (89,7 mm) et que la moyenne générale calculée sur 46 ans (114,5 mm.) Par contre, les trois mois précédents ont été mouillés plutôt deux fois qu'une: 120 mm en avril, 148,4 mm en mai et 245 mm en juin, des chiffres partout supérieurs à la moyenne.

De janvier à juillet 1990, les statistiques des Services industriels font état d'une moyenne de 137 mm (contre 123 mm pour la moyenne générale et...94 mm

SERVICES

JURA

Les Rangiers, Hôtel des Malettes: sa-di 10-18 h, brocante.

Urgence médico-dentaire: di et jours fériés, ☎ 066/66 34 34. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15; Dr Tettamaniti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes, ☎ 039/51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h, di 10-12 h. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.

Le Seigneur lui-même descendra du ciel; et les morts en Christ ressusciteront premièrement. 1 Thess. 4:16

Monsieur Willy Gern-Brandt à Neuchâtel; Mademoiselle Yvette Gern à Neuchâtel;

Mademoiselle Elsa Menzi à La Chaux-de-Fonds;

Madame et Monsieur Nelly et Ernst Born-Wytenbach, Les Planchettes, et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès pour la Patrie Céleste de

Monsieur Charles BRANDT-DIT-GRIEURIN

leur cher beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui vendredi, dans sa 92e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 août 1990, Combe-Grieurin 35.

Mon Dieu, plus près de toi! C'est le cri de ma foi: Plus près de toi! Dans le jour où l'épreuve, Déborde comme un fleuve, Tiens-moi plus près de toi!

LE CULTE AURA LIEU AU TEMPLE DES PLANCHETTES, LUNDI 6 AOÛT 1990, À 15 HEURES, SUIVI DE L'INHUMATION.

Le défunt repose au Pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Pour adresse: M. Willy Gern et famille Pavés 19, 2000 Neuchâtel.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

EN SOUVENIR DE
Possa ALESSANDRINO
4 août 1980 - 4 août 1990

10 ans déjà.

Ta femme et tes enfants

28-470539

IN MEMORIAM
Roland SPAETTI
1989, 5 août 1990

Déjà un an que tu nous as quittés mais ton souvenir est toujours vivant dans notre cœur.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et familles

280-26743

Helvetia se donne de nouveaux statuts

Assemblée annuelle de la caisse maladie à Alle

Les délégués de l'Association cantonale jurassienne de la caisse maladie Helvetia se sont retrouvés à Alle pour leur assemblée annuelle, présidée par M. Jean-Joseph Desbœufs.

Dans son rapport annuel, le président rappela que la caisse maladie Helvetia était la plus importante en Suisse, avec 1,4 million d'assurés. Ses nouveaux statuts, entrés en vigueur au 1er janvier 1989, permettent une gestion moderne d'une telle association et ouvrent de nouvelles prestations aux assurés, notamment en ce qui concerne la médecine, dite naturelle.

Trésorier de l'association cantonale, M. Martin Wettstein, fit part des résultats des comptes 1989 de l'association cantonale, et de son budget pour 1991, qui bouclent tous les deux favorablement.

Le rapport annuel et les comptes 1989 de l'administra-

tion centrale de la caisse furent commentés par M. Roger Glur, membre du comité central, et par M. Martin Peter, directeur des finances et de l'informatique de l'administration centrale à Zurich.

Les membres présents acceptèrent les modifications de statuts exigées par l'Office fédéral des assurances et le nouveau règlement interne de l'association cantonale jurassienne.

Ils procédèrent aux élections du comité cantonal, soit: Jean-Joseph Desbœufs (Le Noirmont) président; Sonia Günter (Courroux) secrétaire; Martin Wettstein (Porrentruy) trésorier; Gilberte Studer (Courrendlin) et André Dubois (Delémont) membres.

Les vérificateurs des comptes seront Margreut Friche (Courgenay) et Benoît Jolidon (Glovelier). (sp)

MONTMOLLIN



Ses pas silencieux évitaient la grand-route, il aimait le silence et la paix des sentiers des bois. Seul le cœur était grand en cet homme effacé. Tu le savais Jésus, c'est pourquoi sans nul doute, tu l'as pris à Toi.

Madame Rosa Pellegrini-Cottet, à Montmollin:

Madame et Monsieur Renée et André Paux-Pellegrini, à La Chaux-de-Fonds et leur fils Daniel,

Madame Colette Pellegrini, à Montmollin,

Monsieur et Madame Jean-Marie et Claire-Lise Bidet et leurs enfants Noémie et Céline, à Villiers,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Jean PELLEGRINI dit «Jean-Baptiste»

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 89e année.

2205 MONTMOLLIN, le 3 août 1990, Rue de la Gare.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église catholique de Pesieux, lundi 6 août, à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Hôpital de Landeyeux, ccp. 20-334-0.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Les parents, amis et connaissances de

Madame Viviane MAIRE née SCHRANZ

ont le chagrin de faire part de son décès subit, survenu le 30 juillet 1990.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 30 juillet 1990, Rue Numa-Droz 198.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

JURA BERNOIS

Tramelan: restriction de la circulation routière

La réfection du passage à niveau CJ du Chalet à Tramelan-Dessus nécessitera la fermeture de la route cantonale No 248 à cet endroit pour tout trafic de véhicules, durant les nuits du 8 au 9 août et du 23 au 24 août prochains entre 21 h 30 et 6 heures.

Durant l'exécution de ces travaux nocturnes, une déviation de la circulation avec une signalisation routière ad hoc sera mise en place.

Les usagers sont priés de bien vouloir se conformer strictement à la signalisation. (oid)

CANTON DE NEUCHÂTEL

Neuchâtel: cycliste blessée

Hier à 7 h 50, un automobiliste du Landeron, M. F. J. D., quittait l'entreprise Facchinetti avec l'intention de s'engager sur la route de Gouttes-d'Or en direction de Saint-Blaise. A la hauteur du trottoir, alors qu'il regardait à gauche, il a été surpris par un cy-

cle piloté par Mlle J. M. de Zurich qui circulait sur ledit trottoir en direction de la ville. Mlle M. heurta la voiture et chuta sur la chaussée. Blessée, elle a été transportée à l'Hôpital Pourtalès, établissement qu'elle a pu quitter après avoir reçu des soins.

DÉCÈS

MONTMOLLIN
M. Jean Pellegrini, 1902
NEUCHÂTEL
M. Max L'Eplattenier, 1917
M. Arthur Winzenried, 1912

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures



Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A. La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ (039) 211 135 - Téléc 952 114. Fax: Rédaction 039-285 852. Fax: Administration 039-281 419. Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces: Publicités

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283 476, Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf.

Suisse: à Berne Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Jean-Pierre Aubry, Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorens. - Val-de-Ruz: Daniel Schouwey. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrière, Mariano De Cristofano. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egger. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cervino, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - Magazine: Raymond Déruns, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Nicolas Bringolf, Sonia Graf, Martine Kurth, Thierry Clémence.

Programmes TV de samedi

		Téléciné		France 1
<p>13.35 La kermess des brigands (série) Rosalie.</p> <p>14.00 Temps présent Le dossier Adams.</p> <p>15.10 Le vol de l'homme oiseau</p> <p>15.50 Loft story (série) Le match.</p> <p>16.15 La chasse aux trésors</p> <p>17.00 Hippiisme (suisse alémanique)</p> <p>17.20 Le baril de poudre Téléfilm de D. Heyes.</p> <p>18.50 Loterie suisse à numéro</p> <p>18.55 Ballade</p> <p>19.30 TJ-soir</p> <p>20.05 Volets verts Depuis la Theurre dans les Franches-Montagnes (1^{re} partie). La Castou et son coin des <i>djnajes</i>.</p> <p>20.55 Euroflics (série) Erreur de jeunesse.</p> <p>21.45 Volets verts Un paradis se meurt, à moins que... (2^e partie).</p> <p>22.15 Fans de sport</p> <p>23.15 TJ-flash</p>	<p>8.30 Deux filles et un camion Comédie TV australienne de Bruce Best (1984)</p> <p>10.00 Super Mario Bros. Show</p> <p>11.30 Sunset Cove</p> <p>13.00* Coupe suisse de scrabble: Finale</p> <p>13.30* Sam suffit</p> <p>14.00 Les dessous de l'affaire Comédie TV australienne de David Stevens (1983)</p> <p>15.25 La panthère rose</p> <p>15.55 La souris motorisée</p> <p>17.35 Les honneurs de la guerre Drame français en n/b de Jean Dewever (1960)</p> <p>19.10* 21 Jump Street</p> <p>20.05* Ciné-journal suisse</p>	<p>7.00 Bonjour la France, Bonjour l'Europe</p> <p>7.55 Passions (série)</p> <p>8.25 Télé shopping</p> <p>8.55 Club Dorothée vacances</p> <p>11.15 Télé calories</p> <p>11.30 Jeopardy</p> <p>11.55 Tournez... manège</p> <p>12.25 Le juste prix</p> <p>12.55 Météo</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.15 Reportage Polisarrio, une guerre oubliée.</p> <p>13.45 La Une est à vous Aventures - Comédie - Policier - Science-fiction - variétés.</p> <p>15.45 Tiercé quarté+ à Deauville</p> <p>16.00 Pause café (série)</p> <p>17.40 30 millions d'amis</p> <p>18.10 Paire d'as (série) Le cheval.</p> <p>19.05 Marc et Sophie (série) Une histoire d'ouïe.</p> <p>19.30 La roue de la fortune</p> <p>20.00 Journal</p> <p>20.35 Le grand cocotier Variétés présentées par Collaro.</p>	<p>9.30 Alf (série)</p> <p>9.55 Cadences</p> <p>10.35 La cité perdue des Mayas</p> <p>11.00 Volets verts</p> <p>11.30 Tell quel</p> <p>12.00 Les grandes peurs de l'an 1990</p> <p>12.45 TJ-flash</p> <p>12.50 Quoi de neuf, docteur? (série)</p> <p>13.00 Hippiisme (Suisse alémanique).</p> <p>13.15 Agence tous risques (série) Tirez sur le cheikh.</p> <p>13.55 Motocyclisme (Suisse italienne).</p> <p>14.00 Au pays des Kangourous Incendies et inondations.</p> <p>14.55 Les espions (série)</p> <p>15.45 Festival international du cirque de Monte-Carlo 89</p> <p>16.35 Folle course à travers les rocs (film)</p> <p>18.15 Racines</p> <p>18.30 Fans de sport</p> <p>19.30 TJ-soir</p> <p>20.00 Tatayet show Emission de variété.</p> <p>20.50 Inspecteur Derrick (série) Un triste dimanche.</p> <p>21.50 Bleu nuit De Gaulle ou l'éternel défi: Le cométable de France.</p> <p>22.55 TJ-flash</p>	<p>8.30 Brisby et le secret de Nimh Dessin animé américain (1982)</p> <p>9.50 Infidèlement vôtre Comédie TV italienne de Marco Vicario (1986)</p> <p>11.20 C.O.P.S.</p> <p>11.45 Trois places pour le 26 Film musical français de Jacques Demy (1988)</p> <p>13.30* 21 Jump Street</p> <p>14.20 Je veux savoir</p> <p>15.10 Anna de Brooklyn Comédie franco-italienne de Carlo Lastricati (1960)</p> <p>16.50 Bons baisers de Suisse</p> <p>18.15 Island Son</p> <p>19.10* Cartoons</p> <p>19.35* Sam suffit</p> <p>20.05* Ciné-journal suisse</p>
<p>A 23 h 20 Willie et Phil Film de Paul Mazursky (1980), avec M. Ontkean, M. Kidder. Willie, professeur de littérature, et Phil, photographe de mode, se rencontrent à la sortie d'un cinéma de Greenwich Village, où leur enthousiasme commun pour <i>Jules et Jim</i> soude leur amitié naissante.</p>				
<p>A 22 h 15 Columbo Le mystère de la chambre forte. Série avec Peter Falk, Mariette Hartley, etc.</p>				
<p>A 20 h 15 Killer Who Wouldn't Die Téléfilm policier américain de William Hale, avec Mike Connors, Samantha Eggar et Patrick O'Neal (1976). Kirk Ohanian a quitté son métier de policier le jour où une explosion qui lui était destinée coûta la vie à sa femme. Il a maintenant un petit commerce d'équipement de pêche dans un coin tranquille de Los Angeles. Il retrouve deux vieux amis, Don McDougall et Harry Keller</p>				
<p>A 23 h Avanti Film de B. Wilder (1972), avec Jack Lemmon, Juliet Mills, Clive Revill.</p>				
<p>A 20 h 35 Bleu comme l'enfer Film d'Yves Boisset (1985), avec Lambert Wilson, Myriam Roussel.</p>				

Programmes TV de dimanche

		Téléciné		France 1
<p>1.10 Bulletin du télétexte</p>	<p>19.10* 21 Jump Street</p> <p>20.05* Ciné-journal suisse</p>	<p>7.00 Bonjour la France, Bonjour l'Europe</p> <p>7.55 Passions (série)</p> <p>8.25 Télé shopping</p> <p>8.55 Club Dorothée vacances</p> <p>11.15 Télé calories</p> <p>11.30 Jeopardy</p> <p>11.55 Tournez... manège</p> <p>12.25 Le juste prix</p> <p>12.55 Météo</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.15 Reportage Polisarrio, une guerre oubliée.</p> <p>13.45 La Une est à vous Aventures - Comédie - Policier - Science-fiction - variétés.</p> <p>15.45 Tiercé quarté+ à Deauville</p> <p>16.00 Pause café (série)</p> <p>17.40 30 millions d'amis</p> <p>18.10 Paire d'as (série) Le cheval.</p> <p>19.05 Marc et Sophie (série) Une histoire d'ouïe.</p> <p>19.30 La roue de la fortune</p> <p>20.00 Journal</p> <p>20.35 Le grand cocotier Variétés présentées par Collaro.</p>	<p>9.30 Alf (série)</p> <p>9.55 Cadences</p> <p>10.35 La cité perdue des Mayas</p> <p>11.00 Volets verts</p> <p>11.30 Tell quel</p> <p>12.00 Les grandes peurs de l'an 1990</p> <p>12.45 TJ-flash</p> <p>12.50 Quoi de neuf, docteur? (série)</p> <p>13.00 Hippiisme (Suisse alémanique).</p> <p>13.15 Agence tous risques (série) Tirez sur le cheikh.</p> <p>13.55 Motocyclisme (Suisse italienne).</p> <p>14.00 Au pays des Kangourous Incendies et inondations.</p> <p>14.55 Les espions (série)</p> <p>15.45 Festival international du cirque de Monte-Carlo 89</p> <p>16.35 Folle course à travers les rocs (film)</p> <p>18.15 Racines</p> <p>18.30 Fans de sport</p> <p>19.30 TJ-soir</p> <p>20.00 Tatayet show Emission de variété.</p> <p>20.50 Inspecteur Derrick (série) Un triste dimanche.</p> <p>21.50 Bleu nuit De Gaulle ou l'éternel défi: Le cométable de France.</p> <p>22.55 TJ-flash</p>	<p>8.30 Brisby et le secret de Nimh Dessin animé américain (1982)</p> <p>9.50 Infidèlement vôtre Comédie TV italienne de Marco Vicario (1986)</p> <p>11.20 C.O.P.S.</p> <p>11.45 Trois places pour le 26 Film musical français de Jacques Demy (1988)</p> <p>13.30* 21 Jump Street</p> <p>14.20 Je veux savoir</p> <p>15.10 Anna de Brooklyn Comédie franco-italienne de Carlo Lastricati (1960)</p> <p>16.50 Bons baisers de Suisse</p> <p>18.15 Island Son</p> <p>19.10* Cartoons</p> <p>19.35* Sam suffit</p> <p>20.05* Ciné-journal suisse</p>
<p>A 23 h Avanti Film de B. Wilder (1972), avec Jack Lemmon, Juliet Mills, Clive Revill.</p>				
<p>A 20 h 35 Bleu comme l'enfer Film d'Yves Boisset (1985), avec Lambert Wilson, Myriam Roussel.</p>				

	France 2		France 3		La Six
<p>8.00 Journal des sourds et des malentendants</p> <p>8.25 Tous en selle (série)</p> <p>9.00 Eric et toi et moi</p> <p>11.20 Météo</p> <p>11.25 Motus</p> <p>11.55 Bonne question! Merci de l'avoir posée</p> <p>12.25 Les mariés de l'A2</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.15 Météo</p> <p>13.20 Envoyé spécial</p> <p>14.25 Larry et Balki (série)</p> <p>14.40 Sport été</p>	<p>14.00 Racines</p> <p>15.00 Imagine Destination Europe.</p> <p>15.30 Les filles du vaudou Documentaire.</p> <p>16.00 Jean Painlevé au fil de ses films</p> <p>16.30 Les oursins</p> <p>16.40 John Neumeier au travail Danses portraits.</p> <p>18.00 Mégamix</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>19.10 Editions régionales</p> <p>20.00 Histoire parallèle</p> <p>21.00 Wozzeck Opéra en trois actes d'A. Berg.</p> <p>22.45 Soir 3</p> <p>23.00 Dialogue</p> <p>24.00 Images</p>	<p>12.05 Graffi'6</p> <p>12.30 La météo des plages</p> <p>12.35 Les routes du paradis La dernière mission.</p> <p>13.20 Madame est servie</p> <p>13.45 Roseanne</p> <p>14.15 Les aventures de papa poule</p> <p>15.05 Laramie Pour l'honneur de la tribu.</p> <p>15.55 Chasseurs d'images</p> <p>16.10 Adventure</p> <p>16.20 Section 4</p> <p>17.10 L'homme de fer</p> <p>18.05 Multitop</p> <p>19.25 La météo des plages</p> <p>19.30 Turbo</p> <p>19.54 6 minutes</p> <p>20.00 Madame est servie Jamais dans le travail.</p> <p>20.35 Le boulanger de Suresnes Téléfilm de J.-J. Goron.</p> <p>22.10 La météo des plages</p> <p>22.15 Pêché d'innocence Téléfilm Arthur Allan.</p> <p>23.50 6 minutes</p> <p>24.00 Les privés de la nuit</p> <p>0.50 Rap line</p> <p>1.35 Boulevard des clips</p> <p>2.00 Avec ou sans rock</p> <p>2.45 Les aventures de papa poule</p>	<p>10.30 Le jour du Seigneur</p> <p>12.05 Bonne question! Merci de l'avoir posée</p> <p>12.30 Les mariés de l'A2</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.15 Météo</p> <p>13.20 Détective gentleman (série) Week-end meurtrier.</p> <p>14.15 La planète des animaux</p> <p>15.10 Coupable ou non coupable (série)</p> <p>16.35 La planète de l'aventure</p> <p>17.35 Club sandwich</p> <p>18.40 Stade 2</p> <p>19.30 Maguy (série)</p> <p>19.59 Journal</p> <p>20.35 Météo</p>	<p>9.00 Samdynamite Inspecteur Gadget - Pollen - Boumbo - Il était une fois l'homme</p> <p>11.30 Mascarines</p> <p>12.05 Estivales</p> <p>12.45 Journal</p> <p>13.00 D'un soleil à l'autre</p> <p>13.30 Musicales</p> <p>14.30 Sport 3 dimanche</p> <p>17.30 Pare-chocs</p> <p>18.00 Amuse 3</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>19.10 Editions régionales</p> <p>20.00 Benny Hill</p> <p>20.35 La belle mémoire</p> <p>21.50 Soir 3</p>	
<p>A 17 h 25 Un duo explosif Des parole en l'air. Série avec Monsieur T, Alex Amini, Ken James, etc.</p>					
<p>A 0 h 10 Johnny Clegg et Savuka en concert</p>					
<p>A 20 h 40 Le Lyonnais Téléfilm de Joannick Desclercs, avec Kader Boukhanef, Pierre Santini, Bernard Freyd.</p>					
<p>A 22 h 15 Le divan Avec Stéphane Freiss.</p>					

			Italie 1
<p>15.00 Computer Magic. 16.00 15. Schweiz. Brass-Band-Wettbewerb 1989 in Montreux. 17.00 Reiterweltspiele. 18.35Gutenacht-Geschichte. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.50 Mit Trummle und mit Pfyffe. 19.30 Tagesschau - Sport. 19.50 Das Wort zum Sonntag. 20.05 Tatort. 21.40 Tagesschau. 21.50 Sportpanorama. 22.55 Ein Fall für zwei. 23.55 Nachtbulletin. 24.00 Saturday night music.</p>	<p>17.30 Anni meravigliosi. 18.20 Scacciapensieri. 18.45 Il vangelo di domani. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Il ladro (film di Alfred Hitchcock). 22.00 TG sera. 22.15 Sabato sport. 24.00 Feeling Reggae. 0.45 Teletext notte.</p>	<p>9.00 Tao Tao. 9.30 Le nove Sinfonie di Ludwig van Beethoven. 10.30 Fredo il grande (film). 12.00 TG 1-Flash. 12.05 Maratona d'estate. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG 1-Tre minuti di. 14.00 L'albero della vita (film). 15.30 Settegiorni al Parlamento. 16.00 Sabato sport. 18.20 Estrazioni del lotto. 18.25 Il sabato dello zecchino. 18.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Giochi senza frontiere. 22.00 Telegiornale. 22.20 Speciale TG 1. 23.20 18° premio della critica televisiva. 0.10 TG 1-Notte.</p>	<p>13.00 Reiterweltspiele. 16.20 Sport. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Svizra rumantscha. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Kultur aktuell. 20.05 Der gsund Paziänt. 21.15 Film top - Extra. 21.50 Sport in Kürze. 22.00 Bericht vom 23. Internationalen Schachfestival. 22.50 Späte Liebe (film).</p>

	France 2		France 3		La Six
<p>17.50 Villas de stars</p> <p>19.00 Mac Gyver (série)</p> <p>19.59 Journal</p> <p>20.35 Météo</p> <p>20.40 Les clés de Fort Boyard</p> <p>21.45 Frank, chasseur de fauves (série)</p> <p>22.35 Derniers Far west</p> <p>23.30 Dernière édition</p>	<p>14.00 Racines</p> <p>15.00 Imagine Destination Europe.</p> <p>15.30 Les filles du vaudou Documentaire.</p> <p>16.00 Jean Painlevé au fil de ses films</p> <p>16.30 Les oursins</p> <p>16.40 John Neumeier au travail Danses portraits.</p> <p>18.00 Mégamix</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>19.10 Editions régionales</p> <p>20.00 Histoire parallèle</p> <p>21.00 Wozzeck Opéra en trois actes d'A. Berg.</p> <p>22.45 Soir 3</p> <p>23.00 Dialogue</p> <p>24.00 Images</p>	<p>12.05 Graffi'6</p> <p>12.30 La météo des plages</p> <p>12.35 Les routes du paradis La dernière mission.</p> <p>13.20 Madame est servie</p> <p>13.45 Roseanne</p> <p>14.15 Les aventures de papa poule</p> <p>15.05 Laramie Pour l'honneur de la tribu.</p> <p>15.55 Chasseurs d'images</p> <p>16.10 Adventure</p> <p>16.20 Section 4</p> <p>17.10 L'homme de fer</p> <p>18.05 Multitop</p> <p>19.25 La météo des plages</p> <p>19.30 Turbo</p> <p>19.54 6 minutes</p> <p>20.00 Madame est servie Jamais dans le travail.</p> <p>20.35 Le boulanger de Suresnes Téléfilm de J.-J. Goron.</p> <p>22.10 La météo des plages</p> <p>22.15 Pêché d'innocence Téléfilm Arthur Allan.</p> <p>23.50 6 minutes</p> <p>24.00 Les privés de la nuit</p> <p>0.50 Rap line</p> <p>1.35 Boulevard des clips</p> <p>2.00 Avec ou sans rock</p> <p>2.45 Les aventures de papa poule</p>	<p>10.30 Le jour du Seigneur</p> <p>12.05 Bonne question! Merci de l'avoir posée</p> <p>12.30 Les mariés de l'A2</p> <p>13.00 Journal</p> <p>13.15 Météo</p> <p>13.20 Détective gentleman (série) Week-end meurtrier.</p> <p>14.15 La planète des animaux</p> <p>15.10 Coupable ou non coupable (série)</p> <p>16.35 La planète de l'aventure</p> <p>17.35 Club sandwich</p> <p>18.40 Stade 2</p> <p>19.30 Maguy (série)</p> <p>19.59 Journal</p> <p>20.35 Météo</p>	<p>9.00 Samdynamite Inspecteur Gadget - Pollen - Boumbo - Il était une fois l'homme</p> <p>11.30 Mascarines</p> <p>12.05 Estivales</p> <p>12.45 Journal</p> <p>13.00 D'un soleil à l'autre</p> <p>13.30 Musicales</p> <p>14.30 Sport 3 dimanche</p> <p>17.30 Pare-chocs</p> <p>18.00 Amuse 3</p> <p>19.00 Le 19-20 de l'information</p> <p>19.10 Editions régionales</p> <p>20.00 Benny Hill</p> <p>20.35 La belle mémoire</p> <p>21.50 Soir 3</p>	
<p>A 17 h 25 Un duo explosif Des parole en l'air. Série avec Monsieur T, Alex Amini, Ken James, etc.</p>					
<p>A 0 h 10 Johnny Clegg et Savuka en concert</p>					
<p>A 20 h 40 Le Lyonnais Téléfilm de Joannick Desclercs, avec Kader Boukhanef, Pierre Santini, Bernard Freyd.</p>					
<p>A 22 h 15 Le divan Avec Stéphane Freiss.</p>					

			Italie 1
<p>15.00 Computer Magic. 16.00 15. Schweiz. Brass-Band-Wettbewerb 1989 in Montreux. 17.00 Reiterweltspiele. 18.35Gutenacht-Geschichte. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.50 Mit Trummle und mit Pfyffe. 19.30 Tagesschau - Sport. 19.50 Das Wort zum Sonntag. 20.05 Tatort. 21.40 Tagesschau. 21.50 Sportpanorama. 22.55 Ein Fall für zwei. 23.55 Nachtbulletin. 24.00 Saturday night music.</p>	<p>17.30 Anni meravigliosi. 18.20 Scacciapensieri. 18.45 Il vangelo di domani. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Il ladro (film di Alfred Hitchcock). 22.00 TG sera. 22.15 Sabato sport. 24.00 Feeling Reggae. 0.45 Teletext notte.</p>	<p>9.00 Tao Tao. 9.30 Le nove Sinfonie di Ludwig van Beethoven. 10.30 Fredo il grande (film). 12.00 TG 1-Flash. 12.05 Maratona d'estate. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG 1-Tre minuti di. 14.00 L'albero della vita (film). 15.30 Settegiorni al Parlamento. 16.00 Sabato sport. 18.20 Estrazioni del lotto. 18.25 Il sabato dello zecchino. 18.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Giochi senza frontiere. 22.00 Telegiornale. 22.20 Speciale TG 1. 23.20 18° premio della critica televisiva. 0.10 TG 1-Notte.</p>	<p>13.00 Reiterweltspiele. 16.20 Sport. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Svizra rumantscha. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Kultur aktuell. 20.05 Der gsund Paziänt. 21.15 Film top - Extra. 21.50 Sport in Kürze. 22.00 Bericht vom 23. Internationalen Schachfestival. 22.50 Späte Liebe (film).</p>

TV - À PROPOS

Vivre ici... en 1968...

«Vivre ici» contient en germe tout le cinéma suisse romand des années 70», a écrit Raymond Vouillamoz, le directeur des programmes de la TSR, Guillaume Chenevière, reprenant aussi les mêmes propos. C'est à la fois juste et faux. «Vivre ici» est en effet un téléfilm important dans l'histoire de la fiction télévisée romande. Et comme les liens, les transferts télévision/cinéma furent et restent particulièrement nombreux en Suisse romande, le «juste» est confirmé.

Mais 25 films ne racontent pas à eux seuls «la mémoire de la Suisse romande» pour citer encore Vouillamoz. Voici pour le «faux».

Tourné en 1968 sur un scénario de Claude Goretta, avec des dialogues signés Maurice Garrel, l'acteur principal du film, «Vivre ici» fut diffusé la première fois en mars 1969. Cette forme de téléfilm s'imprègne de l'air du temps. Cet air, alors, d'où soufflait-il? Chez les intellectuels, les créateurs, il venait de «Mai 68» en France, qui n'était d'ailleurs lui-même que le reflet français d'un air du temps plus large soufflant sur d'autres pays (Allemagne, Italie, USA, etc.).

A peu près en même temps que «Vivre ici» sortirent deux films: ne faisons plus la différence entre télévision et cinéma

s'il s'agit de traquer la mémoire d'un pays. «Vive la mort» de Francis Reusser, frénétiquement habité par l'utopie de 1968, se terminait par le symbolique meurtre du père: sa violence plus encore que ses maladrotes en firent un film maudit.

«Charles mort ou vif» d'Alain Tanner, sensible lui aussi aux doutes semés par 1968, s'imprégnait de son esprit, dans un sens contraire à celui de Reusser. Un quinquagénaire entrainé en révolte contre la société et ce que lui-même était. Le meurtre du père devenait la révolte du père. Ce simple retournement n'explique pas à lui seul le succès mondial de ce film.

«Vivre ici» ne fait pratiquement aucune allusion à «Mai 68». M. Vaucher, frère un peu mou de Charles D., ayant un fils, frère, lui prudent du provocateur Reusser, reflètent à leur manière aussi l'air du temps, sous une autre forme: l'indifférence presque totale d'une certaine Suisse profonde aux événements de 1968, comme si la Suisse romande ne se sentait pas concernée par l'utopie, les mises en causes, les doutes. Quelques certitudes seulement se fissurent...

Ainsi de trois films issus du même petit pays presque en même temps, «Vivre ici» est le plus proche de ce qu'était notre réalité. Freddy LANDRY

Qu'elle était belle ma télé!

Souffrez que je vous livre ma très curieuse impression: étonnant au jour d'aujourd'hui le téléfilm de Goretta, j'éprouvai une certitude immédiate, intuitive! Comme quoi je pouvais placer une confiance aveugle en ces images noir-blanc... Oui, celles-ci m'accordaient un sentiment ineffable: comme si je palpais soudain du regard toute la Vérité d'une époque, son grain, sa durée; intact, parmi les décombes de sa fiction soixante-huitarde, le Réel de Vivre ici m'opposait sa superbe résistance.

Le croirez-vous, une superbe émotion submergea mes rétines «trentenaires»... à peine croyable! Ainsi, il fut un temps, un temps magnifique, où la Télévision s'ouvrait sur le Monde comme une fenêtre; qu'elle tentait de cerner, avant toute chose, notre actualité profonde!

M'autorisez-vous une petite digression? Qui tient en un simple constat: plus le petit écran perfectionne sa «technique», moins il se révèle humaniste, ce me semble; réalisant son rêve secret, une manière d'ici et maintenant perpétuel, la télévision a troqué distance et réflexion (sa dimension humaine) contre le flux de l'immédiateté, de la simultanéité (l'effrayante opacité du «direct») ou, pire encore l'obscénité de la sensation gratuite.

Or qu'avons-nous maintenant, sinon ces ignobles «séries noires» et autres dégoulinants «sentiments»? Naguère, pourtant, notre télévision s'aventurait, se risquant jusqu'à nous dépeindre, nous les Suisses... Bon

sang, le petit écran, jadis, nous faisait violence, et c'était là toute sa noblesse! Voyez-vous, dans Vivre ici, Goretta pratiqua la seule «interactivité» cathodique digne de foi; à savoir donner une forme à notre «intérieurité» helvétique, nous accorder ainsi le «miracle» de son apparition et, de là, l'hypothèse merveilleuse d'une prise de conscience... si douloureuse fût-elle!

Dirigeant l'acteur Maurice Garrel avec une acuité terrible, le cinéaste ne se prêtait à aucune compromission, révélait un Suisse sans mémoire, sans histoire, bête de travail... quasi un automate. De fait, Goretta jouait sur la seule émotion du Véridique; ce que lui-même, à mon sens, ne sait ou ne veut plus faire.

Vous me rétorquerez... voyons, nous les Suisses, nous ne sommes plus ainsi: nous avons évolué, sommes devenus «hédonistes» comme les autres; nous nous sommes libérés, nous nous exprimons; et si nous travaillons encore, c'est pour «financer» notre Liberté (vacances et loisirs).

Mieux même, nous croyons tout savoir du monde... Diantre, cette connaissance, exclusivement médiatique, me fait parfois regretter l'ignorance d'antan: je zappe donc je sais... Puisse des cinéastes futurs, de la trempe de Goretta, nous punir de cette arrogance!

Encore faudrait-il que la télévision abandonne cette funeste attitude consistant à répondre à nos attentes, et seulement à nos attentes...

Vincent ADATTE

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-de-Fonds

Corso: 16 h 30, 21 h, Immediate family (16 ans); 18 h 45, Joe contre le volcan (pour tous). Eden: 16 h, 18 h 30 (VO), 21 h, Quelle heure est-il? (12 ans). Plaza: 16 h, 18 h 30, 21 h, Retour vers le futur 3 (pour tous). Scala: 16 h 30, 21 h, Einstein Junior (pour tous).

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 22 h 45, Retour vers le futur 3 (pour tous); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, Touche pas à ma fille (12 ans); 3: 15

h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, L'orchidée sauvage (16 ans).

Arcades: 15 h, 17 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, Joe contre le volcan (pour tous).

Bio: 15 h, 18 h 45, 20 h 45, Carnet de notes sur vêtements et villes (12 ans).

Rex: 15 h, 18 h 15, 20 h 30, sa aussi 23 h, Double jeu (16 ans). Studio: 15 h, 20 h (toutes les séances en VO), Lawrence d'Arabie (12 ans).

Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Anne Trister (VO).

A Locarno 90: à l'Est toute!

L'histoire réelle rapportée par le cinéma

La manifestation locarnaise a annoncé la couleur dès l'ouverture: l'édition 90 est indubitablement placée sous le signe de l'ouverture à l'Est avec la présentation quotidienne de trois productions provenant de l'ancien bloc soviétique.

Premier feu très brillant avec l'œuvre de Jiri Menzel «Alouettes, le fil à la patte» qui reçut l'Ours d'Or du Festival de Berlin en février dernier. Ce film fait partie également du lot de réalisations récompensées globalement lors du récent Festival de Karlovy-Vary dont le jury a justement voulu saluer les créateurs courageux qui dans les années soixante déjà voulaient changer quelque chose au royaume de Lénine et Staline.

Le film de Menzel est une œuvre qui a gardé toute sa fraîcheur bien que prenant pour cadre une usine sidérurgique où travaillent les ennemis de classe: ils y subissent une réhabilitation afin de pouvoir s'intégrer à nouveau, sans danger, dans le circuit social. Mais aujourd'hui le film porte différemment et s'impose comme un pamphlet virulent sur la non-tolérance dans la soi-disant société socialiste que l'on voulait construire.

CONTRE L'HISTOIRE FALSIFIÉE

On trouvait déjà ce regard tendre sur les hommes dans les films de Wajda ou Polanski et c'est également contre la machine bureaucratique, broyeuse de personnalité que se sont élevés K. Maetzig dans «Le lapin



«Alouettes, le fil à la patte» de Jiri Menzel, film interdit réhabilité par ses distinctions. (JPB-a)

c'est moi» ou F. Beyer dans «Spur der Steine». Ces films, comme presque tous ceux montrés au Festival de Locarno dans la section «Films interdits des années soixante», s'élevaient contre l'histoire et la réalité falsifiées.

De Locarno Jean-Pierre BROSSARD

Les officiels stalinien, encore en poste, dénonçaient le scepticisme et le jeu formaliste dans les critiques adressées à «Hands up» de J. Skolimovski ou «La fête et les invités» de J. Nemeč. Mais au contraire, ces œuvres s'inscrivaient parfaitement dans le renouvellement du langage du cinéma et apportaient une contribution notable aux recherches en cours dans ces années-là.

BONNES QUESTIONS

En URSS aussi, on a cru que Khrouchtchev avait ouvert la

voie à une véritable déstalinisation et pourtant dès les années 1964/65, se dénote un nouveau glaci; cela malgré des œuvres prémonitoires comme «L'enfance d'Ivan» d'A. Tarkovski, sorti à la sauvette dans son pays et réduit à une diffusion cinéclub dans les autres pays socialistes.

Par contre «Le bastion d'Ilichev» de Marlen Khoutsiev (1964) fut totalement interdit. Il montrait des jeunes interrogeant leurs pères sur la période stalinienne, posant les bonnes questions auxquelles il était souvent malaisé ou impossible de répondre.

C'est aussi en refusant que le cinéma soit le sismographe de l'histoire que les régimes néostalinien de l'Est ont précipité leur chute. En 1965 on pouvait encore rêver d'une autre forme de société; aujourd'hui les peuples de l'Est n'ont plus qu'une seule idée en tête: profiter aussi de la société de consommation!

Fly

Une étape importante

«Vivre ici», le téléfilm de Claude Goretta (Au film du temps, TSR, lundi 6 août à 21 h 50), présenté en mars 69, tourné en 68, marque effectivement une étape importante dans la création romande audiovisuelle, sans faire de distinctions entre cinéma et télévision. Mais il en fut d'autres qu'il convient de ne pas oublier, nés hors ou en partie grâce à la télévision: les films d'Henry Brandt pour «L'expo 64», «Les apprentis» de Tanner, les premières fictions de Michel Soutter, «L'inconnu de Shandigor» de J.-L. Roy, «Quatre d'entre elles» de Champion / Sandoz / Reusser/Yersin, «Vive la mort» de Reusser, «Charles mort ou vif» de Tanner, esquissé déjà dans un portrait d'un médecin de campagne, pour n'en citer que quelques-uns.

«Vivre ici en 1968» compare trois films nés dans la mouvance de Mai 68, «Vive la mort» de Reusser, «Charles mort ou vif» de Tanner et le téléfilm de Goretta.

Pour Vincent Adatte, «Vivre ici» représente une découverte. Comment, en 1990, quand on a trente ans, reçoit-on ce film qui a plus de vingt ans? Avec grand enthousiasme face à une télévision qui savait alors, par la fiction, parler de notre réalité.

TV Samedi Radio

ARD Allemagne 1

14.15 Hallo Spencer. 14.45 Australien-Express. 15.30 Gute Laune mit Musik. 15.55 Wunder der Erde. 16.40 Besser essen in Deutschland. 17.10 Ersten. 18.00 Sportschau. 19.00 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Alles Paletti. 21.15 Tatort. 22.45 Lottozahlen. 23.00 Das Wort zum Sonntag. 23.05 The California Kid (film). 0.15 Charlie Muffin (film).

Allemagne 2

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 11.03 Nachbarn in Europa. 12.35 Diese Woche. 12.55 Presseschau. 13.05 Zweitausend und mehr. 13.50 Auf der Suche nach Vollkommenheit. 14.20 Hastetöne! 15.05 Der grosse Tierbändiger. 16.05 Lynepe will ein Star werden. 16.35 Peppino. 17.05 Die Frauen von Bonne Espérance. 18.10 Länderspiegel. 19.00 Heute. 19.25 Alle meine Babys. 20.00 Hawaii (film). 22.15 Heute. 22.20 Das Aktuelle Sport-Studio. 23.40 Manfred von Richthofen - Der rote Baron (film).

Allemagne 3

15.00 Sport extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Diakonie - das Notwendige tun. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 Kirche, Kampf und Kinder. 19.00 Ebbes. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Ketzerei in Montaillo. 20.15 Festival der Operette: Pariser Leben. 22.30 Südwest aktuell. 22.35 Dokumentarfilmstudio. 0.05 Nachrichten.

tve Internacional

6.05 Tambores de guerra (film de D. Daves). 17.55 Dibujos animados. 18.15 Rockopop. 19.35 Una sola tierra. 20.05 Tusitala. 21.00 Telediario. 21.35 Informe semanal. 22.35 Psicosis III (film de et avec Anthony Perkins). 1.00 Fiesta de licenciatura (film de P. Avati).

La Première

9.05 Les choses de la vie. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le soleil donne: L'été Races. 13.30 Tam-Tam. 14.05 Zénith. 15.05 Infiniment. 16.05 Romandie idéale. 17.05 Menthe à l'eau. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi soir. 19.05 La route du samedi. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

RTN-2001

6.00 Informations. 6.10 Bye Bye Morphée. 7.00 Informations. 7.10 Bye Bye Morphée. 8.00 Informations + revue de presse. 8.15 Bye Bye Morphée. 10.00 Informations. 10.05 La tête à l'ombre. 12.15 Informations cantonales. 12.30 Informations. 12.45 La tête à l'ombre. 14.00 Les glaces à l'eau. 15.00 Informations. 15.05 Les glaces à l'eau. 16.30 Hit parade. 17.00 Informations. 17.05 Hit parade. 18.00 Informations. 18.30 Informations cantonales. 18.45 Le bar de l'escadrille. 22.00 Relais Couleur 3.

Fréquence Jura

8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Samedi d'être avec vous. 9.10 L'info en bref. 9.15 Sélection TV. 10.00 Le joker. 11.00 L'info en bref. 11.05 Le joker (suite). 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Sport et musique. 19.30 Tilt. 21.00 Couleur 3 ou reportage sportif. 23.00 Info sport. 23.05 Bal du samedi soir.

Radio Jura bernois

Radio suisse romande 1. 9.00 Magazine religieux. 9.35 Bonjour l'humour et agenda. 10.30 Les dédicaces de Radio Jura bernois. 11.30 Memento sportif. 12.00 Commentaire boursier. 12.30 Midi première. 12.45 Les activités villageoises. 13.00 La bonne occasion. 13.30 Musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 Radio suisse romande 1.

TV Dimanche Radio

ARD Allemagne 1

12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.05 Wunschprogramm Tierfilm. 14.00 Augsburg Puppenkiste. 15.00 Familien-Serie. 16.00 There's no business. 17.00 Wunschprogramm Comedy. 18.05 Sportschau. 18.30 Lindenstrasse. 19.00 Reportage. 20.00 Tagesschau. 20.15 Spiel-Show. 21.50 Fernsehspiel. 23.15 Je später der Abend. 24.00 Leonard Bernstein dirigiert.

Allemagne 2

13.15 Damals. 13.30 Wind in den Weiden. 13.50 Sara, die kleine Prinzessin. 14.15 Die stumme Kora. 14.45 Aufrührer und Spielverderber. 15.15 Prinz Eisenherz (film). 17.10 Die Sport-Reportage. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Bilder aus Amerika. 20.00 Der Experte. 21.30 Heute-Sport. 21.45 Park mit dem Kreml. 23.30 Lieben kann man nur zu zweit.

Allemagne 3

11.00 40 Jahre Charta der Vertriebenen. 13.00 Sport. 17.00 Am Bodensee. 17.15 Medikamente - Helfer oder Feinde. 17.30 In. 18.00 Touristik-Tip. 18.15 Die Abenteuer des Herakles. 18.30 Per Anhalter durch die Galaxis. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Solo für 12. 20.00 Musik für Sie. 20.15 Europabrücke. 21.15 Die Kunstschätze des Moskauer Kreml. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Freitagabend. 23.15 Heut'abend. 24.00 Nachrichten.

tve Internacional

16.00 El sueño de Hollywood (film). 17.25 Dibujos animados. 17.55 Alf (série). 18.20 Waku waku. 18.50 Se ha escrito un crimen (série). 20.00 El tiempo es oro. 21.00 Telediario. 21.10 El hombre y la tierra. 22.05 Pollo al vinagre (film). 24.00 Vietnam. el país del Sur (série).

La Première

9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche. 11.05 Bleu ciel. 12.05 Label suisse. 12.30 Journal de midi. 13.00 Les plages blanches. 15.05 S'en va-t-en gare. 16.05 L'abcédairaire en vacances. 17.05 Le tour du monde des musiques populaires. 18.00 Journal du soir. 18.45 Tour du monde des musiques populaires. 20.05 Du côté de la vie. 0.05 Couleur 3.

RTN-2001

6.00 Informations. 6.10 Bye Bye Morphée. 7.00 Informations. 7.10 Bye Bye Morphée. 8.00 Informations + revue de presse. 8.15 Bye Bye Morphée. 10.00 Informations. 10.05 La tête à l'ombre. 12.15 Informations cantonales. 12.30 Informations. 12.45 La tête à l'ombre. 14.00 Les glaces à l'eau. 15.00 Informations. 15.05 Les glaces à l'eau. 16.30 Hit parade. 17.00 Informations. 17.05 Hit parade. 18.00 Informations. 18.30 Informations cantonales. 18.45 Le bar de l'escadrille. 22.00 Relais Couleur 3.

Fréquence Jura

6.00 Radio suisse romande 1. 8.10 Bonjour Fréquence Jura. 8.15 Les dédicaces avec Jean-René, Vicky, Elvire, Angela. 9.00 Radio suisse romande 1. 9.10 Les dédicaces. 11.00 L'information en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Journal Fréquence Jura. 12.30 Radio suisse romande 1. 18.45 Informations jurassiennes. 19.15 Journal des sports. 20.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

L'heure musicale, à 17 h. Bach pour orgue à Porrentruy. En direct de l'église des Jésuites à Porrentruy. Eric Lavanchy nous présente un concert organisé par la Fondation Pro Musica et donné par l'organiste Michael Radulescu aux claviers de l'extraordinaire orgue de Jürgen Arend, seule copie en Occident de Gottfried Silbermann. Le musicien est né à Bucarest.

Saisons pragoises

Mais pourquoi êtes-vous donc revenu, accompagné maintenant de cette meute qui va déferler dans votre petite mère Prague, se gorgant de ce baroque qui pourtant vous appartient?

Es difficile voler a Praga; es impossible olvidarla. (Il est difficile de retourner à Prague; il est impossible de l'oublier)
Carlos Fuentes

Dans l'énorme église Saint Nicolas, la contre-réforme victorieuse a trouvé l'un de ses symboles les plus percutants (ce qui démontre incidemment que l'on n'avait pas attendu ici le socialisme pour passer maîtres dans l'art de la propagande): un saint évêque de marbre, haut de plus de trois mètres, terrasse de sa crose le Malin que l'on devine luthérien.

Mais pour les Pragois, cette statue rappelait une histoire plus récente; car la recatholicisation forcée ne fut-elle pas l'imposition de la doctrine - et en conséquence de la culture et de la puissance militaire - d'un Empire voisin, et cela en réaction à une tentative d'affirmation nationale?

Il y a des nations dont l'histoire s'écrit à coups de souffrance et d'humiliation. Après plus de deux siècles de domination austro-hongroise (mais dès le milieu du XIXe, la renaissance nationale tchèque s'était affirmée peu à peu), le chiffre 8 revient avec une régularité saisissante: en 1918 est fondée, sur les ruines de l'empire éclaté, la première république bourgeoise (la «république de Masaryk»).

Elle vivra exactement vingt ans, et malgré ses échecs (cette période sera résumée dans les manuels socialistes par une image: celle de soldats tirant sur les grévistes), elle restera pour beaucoup de citoyens le symbole de la liberté.

En 38, par les accords de Munich, l'Angleterre et la France offrent à Hitler la jeune république, en échange d'une paix à laquelle elles ne croient plus (Dalladier, acclamé comme un sauveur à son retour à Paris, aurait

dit: «Les imbéciles, s'ils savaient!»).

Puis en 48, par ce qui a été nommé le «coup de Prague», les communistes, soutenus par Staline, et poussés par un réel mouvement populaire, prennent le pouvoir. Dernière date fétiche, dernière humiliation, l'écrasement du Printemps de 68.

CHARME ÉTRANGE

Je ne connais aucune autre ville qui, comme Prague, invite aussi souvent, par un étrange charme, à se souvenir de son passé.
G. Meyrinck

Vous allez dans les rues du «petit côté», partout des statues vous observent, vous voudriez vous réfugier dans un parc mais là, tout à coup, c'est la même odeur que sur ce chemin de croix qui monte à la colline de Petřín qui vous bouleverse.

A côté de vous sur le banc, une petite vieille fait des pelotes en se chauffant au bas soleil printanier. Comme dans toutes les villes, les jardins publics sont le repaire des vieillards, des amoureux et des mélancoliques.

En avril, l'eau de la Vltava sent si fort, quand vous vous penchez au-dessus des ponts pour voir passer les chalands «chargés de pierres et de boue». Celui-ci qui les photographiait, il n'a jamais quitté sa ville.

Un jour, il y a bien longtemps, il avait décidé de lui consacrer sa vie. Sous l'ancien régime, son travail consistait à retoucher des photographies pour l'agence de presse ČTK.

En montant la rue Neruda (Jan, et non Pablo), vous vous souvenez: «Fais attention à X; on dit qu'il est de la police secrète»; et dès lors, votre relation aura cette tache indélébile, même si vous vous persuadez que c'est faux.

Vous passez devant la fameuse brasserie «Chez Bonaparte», les cris des ribauds vous attirent. Qui a dit que les Pragois sont tristes? Après la septième ou huitième chope, tout sera clair pour vous et vos amis de la bière: l'avenir de ce pays, le leur, et surtout le vôtre.

Titubant, vous pensez à cette

expression en tchèque pour dire «boire un coup»: «allez à une»; et que celui qui a dit «boire comme un Polonais» s'est trompé de pays...

NONCHALANCE

Le gris de Prague: un manteau de poussière qui vous recouvre, auquel on est cousu, mais que, pli par pli, on fait aussi onduler jusqu'à l'horizon.
Petr Král

En face de l'entrée du Château, l'ancienne ambassade de Suisse porte encore les impacts des balles russes de 68; à chaque fois que vous passiez par ici, vous vous demandiez par quelle perversion - mais peut-être n'était-ce que de la négligence - le gouvernement ne les avait jamais fait boucler.

Prague garde toujours une sorte de nonchalance provinciale. Pourtant, elle est une importante capitale culturelle européenne: le théâtre et le cinéma y sont depuis longtemps des arts majeurs, et les productions tchèques dans ce domaine sont d'une qualité rarement atteinte ailleurs. Sa tradition musicale est fameuse. Quant à l'architecture, la vieille ville dans son entier constitue un musée extraordinairement conservé.

La peinture y est d'une grande richesse (particulièrement le gothique et le baroque), même si les collections sont faibles en ce qui concerne le XXe siècle. Un mouvement tout à fait typique à relever: le «surréalisme révolutionnaire».

Cette phrase de violoncelle, c'est celle de l'adagio du concerto de Dvořák. Vous vous la jouez en mémoire en contemplant la ville du «Hradcany».

Encore une fois, vous voulez vous saouler de l'odeur des lilas du jardin Wallenstein (ce palais est sans doute le plus gigantesque de la ville), puis, titubant encore, entrer dans l'une des tavernes médiévales qui vous attendent au pied de la colline.

Mais la brasserie «Na Kampě» a fermé, et il devient difficile de trouver au centre un bistrot qui n'ait pas été transformé: mon Dieu, protégez votre bien-aimée Prague du tourisme!

VILLE DE PIÉTONS

Il nous est arrivé de nous donner rendez-vous à la gare dans un train en partance, avant d'aller dîner dans un hôtel de la ville.
Petr Král

Prague est une ville de piétons. Práh signifie le seuil, et de tout temps la ville a joué le rôle d'un passage, d'un carrefour. Entre les mondes slave et latin, l'occident et l'orient, entre le nord (Berlin) et le sud (Vienna, Budapest) de l'Europe centrale. Puis elle était devenue en lien entre deux systèmes politiques qui ont divisé l'Europe; de cette division, et de cette ignorance de leur autre moitié culturelle, les Européens n'ont pas fini de mesurer les conséquences...

par Pascal ANTONIETTI

De plus, la ville elle-même fut longtemps un creuset où se côtoyaient, tant bien que mal (en général plutôt bien; mais il est vrai qu'elles ne se mélangeaient guère...), trois populations distinctes: tchèque, allemande, et juive. Cette dernière communauté fut d'une importance capitale (voyez Kafka); le quartier juif en atteste. Il a été en bonne partie conservé, car les nazis avaient décidé d'en faire le musée de la civilisation qu'ils s'approprièrent à faire disparaître...

Le Pont Charles, lui aussi, sépare et lie à la fois le «Malá Strana» (petit côté) et la vieille ville. Le traversant, vous songez à cette déception qu'ont toujours dû éprouver les dirigeants socialistes d'ici: Prague est toujours restée profondément bourgeoise.

Vous avez longtemps considéré que le plus bel endroit de la ville est cette petite pharmacie au bas de la place Venceslas - où se déroula il y a quelques mois la «révolution de velours» -: son décor fin de siècle et «égyptisant» représente la quintessence de ce charme désuet que vous imaginez celui de la Prague du siècle dernier.

Tout près, quelques hommes font la queue en bavardant devant une taverne, une jarre à la main: ils remonteront chez eux avec la bière pour la soirée. Une



jeune mère s'adresse à un petit enfant: est-ce vraiment la langue tchèque qui donne à sa voix tant de douceur, qu'elle paraît susurrer?

POUR OU CONTRE?

La valeur des œuvres ne réside pas dans le fait qu'elles militent pour ou contre quelque chose (oh, avec quel acharnement les gens des pays où il ne se passe rien adulent-ils la lutte!), mais dans leur capacité à prolonger l'aventure de l'art et à dire le jamais dit
Milan Kundera

6 mai: à Plzeň, on a organisé une fête en l'honneur des Américains, qui il y a 45 ans ont libéré la région. Traversant la ville, vous vous étiez surpris à penser que le plus grand danger, aujourd'hui, serait de remplacer un drapeau par un autre. Mais, en revenant vers la capitale, les arbres fruitiers étaient en fleurs, et vous savez bien que cela donne tous les droits.

A l'approche de Pâques, les vieilles paysannes viennent à Prague pour y vendre de splendides œufs peints; elles s'asseyaient sur de petites valises, un

fichu sur la tête, un peu perdues dans la foule de Venceslas.

Au cinéma Sevastopol, on passe «L'aveu», de Costa-Gavras, qui raconte les terribles «procès de Prague». Depuis six mois, la ville vit le temps du souvenir... et parfois de l'oubli: des dizaines de rues viennent d'être débaptisées.

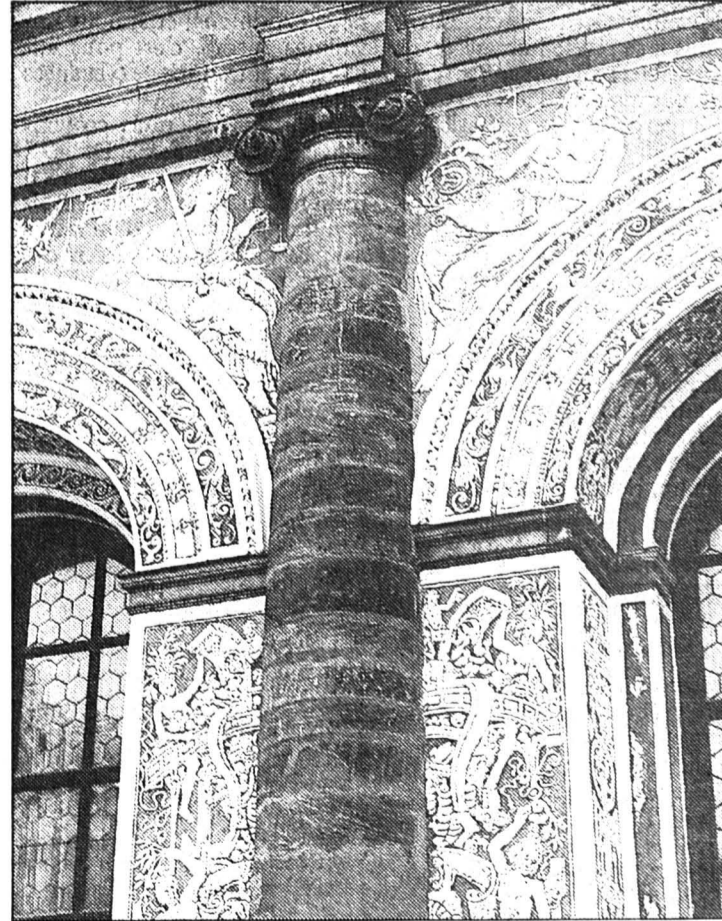
Dans les familles, on se prépare à fêter la Pâques; les vitrines se remplissent de petits agneaux en pain de sucre. Dans quelques jours, les hommes devront «fouetter» les femmes et leur chanter une chanson, en échange de laquelle ils recevront un œuf. «Ma mère m'en voudrait à mort si une année je n'allais pas la fouetter», vous avait dit Zdeněk.

Dans les rues du centre, on vend désormais les journaux occidentaux, et le musée Klement Gottwald a fermé ses portes.

Ne se pourrait-il que les horloges arrêtées de Prague, dès maintenant, indiquent l'heure d'un proche avenir dont l'Europe occidentale seule ne se doute guère?
Petr Král (en 1987)



Dans le nouveau panthéon tchèque, les figures de Masaryk et de Jan Palach dominent. Ici, la place Venceslas en mai dernier.



La façade du «Jeu de paume», dans le parc qui vient d'être rouvert au public. (Photos Antonietti)